



English	Instruction manual	P. 2
Deutsch	Bedienungsanleitung	s. 14
Français	Mode d'emploi	P. 26
Español	Guía del usuario	P. 38
Português	Manual de instruções	P. 50
Italiano	Istruzioni per l'uso	P. 62
Nederlands	Gebruiksaanwijzing	P. 74
Magyar	Használati útmutató	P. 86
Polski	Instrukcja obsługi	P. 98
Česky	Návod k použití	P. 110



URC-7940

Universal remote

Universal Fernbedienung

Télécommande universelle

Mando a Distancia Universal

Telecomando Universal

Telecomando Universale

Universele Afstandsbediening

Univerzálnis távvezérlő

Uniwersalny pilot zdalnego sterowania

Univerzální dálkové ovládání

THE KEYPAD

3

SET UP**SETTING UP THE ONE FOR ALL 4****5**

Direct code set up	5
Search Method	6

SET-UP CODES

TV	: Television / LCD / Plasma / Projector / Rear Projector	123
VCR	: Video Cassette Recorder / TV/VCR Combi / DVD/VCR Combi / PVR	133
SAT	: Satellite Receiver / Set-Top-Box / DVB-S / DVB-T / Freeview (UK) / TNT (F) / Digitenne (NL) / SAT/HDD	136
CBL	: Cable Converter / Set-Top-Box / DVB-C	139
VAC	: Video Accessory like Media Centres / AV Accessories / AV Selectors	140
DVD	: DVD Player / DVD-R / DVD Home Cinema / DVD Combi / DVD/HDD	140

CODE BLINK OUT

(To find out which code is currently programmed)	7
--	---

QUICK CODE REFERENCE

7

EXTRA FEATURES

• Mode re-assignment (Changing a device mode)	8
• Volume Punch-Through	9
• Macros (Sequence of commands)	10
• Key Magic (How to program missing functions)	12

TROUBLE-SHOOTING

13

CUSTOMER SERVICE

13

Installing the Batteries

Your ONE FOR ALL 4 needs 2 new "AA/LR6" alkaline batteries.

- 1 Remove the battery cover from the back of your ONE FOR ALL 4.
- 2 Match the batteries to the + and - marks inside the battery case, then insert the batteries.
- 3 Press the battery cover back into place.

The Keypad

- 1






Television / LCD / Plasma / Projector / Rear Projector

DVD Player / DVD-R / DVD Home Cinema / DVD Combi / DVD/HDD

Satellite Receiver, Cable Converter, DSS / Video Accessory (e.g. Media Centres) Personal Video Recorder, Hard Disc Recorder

Video Cassette Recorder / TV/VCR Combi / DVD/VCR Combi
- 2



Power (LED)

The POWER key operates the same function it did on the original remote control. The red LED (Light Emitting Diode) underneath the POWER key will light up every time a key is pressed.
- 3



Number Keys

The Number keys (0-9, / -/-) provide functions just like your original remote. If your original remote has an 20 key, this function can be found under the AV key.
- 4



AV Key

In TV mode you will obtain the AV / Input function. In VCR mode you will obtain the "TV/VCR" function, if available on your original remote. In DVD mode you will obtain the "TV/DVD" function, if available on your original remote. In DVD mode you will obtain the "TV/SAT" or "TV/DTV" function, if available on your original remote.
- 5



red, green, yellow, blue

After pressing the TV key and accessing the text mode, the keys marked red, green, yellow and blue, allow you to access the Fasttext functions of your television. If on your original remote control these keys are used for Menu navigation, the ONE FOR ALL Fasttext keys may operate in the same way.
- 6



Guide

In TV, DVD and/or SAT mode you will obtain the "Guide" function (if available on your original remote).
- 7



M (MAGIC) Key

The M (MAGIC) key is used to set up your ONE FOR ALL 4.
- 8



Menu Key

The MENU key controls the same function as it did on your original remote.

9

**Directional Keys**

If available on your original remote, these keys will allow you to navigate through the menu mode of your device.

10

**OK**

The OK key will confirm your choice in menu operation.

11

**Volume +/- Keys**

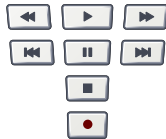
These keys operate in the same way as the keys on your original remote. In TV mode you may obtain Colour + / - when you press and release the M (MAGIC) key and then press Volume + / - .

12

**Channel +/- Keys**

These keys operate in the same way as the keys on your original remote. In TV mode you may obtain Brightness + / - when you press and release the M (MAGIC) key and then press Channel + / - .

13

**Transport Keys (VCR / DVD)**

These keys operate the transport functions (PLAY, FF, REW etc.) of your device. To prevent accidental recording, the RECORD key must be pressed twice to start recording.

14 Teletext Keys

After pressing the TV key, the transport keys (REW, PLAY, PAUSE, FF) are used to operate the main Teletext functions. The symbols below the keys are for Teletext. The text keys are used to access the Teletext functions of your television. Of course, your television must have Teletext capability.

 **TEXT ON:** Puts the television in the Teletext mode.

 **EXPAND:** Shows the top half of the Teletext page in larger letters. By pressing again, you can see the bottom half of the Teletext page enlarged. To return to regular Teletext viewing, press the EXPAND key again, or press the TEXT ON key, depending on your television.

☐ **TEXT OFF:** Switches the television back to regular viewing mode. On some televisions, this may be done by pressing the TEXT ON key several times.

 **HOLD/STOP:** Stops changing pages.

 **MIX:** Shows teletext and regular television simultaneously. You may also use this key for subtitling. On some televisions this function is accessed by pressing the text key twice.

 **16:9:** This key provides you the (16:9) wide screen view function, if available on your original remote).

Important note:

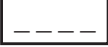
For a more detailed explanation of Teletext and Fastext, please refer to the manual of your television. Remember, different televisions control Teletext and Fastext features in different ways. Not all of the Teletext functions may be available for your particular model.

Setting up the ONE FOR ALL 4

Before you start, please read these instructions carefully

Direct code set up

Example: To set up the ONE FOR ALL 4 for your television:

- 1  Find the code for your device in the Code list (page **123 - 143**). Codes are listed by device type and brand name. The most popular code is listed first. **Make sure your device is switched on (not on standby).**
- 2  Press the **TV key** on the ONE FOR ALL 4 for the device you wish to Set-Up.
- 3  Press and **hold down** the **M (MAGIC) key** until the red LED underneath the POWER key blinks twice (the red LED will blink once then twice). 
- 4  Enter your **(four-digit device code)** using the number keys. The red LED will blink twice.
- 5  Now, aim the ONE FOR ALL 4 at your device and **press POWER** If your device switches off, the **ONE FOR ALL 4 is ready to operate your device.**
- 6 Turn your device back on and try all the remote's functions to ensure they are working properly. If the functions do not work properly, repeat steps 1-5 using another code listed under your brand.
- 7 **If your device does not respond, follow steps 1 to 5 with each code listed for your brand. If none of the codes listed for your brand operate your device, or if your brand is not listed at all, try the search method described on page 6.**

Important notes:

- Most TV's do not switch on pressing the POWER key. Please try pressing a "number" key or the "TV-text off" key to switch your TV back on.
- Some codes are quite similar. If your device does not respond or is not functioning properly with one of the codes, try another code listed under your brand.
- If your device's original remote control does not have a POWER key, press PLAY instead of POWER when setting up your device.
- Remember to press the correct device key before operating your device. Only one device can be assigned to a device key. If your original remote operates more than one device, you need to set up each device separately.

The Search Method

If your device does not respond to the ONE FOR ALL 4 after you have tried all the codes listed for your brand, try searching for your code. The Search Method allows you to find the code for your device by scanning through all the codes contained in the memory of the ONE FOR ALL 4. The Search Method may also work if your brand is not listed at all.

Example: To search for your TV code:

- 1 Switch your television on (not on standby) and aim your ONE FOR ALL at your TV.
- 2  Press the **TV key** on your ONE FOR ALL 4.
- 3  Press and **hold down** the **M (MAGIC) key** until the red LED underneath the POWER key blinks twice (the red LED will blink once then twice). 
- 4    Press **9 9 1**. The red LED will blink twice.
- 5  Next, press **POWER**.
- 6  Aim the ONE FOR ALL 4 at your Television. Now press **CH+** over and over, until your Television turns off (everytime you press the CH+ key the ONE FOR ALL 4 will send out a POWER signal from the next code contained in the memory). You may have to press this key many times (up to 150 times) so please be patient. If you skip past a code, you can go to the previous code(s) by pressing the CH- key. Remember to keep pointing the ONE FOR ALL 4 at your Television while pressing this key.
- 7  As soon as your television turns off, press the **M (MAGIC) key** to store the code.

Important notes:

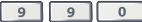
- Most TV's do not switch on pressing the POWER key. Please try pressing a "number" key or the "TV-text off" key to switch your TV back on.
- To search for the code for another device follow the instructions above only press the appropriate device key instead of TV during step 2.
- If your Video's original remote control does not have a POWER key, press PLAY instead of POWER during step 5.

Code Blink out

(To find out which code is currently programmed)

Once you have Set-Up your ONE FOR ALL 4, you can blink back your SET-UP CODE for future reference.

Example: To blink out your Television code:

- 1  Press **TV** once.
- 2  Press and **hold down** the **M (MAGIC)** key until the red LED underneath the POWER key blinks twice (the red LED will blink once then twice). 
- 3  Press **9 9 0**. The red LED underneath the POWER key will blink twice.
- 4  For the first digit **of your four-digit** code, press **1** and count all the red blinks. If there are no blinks, the digit is "0".
- 5  For the second digit, press **2** and count all the red blinks. If there are no blinks, the digit is "0".
- 6  For the third digit, press **3** and count all the red blinks. If there are no blinks, the digit is "0".
- 7  For the fourth digit, press **4** and count all the red blinks. If there are no blinks, the digit is "0". **Now you have your four-digit code.**

Quick Code Reference

Device Type	Code
1. _____	
2. _____	
3. _____	
4. _____	
5. _____	

Extra Features

Mode re-assignment (Changing a device mode)

It is possible to change the mode of any device key. This is useful if you want to set up two of the same devices on the ONE FOR ALL 4. The code can be set up using "Direct code set up" (pag. 5) or "Search method" (pag. 6). To change a device key, see the three examples below.

Example 1) if you want to program a second TV on the VCR key.

Example 2) if you want to program a second TV on the DVD key.

Example 1:

To program a second Television on the VCR key (for example), you need to change the VCR key into a TV key, so press:

 (*) →    →  →  (**)

The VCR key has now become a second TV key.

Now enter the Set-Up code for your second TV by pressing:

 →  (*) →  (TV code) (**)

Example 2:

To program a second Television on the DVD key (for example), you need to change the DVD key into a TV key, so press:

 (*) →    →  →  (**)

The DVD key has now become a second TV key.

Now enter the Set-Up code for your second TV by pressing:

 →  (*) →  (TV code) (**)

Resetting a Device key

Example: To reset the VCR key to its original mode, press:

 (*) →    →  →  (**)

Example: To reset the DVD key to its original mode, press:

 (*) →    →  →  (**)

(*) **Press and hold down the M (MAGIC) key until the red LED underneath the POWER key blinks twice.**

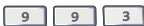
(**) **The the red LED underneath the POWER key will blink once then twice.**

Extra Features

Volume Punch Through

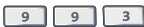
You may be able to use some functions of your Television, Video recorder, DVD player, Satellite receiver or Cable converter at the same time. For example: if you are watching a program on your video recorder, you can adjust the volume (a TV function) without pressing the TV mode key on your ONE FOR ALL 4. The table below lists some of the possibilities.

To punch through to TV volume while in the VCR, DVD or SAT mode:

1.  **Press and hold down the M (MAGIC) key until the red LED underneath the POWER key blinks twice (the red LED will blink once then twice).**
2.  Press **9 9 3**.
3.  Then press the TV key and the red light will blink twice.

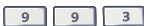
To cancel the "Volume Punch Through" per mode:

(Example: to cancel the "Volume Punch Through" for the VCR mode)

1.  Press **VCR** once.
2.  **Press and hold down the M (MAGIC) key until the red LED underneath the POWER key blinks twice (the red LED will blink once then twice).**
3.  Press **9 9 3**.
4.  Then press the Volume (-) key and the red light will blink four times.

Result: being in VCR mode, you will be able to control VOL+/- or MUTE functions of your VCR (provided it has volume control).

To cancel the „Volume Punch Through“:

1.  **Press and hold down the M (MAGIC) key until the red LED underneath the POWER key blinks twice (the red LED will blink once then twice).**
2.  Press **9 9 3**.
3.  Press the Volume (+) key and the red light will blink four times.

Extra Features

Macros (Sequence of commands)

Macros (Direct)

You can program your ONE FOR ALL 4 to issue a sequence of commands at the press of one button. Any sequence of commands you regularly use can be reduced to one key stroke for your convenience. For example, you may want to turn off your TV, VCR and DVD Player at the same time.

Example: To set up the Macro mentioned above on the "Red" key on your ONE FOR ALL 4:

- 1** Press and hold down the **M (MAGIC)** key until the red LED underneath the **POWER** key blinks twice (the red LED will blink once then twice).
- 2** Press **9 9 5**.
- 3** Then press the **Red** key to which the Macro will be assigned.
- 4** Next press **TV, POWER, VCR, POWER, DVD, POWER**.
- 5** To store the Macro, Press and **hold down** the **M (MAGIC)** key until the red LED underneath the **POWER** key blinks twice (the red LED will blink once then twice).
- 6** Whenever you press the **"Red"** key, the ONE FOR ALL 4 will turn off your TV, VCR and DVD player.

• **To erase the Macro from the Red key, press:**

M* 9 9 5 Red key M*

- * Here you must hold down THE M (MAGIC) KEY until the red LED underneath the POWER key blinks twice (the red LED will blink once then twice).

Extra Features

Shifted Macros

You can install a Shifted Macro on any key, except for the device keys (TV, VCR, SAT and DVD), the M (MAGIC) key, and the NUMBER keys.

If for example, you want to program a shifted Macro on the POWER key, simply press M (MAGIC) once then the POWER key during step 3.

Now everytime you press M (MAGIC), then the POWER key, the ONE FOR ALL will turn off your TV, VCR and DVD Player.

- **To erase the Shifted Macro from the POWER key press:**

M* 9 9 5 M POWER key M*

* Here you must press and hold down the M (MAGIC) key until the red LED underneath the POWER key blinks twice (the red LED will blink once then twice).

- Each MACRO can consist of a maximum of 15 key strokes.
- Make sure that you program a Macro on a spare key that you don't use in any mode.
- Once you program a Macro on a specific key, the sequence will work regardless of the mode (TV, VCR, SAT and DVD) you are using.
- To avoid accidental recordings with the ONE FOR ALL 4, you must press the Record key twice to begin recording. Because of this, you cannot assign a Macro or Shifted Macro to the Record key.
- If you had to hold down a key for a few seconds on the original remote control to get a function, this function may not work in a macro on your ONE FOR ALL remote.
- If you program a Macro on a key, the original function will become shifted (excluding CH+/- and VOL+/- keys). Press M (MAGIC) key then the key to access it. If you place a Macro shifted on a digit key, access the original function by pressing the M (MAGIC) key twice and then the digit key.

Extra Features

Key Magic® how to program missing functions

Key Magic is an exclusive ONE FOR ALL feature. The design of the ONE FOR ALL ensures that many functions of your original remote control can be operated - even those that do not have their own key on the ONE FOR ALL keypad. Frequently used functions can be assigned to a key of your choice using the Key Magic feature of your ONE FOR ALL.

In order to program a certain function with Key Magic you need to know the corresponding function code. As these function codes vary with different types of devices, they cannot be found in the manual. You can request your function codes calling our consumer service or by sending us a fax or e-mail.

Please mention:

- The 4-digit set-up code your device is working with.
- How the function was labelled on your original remote control.

Once you obtain(ed) your function code(s) from customer service, programming the code is easy:

- 1 Press the device key (**TV, VCR, SAT** and **DVD**).
- 2 Press and **hold down** the **M (MAGIC)** key until the red LED underneath the POWER key blinks twice (the red LED will blink once then twice).
- 3 Press **9 9 4**. The red LED underneath the POWER key will blink twice.
- 4 Press the **M (MAGIC)** key once.
- 5 Enter the **5-digit function code** (provided by customer service).
- 6 Press the key to which the function will be assigned. The device key will blink twice.

EXTENDED FUNCTION REFERENCE (first entry is an example):

DEVICE	SET-UP CODE	FUNCTION	FUNCTION CODE
TV	0556	16/9 format	00234

- To access the function you have programmed, press the corresponding device key first.
- Key Magic can be assigned to any key EXCEPT the Device keys and the M (MAGIC) key.
- Please note all the extended function codes you obtain from customer service for easy future reference.

Problem & Solution

Problem:	Solution:
Your brand is not listed in the code section?	Try the search method on page 6.
The ONE FOR ALL does not operate your device(s)?	A) Try all the codes listed for your brand. B) Try the search method on page 6.
The ONE FOR ALL is not performing commands properly?	You may be using the wrong code. Try repeating the Direct Set-Up using another code listed under your brand or start the search method over again to locate the proper code.
Problems changing channels?	Enter the programme number exactly as you would on your original remote.
Video not recording?	As a safety feature on your ONE FOR ALL, you must press the Record key twice.
The ONE FOR ALL does not respond after pressing a key?	Make sure you are using new batteries and are aiming the one for all at your device.
The red LED does not blink when you press a key?	Replace batteries with 2 fresh, new "AA" alkaline batteries.

Customer Service

In the UK

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)
 Fax : +31 53 432 9816
 Tel. : 0901-5510010 (£ 0,50 per minute)

In Ireland

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)
 Fax : +31 53 432 9816
 Tel. : 016015986

In Australia

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)
 Fax : 03 9672 2479
 Tel. : 1 300 888 298

In South Africa

E-mail : support@oneforall.co.za
 Fax : 011 298 2302
 Tel. : 0860 100551
 Tel. : 011 298 2300

In New Zealand

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)
 Fax : (06) 878 2760
 Tel. : 0508 ONE 4 ALL (663 4 255)

(***) Just send a blank message, you'll get auto-reply.

EINSTELLUNGEN	
EINRICHTEN DER ONE FOR ALL 4	17
Direkte Codeeinrichtung	17
Suchmethode	18
EINSTELLCODES	
TV : Fernsehgerät/LCD/Plasma/Projektor/Rückprojektor	123
VCR : Video-Kassettenrecorder/TV/VCR Kombi/DVD/VCR Kombi/PVR	133
SAT : Satellitenempfänger/Set-Top-Box/ DVB-S/DVB-T/Freeview (UK)/TNT (F)/Digitenne (NL)/SAT/HDD	136
CBL : Kabeldecoder/ Set-Top-Box/DVB-C	139
VAC : Videozubehör wie Medienzentren/AV-Zubehör/ AV-Wähler	140
DVD : DVD-Spieler/DVD-R/DVD Home Cinema/DVD Kombi/DVD/HDD	140

CODE AUSLESEN (um festzustellen, welcher Code derzeit programmiert ist)	19
CODEÜBERSICHT	19
ZUSÄTZLICHE FUNKTIONEN	
• Modus-Neuzuweisung (Ändern eines Gerätemodus)	20
• Lautstärke-Direktbedienung	21
• Makros (Befehlsfolgen)	22
• Key Magic (Programmieren fehlender Funktionen)	24
PROBLEM & LÖSUNG	25
KUNDENDIENST	25

Einlegen der Batterien

Für Ihre ONE FOR ALL 4 benötigen Sie 2 neue „AA/LR6“-Alkalibatterien.

- 1 Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite der ONE FOR ALL 4.
- 2 Legen Sie die Batterien entsprechend der Plus- und Minus-Markierung in das Batteriefach ein.
- 3 Bringen Sie die Batteriefachabdeckung wieder an.

Das Tastaturfeld

- 1**  Fernsehgerät/LCD/Plasma/Projektor/Rückprojektor

 DVD-Spieler / DVD-R / DVD Home Cinema/DVD Kombi/ DVD/HDD

 Satellitenempfänger, DVB-T, Kabeldecoder, DSS/Videozubehör (z. B. Media Centers), Personal Video Recorder, Festplattenrecorder

 Video-Kassettenrecorder / TV/VCR-Kombi/ DVD/VCR-Kombi
- 2**  **POWER (LED)**
Die POWER-Taste steuert dieselbe Funktion wie auf Ihrer Originalfernbedienung. Die rote LED (Leuchtdiode) unter der POWER-Taste leuchtet bei jedem Tastendruck auf.
- 3**  **Zifferntasten**
Die Zifferntasten (0-9, / -/-) bieten dieselben Funktionen wie Ihre Original-Fernbedienung. Wenn Ihre Originalfernbedienung eine Taste „+20“ besitzt, wird diese Funktion mit der Taste AV aufgerufen.
- 4**  **AV-Taste**
Im TV-Modus erhalten Sie die AV/Eingangsfunktion. Im VCR-Modus erhalten Sie die Funktion „TV/VCR“, wenn diese auf Ihrer Originalfernbedienung verfügbar ist. Im DVD-Modus erhalten Sie die „TV/DVD“-Funktion, wenn diese auf Ihrer Originalfernbedienung verfügbar ist. Im DVD-Modus erhalten Sie die „TV/SAT“- oder „TV/DVD“-Funktion, wenn diese auf Ihrer Originalfernbedienung verfügbar ist.
- 5**  **Rot, Grün, Gelb und Blau**
Nach Drücken der TV-Taste und Aufruf des Textmodus können Sie mit der roten, grünen, gelben und blauen Taste auf die Fastextfunktionen Ihres Fernsehgeräts zugreifen. Wenn diese Tasten auf Ihrer Originalfernbedienung für die Menünavigation verwendet werden, können die Fastext-Tasten der ONE FOR ALL genauso verwendet werden.
- 6**  **Programmführer**
Im TV-, DVD- und/oder SAT-Modus erhalten Sie die Funktion „Programmführer“ (wenn diese auf Ihrer Originalfernbedienung verfügbar ist).
- 7**  **M-(MAGIC)-Taste**
Mit der MAGIC-Taste (M) wird die ONE FOR ALL 4 eingerichtet.
- 8**  **MENU-Taste**
Mit der MENU-Taste erhalten Sie die gleiche Funktion wie auf Ihrer Originalfernbedienung.

9



Richtungstasten

Wenn diese Tasten auf Ihrer Originalfernbedienung verfügbar sind, können Sie mit diesen Tasten durch den Menü-Modus Ihres Geräts navigieren.

10



OK

Mit der OK-Taste bestätigen Sie Ihre Auswahl bei der Menübedienung.

11



Lautstärke +/- Tasten

Diese Tasten haben dieselbe Funktion wie auf Ihrer Originalfernbedienung. Im TV-Modus erhalten Sie Farbe + / -, wenn Sie die Taste M (MAGIC) kurz drücken und dann Lautstärke + / - drücken.

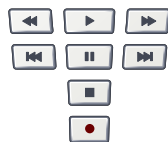
12



Kanal +/- Tasten

Diese Tasten haben dieselbe Funktion wie auf Ihrer Originalfernbedienung. Im TV-Modus erhalten Sie Helligkeit + / -, wenn Sie die Taste M (MAGIC) kurz drücken und dann Kanal + / - drücken.

13



Transporttasten (VCR/DVD)

Diese Tasten steuern die Transportfunktionen (PLAY, FF, REW usw.) Ihres Geräts. Um eine versehentliche Aufzeichnung zu verhindern, muss zum Starten der Aufzeichnung die RECORD-Taste zweimal gedrückt werden.

14

Videotext-Tasten

Nach Drücken der TV-Taste dienen die Transporttasten (REW, PLAY, PAUSE, FF) zur Bedienung der Videotext-Hauptfunktionen. Die Symbole unter den Tasten dienen zur Videotext-Steuerung. Mit den Texttasten bedienen Sie die Videotext-Funktionen Ihres Fernsehgeräts. Natürlich muss Ihr Fernsehgerät videotextfähig sein.



TEXT ON: Schaltet das Fernsehgerät in den Videotextmodus.



EXPAND: Zeigt die obere Hälfte der Videotextseite in vergrößerten Buchstaben. Durch erneutes Drücken wird die untere Hälfte der Videotextseite vergrößert angezeigt. Drücken Sie zum Zurückkehren zur normalen Videotextansicht die Taste EXPAND erneut bzw. drücken Sie (je nach Fernsehgerät) die Taste TEXT ON.



TEXT OFF: Schaltet das Fernsehgerät wieder in den TV-Modus. Bei manchen Fernsehgeräten muss dazu die Taste TEXT ON mehrmals gedrückt werden.



HOLD/STOP: Beendet den Seitenwechsel.



MIX: Zeigt Videotext und Fernsehbild gleichzeitig. Sie können diese Taste auch für die Untertitelfunktion verwenden. Bei manchen Fernsehgeräten muss für diese Funktion die Texttaste zweimal gedrückt werden.



16:9: Mit dieser Taste erhalten Sie die Breitbildfunktion (16:9) (soweit auf Ihrer Originalfernbedienung verfügbar).

Wichtiger Hinweis:

Eine ausführlichere Erläuterung zu Videotext und Fastext finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehgeräts. Bitte beachten Sie, dass auf unterschiedlichen Fernsehgeräten Videotext und Fastext unterschiedlich bedient werden. Auf Ihrem Modell stehen möglicherweise nicht alle Videotext-Funktionen zur Verfügung.

Einrichten der ONE FOR ALL 4

Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch, bevor Sie beginnen

Direkte Codeeinrichtung

Beispiel: Einrichten der ONE FOR ALL 4 für die Bedienung Ihres Fernsehgeräts:

- 1  Ermitteln Sie den Code für Ihr Gerät im Codeverzeichnis (Seite **123 - 143**). Die Codes sind nach Gerätetyp und Markenname aufgelistet. Die häufigsten Codes sind zuerst aufgeführt. **Achten Sie darauf, dass Ihr Gerät eingeschaltet ist (nicht in Standby).**
- 2  Drücken Sie die **TV-Taste** auf der ONE FOR ALL 4 für das Gerät, das Sie einrichten möchten.
- 3  Drücken und **halten Sie** die Taste **M (MAGIC)** **gedrückt**, bis die rote LED unter der POWER-Taste zweimal blinkt (die rote LED blinkt einmal, dann zweimal). 
- 4  Geben Sie mit den Zifferntasten den **vierstelligen Gerätecode** ein. Die rote LED blinkt zweimal.
- 5  Richten Sie jetzt die ONE FOR ALL 4 auf das Gerät und **drücken Sie POWER. Wenn das Gerät abschaltet, ist die ONE FOR ALL 4 für die Bedienung Ihres Geräts bereit.**
- 6 Schalten Sie das Gerät wieder ein und prüfen Sie alle Funktionen der Fernbedienung. Wenn nicht alle Funktionen einwandfrei arbeiten, wiederholen Sie Schritt 1 - 5 mit einem anderen Code, der für Ihre Marke angegeben ist.
- 7 **Wenn Ihr Gerät nicht anspricht, führen Sie Schritt 1 bis 5 für alle Codes durch, die für Ihre Marke angegeben sind. Wenn Sie Ihr Gerät mit keinem der für Ihre Marke angegebenen Codes bedienen können oder wenn Ihre Marke überhaupt nicht aufgeführt ist, versuchen Sie es mit der Suchmethode auf Seite 18.**

Wichtige Hinweise:

- Die meisten Fernsehgeräte schalten bei Drücken der POWER-Taste nicht ein. Versuchen Sie bitte, eine Zifferntaste oder die Taste „TV-Text Off“ zu drücken, um Ihr Fernsehgerät wieder einzuschalten.
- Manche Codes sind sehr ähnlich. Wenn Ihr Gerät mit einem der Codes nicht reagiert oder nicht einwandfrei arbeitet, versuchen Sie es mit einem anderen Code, der unter Ihrer Marke aufgeführt ist.
- Falls die Originalfernbedienung Ihres Geräts keine POWER-Taste besitzt, drücken Sie beim Einrichten Ihres Geräts PLAY statt POWER.
- Vergessen Sie nicht, vor der Bedienung Ihres Geräts die richtige Gerätetaste zu drücken. Einer Gerätetaste kann nur ein Gerät zugewiesen werden. Falls Ihre Original-Fernbedienung mehr als ein Gerät bedient, müssen Sie jedes Gerät getrennt einrichten.

Die Suchmethode

Wenn Ihr Gerät nicht auf die ONE FOR ALL 4 reagiert, nachdem Sie alle für Ihre Marke aufgeführten Codes ausprobiert haben, versuchen Sie es mit der Suchmethode. Mit der Suchmethode können Sie den Code für Ihr Gerät herausfinden, in dem Sie alle Codes durchsuchen, die im Speicher der ONE FOR ALL 4 enthalten sind. Die Suchmethode funktioniert auch, wenn Ihre Marke überhaupt nicht aufgeführt ist. **Beispiel: Suche nach Ihrem TV-Code:**

- 1 Schalten Sie Ihr Fernsehgerät ein (Standby genügt nicht) und richten Sie Ihre ONE FOR ALL auf Ihr Fernsehgerät.
- 2  Drücken Sie die **TV-Taste** auf Ihrer ONE FOR ALL 4.
- 3  Drücken und **halten** Sie die **Taste M (MAGIC)** **gedrückt, bis die rote LED unter der POWER-Taste zweimal blinkt (die rote LED blinkt einmal, dann zweimal).** 
- 4  Drücken Sie **9 9 1**. Die rote LED blinkt zweimal.
- 5  Drücken Sie dann **POWER**.
- 6  Richten Sie die ONE FOR ALL auf Ihr Fernsehgerät. Drücken Sie dann **Channel +** immer wieder, bis das Fernsehgerät abschaltet (jedes Mal, wenn Sie die Taste Channel + drücken, sendet die ONE FOR ALL ein POWER-Signal aus dem nächsten Code im Speicher). Möglicherweise müssen Sie die Taste sehr oft drücken (bis zu 150 Mal); haben Sie also bitte Geduld. Wenn Sie einen Code übersprungen haben, können Sie zu(m) vorherigen Code(s) gehen, indem Sie die Taste **Channel -** drücken. Achten Sie darauf, dass die ONE FOR ALL 4 immer auf das Fernsehgerät gerichtet bleibt, während Sie diese Taste drücken.
- 7  Wenn Ihr Fernsehgerät ausschaltet, drücken Sie die Taste **M (MAGIC)**, um den Code zu speichern.

Wichtige Hinweise:

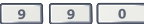
- Die meisten Fernsehgeräte schalten bei Drücken der POWER-Taste nicht ein. Versuchen Sie bitte, eine Zifferntaste oder die Taste „TV-Text Off“ zu drücken, um Ihr Fernsehgerät wieder einzuschalten.
- Um den Code für ein weiteres Gerät zu suchen, folgen Sie den obigen Anweisungen, wobei Sie jedoch bei Schritt 2 statt TV die entsprechende Gerätetaste drücken.
- Falls die Originalfernbedienung Ihres Videogeräts keine POWER-Taste besitzt, drücken Sie bei Schritt 5 PLAY statt POWER.

Code auslesen

(um festzustellen, welcher Code derzeit programmiert ist)

Wenn Sie die ONE FOR ALL 4 eingerichtet haben, können Sie den SET-UP CODE zur künftigen Überprüfung blinken lassen.

Beispiel: Um den Fernsehgerät-Code blinken zu lassen:

- 1  Drücken Sie **die TV-Taste einmal**.
- 2  Drücken und **halten** Sie die **Taste M (MAGIC)** gedrückt, bis die rote LED unter der POWER-Taste zweimal blinkt (die rote LED blinkt einmal, dann zweimal). 
- 3  Drücken Sie **9 9 0**. Die rote LED unter der POWER-Taste blinkt jetzt zweimal.
- 4  Drücken Sie für die erste Stelle **des vierstelligen Codes 1** und zählen Sie, wie oft die rote LED blinkt. Wenn sie nicht blinkt, ist die Stelle „0“.
- 5  Drücken Sie für die zweite Stelle **2** und zählen Sie, wie oft die rote LED blinkt. Wenn sie nicht blinkt, ist die Stelle „0“.
- 6  Drücken Sie für die dritte Stelle **3** und zählen Sie, wie oft die rote LED blinkt. Wenn sie nicht blinkt, ist die Stelle „0“.
- 7  **Drücken Sie für die vierte Stelle 4** und zählen Sie, wie oft die rote LED blinkt. Wenn sie nicht blinkt, ist die Stelle „0“. **Damit haben Sie den vierstelligen Code ermittelt.**

Codeübersicht

1. _____				
2. _____				
3. _____				
4. _____				
5. _____				

Zusätzliche Funktionen

Modus-Neuzuweisung (Wechsel eines Gerätemodus)

Sie können den Modus einer jeden Gerätetaste ändern. Dies ist nützlich, wenn Sie zwei gleiche Geräte auf einer ONE FOR ALL 4 einrichten möchten. Der Code kann eingerichtet werden mit „Direkte Codeeinrichtung“ (S. 17) oder „Suchmethode“ (S. 18). Die drei nachfolgenden Beispiele erklären, wie man eine Gerätetaste ändert.

- Beispiel 1)** wenn Sie ein zweites Fernsehgerät auf der VCR-Taste programmieren möchten.
- Beispiel 2)** wenn Sie ein zweites Fernsehgerät auf der DVD-Taste programmieren möchten.

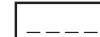
Beispiel 1:

Um ein zweites Fernsehgerät z. B. auf der VCR-Taste zu programmieren, müssen Sie die VCR-Taste in eine TV-Taste verwandeln; drücken Sie also

 (*) →    →  →  (**)

Die VCR-Taste ist jetzt eine zweite TV-Taste.

Geben Sie jetzt den Einrichtungscode für das zweite Fernsehgerät ein, indem Sie Folgendes drücken:

 →  (*) →  (TV code) (**)

Beispiel 2:

Um ein zweites Fernsehgerät z. B. auf der DVD-Taste zu programmieren, müssen Sie die DVD-Taste in eine TV-Taste verwandeln; drücken Sie also

 (*) →    →  →  (**)

Die DVD-Taste ist jetzt eine zweite TV-Taste.

Geben Sie jetzt den Einrichtungscode für das zweite Fernsehgerät ein, indem Sie Folgendes drücken:

 →  (*) →  (TV code) (**)

Rücksetzen einer Gerätetaste

Beispiel: Um die VCR-Taste in den ursprünglichen Modus zurückzusetzen, drücken Sie:

 (*) →    →  →  (**)

Beispiel: Um die DVD-Taste in den ursprünglichen Modus zurückzusetzen, drücken Sie:

 (*) →    →  →  (**)

(*) **Drücken und halten Sie die Taste M (MAGIC) gedrückt, bis die rote LED unter der POWER-Taste zweimal blinkt.**

(**) **Die rote LED unter der POWER-Taste blinkt einmal, dann zweimal.**

Zusätzliche Funktionen

Lautstärke-Direktbedienung

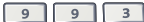
Sie können bestimmte Funktionen Ihres Fernsehers, Videorecorders, DVD Spielers, Satellitenempfängers oder Kabelsignalumwandlers gleichzeitig verwenden. Zum Beispiel: Wenn Sie sich einen Film über Ihren Videorecorder ansehen, können Sie die Lautstärke (eine TV-Funktion) ändern ohne zuerst die TV-Taste auf Ihrer ONE FOR ALL 4 drücken zu müssen. Die folgende Tabelle listet einige der Möglichkeiten auf.

Direktbedienung der Lautstärke des Fernsehgeräts, wenn sich dieses im VCR-, DVD- oder SAT-Modus befindet:

-  **Drücken und halten Sie die Taste M (MAGIC) gedrückt, bis die rote LED unter der POWER-Taste zweimal blinkt (die rote LED blinkt einmal, dann zweimal).**
-  Drücken Sie **9 9 3**.
-  Drücken Sie dann die TV-Taste; die rote LED blinkt zweimal.

Beenden der „Lautstärke-Direktbedienung“ pro Modus:

(Beispiel: Beenden der „Lautstärke-Direktbedienung“ im VCR-Modus)

-  Drücken Sie **VCR** einmal.
-  **Drücken und halten Sie die Taste M (MAGIC) gedrückt, bis die rote LED unter der POWER-Taste zweimal blinkt (die rote LED blinkt einmal, dann zweimal).**
-  Drücken Sie **9 9 3**.
-  Drücken Sie dann die Taste Volume (-); die rote LED blinkt viermal.

Ergebnis: Wenn Sie sich im VCR-Modus befinden, können Sie die Funktionen VOL+/- oder MUTE des VCR bedienen (sofern diese eine Lautstärkeregelung besitzt).

Beenden der „Lautstärke-Direktbedienung“:

-  Drücken und **halten** Sie die Taste **M (MAGIC)** gedrückt, bis die rote LED unter der POWER-Taste zweimal blinkt (die rote LED blinkt einmal, dann zweimal).
-  Drücken Sie **9 9 3**.
-  Drücken Sie die Taste Volume (+); die rote LED blinkt viermal.

Zusätzliche Funktionen

Makros (Befehlsfolgen)

Makros (direkt)

Sie können die ONE FOR ALL 4 so programmieren, dass bei einem einzigen Tastendruck eine Befehlsfolge ausgeführt wird. Damit kann eine Befehlsfolge, die Sie regelmäßig verwenden, auf einen einzigen Tastendruck reduziert werden. Sie können z.B. Fernsehgerät, Videorecorder und DVD-Spieler gleichzeitig ausschalten.

Beispiel: Aufzeichnung des oben erwähnten Makros auf der „Rote“ Taste auf der ONE FOR ALL 4:

- 1 Drücken und **halten** Sie die Taste **M (MAGIC) gedrückt**, bis die rote LED unter der POWER-Taste zweimal blinkt (die rote LED blinkt einmal, dann zweimal).
- 2 Drücken Sie **9 9 5**.
- 3 Drücken Sie dann die „**Rote**“ Taste, der das Makro zugewiesen wird.
- 4 Drücken Sie dann **TV, POWER, VCR, POWER, DVD, POWER**.
- 5 Um das Makro zu speichern, drücken und halten Sie die Taste **M (MAGIC)** gedrückt, bis die rote LED unter der POWER-Taste zweimal blinkt (die rote LED blinkt einmal, dann zweimal).
- 6 Jedesmal, wenn Sie die „**Rote**“-Taste drücken, schaltet die ONE FOR ALL 4 dann das Fernsehgerät, den Videorecorder und den DVD-Spieler aus.

• Zum Löschen des Makros von der Rote-Taste drücken Sie:

M* 9 9 5 Rote-Taste M*

- * Sie müssen hier die Taste M (MAGIC) gedrückt halten, bis die rote LED unter der POWER-Taste zweimal blinkt (die rote LED blinkt einmal, dann zweimal).

Zusätzliche Funktionen

Makros auf der zweiten Ebene

Ein Makro der zweiten Ebene kann auf jede Taste außer den folgenden Gerätetasten (TV, VCR, SAT und DVD), der Taste M (MAGIC) und den ZIFFERN-Tasten gelegt werden.

Wenn Sie z.B. ein Makro der zweiten Ebene auf die Taste POWER legen möchten, drücken Sie während Schritt 3 die Taste M (MAGIC) einmal, dann die POWER-Taste.

Jedes Mal, wenn Sie die Taste M (MAGIC) und dann die Taste POWER drücken, schaltet die ONE FOR ALL 4 dann das Fernsehgerät, den Videorecorder und den DVD-Spieler aus.

• Löschen des Makros der zweiten Ebene von der Taste POWER:

M* 9 9 5 M POWER M*

* Sie müssen hier die Taste M (MAGIC) gedrückt halten, bis die rote LED unter der POWER-Taste zweimal blinkt (die rote LED blinkt einmal, dann zweimal).

- Jedes Makro kann eine Sequenz von bis zu 15 Befehlen speichern.
- Achten Sie darauf, dass Sie Makros auf einer freien Taste programmieren, die Sie in keinem Modus verwenden.
- Wenn auf eine bestimmte Taste ein Makro gelegt wurde, wird die Befehlsfolge ungeachtet des Modus (TV, VCR, SAT oder DVD) durchgeführt, in dem Sie sich befinden.
- Damit unerwünschte zufällige Aufzeichnungen mit der ONE FOR ALL 4 vermieden werden, müssen Sie zum Starten einer Aufzeichnung die Record-Taste zweimal drücken. Deshalb ist es nicht möglich, ein Makro oder Makro der zweiten Ebene auf die Record-Taste zu legen.
- Wenn Sie auf der Originalfernbedienung eine Taste länger gedrückt halten müssen, um eine Funktion aufzurufen, ist diese Funktion eventuell auf der ONE FOR ALL 4 nicht möglich.
- Wenn ein Makro auf einer Taste programmiert wird, wird die ursprüngliche Funktion dieser Taste auf die zweite Ebene verlegt (außer CH+/- und VOL+/-). Drücken Sie Taste M (MAGIC) und dann die Taste, um das Makro zu starten. Wenn Sie ein Makro auf die zweite Ebene einer Zifferntaste legen, greifen Sie auf die Originalfunktion zu, indem Sie zweimal die Taste M (MAGIC) drücken und dann die Zifferntaste.
- Wenn ein Makro auf die zweite Ebene der Tasten „Kanal“ oder „Lautstärke“ gelegt wird, sind Farbe und Helligkeit nicht mehr verfügbar.

Extra Features

Key Magic®

Programmierung fehlender Funktionen

Die Taste M (Magic) ist ein exklusives Merkmal des ONE FOR ALL-Geräts. Die ONE FOR ALL ist so konzipiert, dass viele Funktionen der Originalfernbedienung genutzt werden können – auch solche, für die es auf dem Tastenfeld der ONE FOR ALL keine eigene Taste gibt. Häufig genutzte Funktionen können mit der M-(Magic)-Funktion der ONE FOR ALL einer Taste Ihrer Wahl zugewiesen werden.

Um eine bestimmte Funktion mit der Taste M (Magic) programmieren zu können, müssen Sie den entsprechenden Funktionscode kennen. Da diese Funktionscodes je nach Gerätetyp unterschiedlich sind, wurden sie nicht in das Handbuch aufgenommen. Sie können Ihre Funktionscodes über unsere Kundenhotline erfragen, oder senden Sie uns ein Fax oder eine E-Mail.

Bitte teilen Sie uns dabei Folgendes mit:

- den vierstelligen Setup-Code, mit dem Ihr Gerät arbeitet.
- Wie die Funktion auf Ihrer Originalfernbedienung hieß.

Sobald Sie vom Kundendienstmitarbeiter Ihre(n) Funktionscode(s) erhalten haben, ist die Programmierung des Codes ganz einfach:

- 1 Drücken Sie die Gerätetaste (**TV, VCR, SAT** und **DVD**).
- 2 Drücken und halten **Sie die Taste M (MAGIC) gedrückt, bis die rote LED unter der POWER-Taste zweimal blinkt (die rote LED blinkt einmal, dann zweimal)**.
- 3 Drücken Sie **9 9 4**. Die rote LED unter der POWER-Taste blinkt jetzt zweimal.
- 4 Drücken Sie einmal die Taste **M (MAGIC)**.
- 5 Geben Sie den **5-stelligen** Funktionscode ein (vom Kundendienstmitarbeiter genannt).
- 6 Drücken Sie **die Gerätetaste, der die Funktion zugeordnet werden soll**. Die Gerätetaste blinkt zweimal.

ERWEITERTE FUNKTIONSREFERENZ (der erste Eintrag ist ein Beispiel):

GERÄT	EINRICHTUNGSCODE	FUNKTION	FUNKTIONSCODES
TV	0556	16/9 format	00234

- Um auf die programmierte Funktion zuzugreifen, drücken Sie zuerst die entsprechende Gerätetaste.
- Sie können eine Magic-Funktion jeder Taste zuweisen, außer den Gerätetasten und der Taste M (MAGIC).
- Bitte notieren Sie sich nachstehend alle erweiterten Funktionscodes, die Sie vom Kundendienstmitarbeiter erhalten haben, damit Sie sie später wieder zur Verfügung haben.

Problembehebung

Problem:	Lösung:
Ihre Marke ist nicht in der Codeliste aufgeführt.	Versuchen Sie es mit der Suchmethode auf Seite 18.
Die ONE FOR ALL steuert Ihr(e) Gerät(e) nicht	A) Versuchen Sie es mit allen für Ihre Marke aufgelisteten Codes. B) Versuchen Sie es mit der Suchmethode auf Seite 18.
Die ONE FOR ALL führt Befehle nicht richtig aus.	Möglicherweise verwenden Sie den falschen Einstellcode. Versuchen Sie, die Direkteinrichtung mit einem anderen für Ihre Marke aufgeführten Code zu wiederholen, oder führen Sie das ganze Suchverfahren nochmals durch, um den richtigen Code zu finden.
Probleme beim Kanalwechsel.	Geben Sie die Programmnummer genauso wie bei Ihrer Originalfernbedienung ein.
Videogerät/DVD-R zeichnet nicht auf.	Es ist eine Sicherheitsfunktion der ONE FOR ALL, dass Sie die Taste Record zweimal drücken müssen.
Die ONE FOR ALL reagiert nicht auf einen Tastendruck.	Vergewissern Sie sich, dass Sie neue Batterien verwenden und die ONE FOR ALL auf Ihr Gerät gerichtet ist.
Die rote LED blinkt nicht, wenn Sie eine Taste drücken.	Legen Sie zwei neue Alkalibatterien (AA) ein.

Kundendienst

In Deutschland

E-Mail : ofahelp@uebv.com (***)
 Fax : +31 53 432 9816
 Tel. : 06966984962

In Österreich

E-Mail : ofahelp@uebv.com (***)
 Fax : +31 53 432 9816
 Tel. : 01790876064

In der Schweiz

E-Mail : ofahelp@uebv.com (***)
 Fax : +31 53 432 9816
 Tel. : 0443420449

In Luxemburg

E-Mail : ofahelp@uebv.com (***)
 Fax : +31 53 432 9816
 Tel. : 4066615632

(*) Bitte senden Sie uns nur eine leere E-Mail, Sie erhalten direkt eine automatisch generierte Antwort.**

CONFIGURATION	
CONFIGURATION DE VOTRE ONE FOR ALL 4	29
Configuration des codes directs	29
Méthode de recherche	30
CODES CONFIGURÉS	
TV : Téléviseur/à cristaux liquides/plasma/projecteur rétroprojecteur	123
VCR : Magnétoscope / Combiné TV/Magnétoscope / Combiné DVD/ Magnétoscope / Enregistreur vidéo	133
SAT : Récepteur satellite / Décodeur / DVB-S / DVB-T / Freeview (R-U) / TNT(F) / Digitenne (NL) / SAT / HDD	136
CBL : Décodeur câble / Décodeur / DVB-C	139
VAC : Centres multimédia tels que les accessoires vidéo / accessoires AV / sélecteurs AV	140
DVD : Lecteur de DVD / DVD-R / Cinéma à domicile DVD / Combi DVD / DVD / HDD	140

LECTURE DU CODE (Comment obtenir le code actuellement programmé)	31
RÉFÉRENCE RAPIDE DES CODES	31
FONCTIONNALITÉS SUPPLÉMENTAIRES	
• Réattribution de mode (modification d'un mode d'appareil)	32
• Accès au volume	33
• Macros (séquences de commandes)	34
• Touche Magic (comment programmer les fonctions manquantes)	36
RÉSOLUTION DES PROBLÈMES	37
SERVICE CLIENT	37

Installation des piles

Votre ONE FOR ALL 4 Requiert 2 piles alcalines "AA/R6" neuves.

- 1 Retirez le couvercle des piles au dos de votre ONE FOR ALL 4.
- 2 Placez les piles dans le logement en respectant les polarités + et - indiquées.
- 3 Replacez le couvercle en appuyant dessus.

Le clavier

- 1  Téléviseur/à cristaux liquides/plasma/projecteur/rétroprojecteur
 Lecteur de DVD / DVD-R / Cinéma à domicile DVD / Combi DVD / DVD / HDD
 Récepteur Satellite, DVB-T, convertisseur de câble, DSS/accessoires vidéo (p. ex. centres multimédia), enregistreur vidéo Personnel, enregistreur sur disque dur
 Magnétoscope / Combiné TV/VCR / Combiné DVD/VCR

- 2  **POWER (DEL)**
 La touche POWER fonctionne comme celle de la télécommande d'origine. La DEL (diode électroluminescente) rouge sous la touche POWER s'allume à chaque pression sur une touche.

- 3  **Touches numériques**
 Les touches numériques (0-9, /-/-) appellent exactement les mêmes fonctions que votre télécommande d'origine. Si votre télécommande d'origine comporte une touche 20, cette fonction se trouve sous la touche AV.

- 4  **Touche AV**
 En mode TV, vous obtenez la fonction AV/Entrée. En mode VCR, vous obtenez la fonction "TV/DVD", si elle existe sur votre télécommande d'origine. En mode DVD, vous obtenez la fonction "TV/DVD", si elle existe sur votre télécommande d'origine. En mode DVD, vous obtenez la fonction "TV/SAT" ou "TV/DTV", si elle existe sur votre télécommande d'origine.

- 5  **rouge, vert, jaune, bleu**
 Après avoir appuyé sur la touche TV et après avoir sélectionné le mode texte, les touches rouge, verte, jaune et bleue, vous permettent d'accéder aux fonctions Fastext de votre téléviseur. Si, sur votre télécommande d'origine, ces touches servent à la navigation dans les menus, les touches Fastext de la ONE FOR ALL peuvent fonctionner de la même manière.

- 6  **Guide**
 En mode TV, DVD et/ou SAT, vous obtenez la fonction "Guide" (si elle existe sur votre télécommande d'origine).

- 7  **Touche M (MAGIC)**
 La touche M (MAGIC) sert à configurer votre ONE FOR ALL 4.

- 8  **Touche Menu**
 La touche MENU commande la même fonction que celle de votre télécommande d'origine.

9



Touches de direction

Si elles existent sur votre télécommande d'origine, ces touches vous permettent de parcourir le mode menu de votre appareil.

10



OK

La touche OK confirme votre choix dans une action de menu.

11



Touches Volume +/-

Ces touches fonctionnent comme les touches de votre télécommande d'origine. En mode TV vous pouvez obtenir Couleur +/- si vous appuyez puis relâchez la touche M (MAGIC), puis appuyez sur Volume +/-.

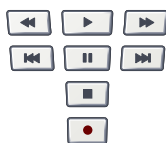
12



Touches Chaîne +/-

Ces touches fonctionnent comme les touches de votre télécommande d'origine. En mode TV vous pouvez obtenir Luminosité +/- si vous appuyez puis relâchez la touche M (MAGIC), puis appuyez sur Chaîne +/-.

13



Touches de transport (MAGNÉTOSCOPE/DVD)

Ces touches actionnent les touches de transport (LECTURE, AVANCE RAPIDE, RETOUR RAPIDE, etc.) de votre appareil. Pour éviter un enregistrement accidentel, la touche RECORD (ENREGISTREMENT) doit être enfoncée deux fois pour démarrer l'enregistrement.

14 Touches télétexte

Si vous appuyez sur la touche TV, les touches de transfert (RETOUR RAPIDE, LECTURE, PAUSE, AVANCE RAPIDE) servent à actionner les fonctions principales du système télétexte. Les symboles sous les touches sont pour le télétexte. Les touches texte servent à accéder aux fonctions télétexte de votre téléviseur. Votre téléviseur doit bien sûr disposer de capacités télétexte.

 **TEXTE/MARCHE:** Met en marche le mode télétexte du téléviseur.

 **ÉLARGISSEMENT:** Affiche la moitié supérieure de la page télétexte en plus gros caractères. En appuyant encore, vous pouvez voir la moitié inférieure de la page télétexte agrandie. Pour revenir à l'affichage télétexte normal, appuyez à nouveau sur la touche ÉLARGISSEMENT, ou appuyez sur la touche TEXTE/MARCHE, selon votre téléviseur.

☐ **TEXTE/ARRÊT:** Rappelle le mode de visualisation normal du téléviseur. Sur certains téléviseurs, ceci peut se faire en appuyant sur la touche TEXTE/MARCHE plusieurs fois.

 **PAUSE/ARRÊT:** Arrête le défilement des pages.

 **MIX:** Affiche simultanément le télétexte et l'image de télévision normale. Vous pouvez également utiliser cette touche pour le sous-titrage. Sur certains téléviseurs, cette fonction s'obtient en appuyant deux fois sur la touche texte.

 **16:9:** Cette touche appelle la fonction d'affichage en écran large (16:9), si elle existe sur votre télécommande d'origine.

Remarque importante :

Consultez le mode d'emploi de votre téléviseur pour obtenir une explication plus détaillée des systèmes télétexte et Fastext. Sachez que les téléviseurs peuvent commander les fonctionnalités télétexte et Fastext de différentes façons. Votre modèle peut ne pas disposer de toutes les fonctions télétexte.

Configuration de votre ONE FOR ALL 4

Avant de commencer, lisez ces instructions soigneusement

Configuration des codes directs

Exemple : Configuration de la ONE FOR ALL 4 pour votre téléviseur :

- 1  Trouvez le code de votre appareil dans la liste des codes (page 123 - 143).
Les codes sont listés par type d'appareil et nom de marque. Le code le plus utilisé est présenté en premier. **Vérifiez que votre appareil est allumé (et non en veille).**
- 2  Appuyez la **touche TV** de la ONE FOR ALL 4 de l'appareil que vous souhaitez Configurer.
- 3  Enfoncez **et maintenez** la touche **M (MAGIC)** jusqu'à ce que la DEL rouge sous la touche POWER clignote deux fois (la DEL rouge clignote une fois puis deux fois). 
- 4  Saisissez votre **(code d'appareil à quatre chiffres)** avec les touches numériques. La DEL rouge clignote deux fois.
- 5  Pointez à présent la ONE FOR ALL 4 vers votre appareil **et appuyez sur POWER. Si votre appareil éteint, la ONE FOR ALL 4 est prête à le piloter.**
- 6 Rallumez votre appareil et essayez toutes les fonctions de la télécommande pour vérifier qu'elles agissent correctement. Si les fonctions n'agissent pas correctement, répétez les étapes 1 à 5 en utilisant un autre code listé pour votre marque.
- 7 **Si votre appareil ne répond pas, suivez les étapes 1 à 5 pour chaque code listé sous votre marque. Si aucun des codes listé pour votre marque ne commande votre appareil, ou si votre marque n'est pas listée, essayez la méthode de recherche décrite en page 30.**

Remarques importantes :

- La plupart des téléviseurs ne s'allument pas en appuyant sur la touche POWER. Essayez d'appuyer sur une touche "numérique" ou sur la touche "TV-texte/arrêt" pour rallumer votre téléviseur.
- Certains codes sont pratiquement identiques. Si votre appareil ne répond pas ou ne fonctionne pas correctement avec l'un des codes, essayez un autre code listé pour votre marque.
- Si la télécommande d'origine de votre appareil n'a pas de touche POWER, appuyez sur PLAY au lieu de POWER lors de la configuration de votre appareil.
- N'oubliez pas d'appuyer sur la touche correspondant à l'appareil avant d'actionner votre appareil.
- Une touche d'appareil ne peut recevoir d'un seul appareil. Si votre télécommande d'origine actionne plus d'un appareil, vous devez configurer chacun d'entre eux séparément.

La méthode de recherche

Si votre appareil ne répond pas à la ONE FOR ALL 4 après avoir essayé tous les codes listés pour votre marque, essayez de rechercher votre code. La méthode de recherche vous permet de trouver le code pour votre appareil en balayant tous les codes contenus dans la mémoire de la ONE FOR ALL 4. La méthode de recherche peut également fonctionner si votre marque n'est pas listée du tout.

Exemple : recherche du code de votre téléviseur :

1 Allumez votre téléviseur (pas en veille) et pointez votre ONE FOR ALL vers lui.

2  Appuyez sur **la touche TV** de votre ONE FOR ALL 4.

3  Enfoncez et **maintenez** la touche **M (MAGIC)** jusqu'à ce que la DEL rouge sous la touche POWER clignote deux fois (la DEL rouge clignote une fois puis deux fois).



4  Appuyez sur **9 9 1**. La DEL rouge clignote deux fois.

5  Appuyez ensuite sur **POWER**.

6  Pointez la ONE FOR ALL 4 vers votre téléviseur. Appuyez maintenant à plusieurs reprises sur **Chaîne +**, jusqu'à ce que votre téléviseur s'éteigne (à chaque appui sur la touche Chaîne +, la ONE FOR ALL 4 envoie le signal POWER du code suivant contenu dans la mémoire). Vous pouvez devoir appuyer de nombreuses fois sur cette touche (jusqu'à 150 fois), soyez donc patient. Si vous dépassez un code, vous pouvez revenir aux codes précédents en appuyant sur la touche Chaîne -. N'oubliez pas de toujours pointer votre ONE FOR ALL 4 vers votre téléviseur en appuyant sur cette touche.

7  Dès que votre téléviseur s'éteint, appuyez sur **M (MAGIC)** pour mémoriser le code.

Remarques importantes :

- La plupart des téléviseurs ne s'allument pas en appuyant sur la touche POWER. Essayez d'appuyer sur une touche "numérique" ou sur la touche "TV-texte/arrêt" pour rallumer votre téléviseur.
- Pour rechercher le code d'un autre appareil, suivez les instructions ci-dessus en appuyant seulement sur la touche correspondant à l'appareil au lieu de TV dans l'étape 2.
- Si la télécommande d'origine de votre appareil n'a pas de touche POWER, appuyez sur PLAY au lieu de POWER dans l'étape 5.

Lecture du code

(Comment obtenir le code actuellement programmé)

Une fois votre ONE FOR ALL 4 configurée, vous pouvez faire clignoter votre CODE DE CONFIGURATION pour une référence ultérieure.

Exemple: pour faire clignoter le code de votre TV :

- 1  Appuyez une fois sur TV.
- 2  Enfoncez et maintenez la touche M (MAGIC) jusqu'à ce que la DEL rouge sous la touche POWER clignote deux fois (la DEL rouge clignotera une fois puis deux fois). 
- 3  Appuyez **9 9 0**. La DEL rouge sous la touche POWER clignote alors deux fois.
- 4  Pour le premier chiffre de votre code à 4 chiffres, appuyez sur **1** et comptez les clignotements rouges. En l'absence de clignotement, **le chiffre est "0"**.
- 5  Pour le deuxième chiffre, appuyez sur **2** et comptez les clignotements rouges. En l'absence de clignotement, le chiffre est "0".
- 6  Pour le troisième chiffre, appuyez sur **3** et comptez les clignotements rouges. En l'absence de clignotement, le chiffre est "0".
- 7  Pour le quatrième chiffre, appuyez sur **4** et comptez les clignotements rouges. En l'absence de clignotement, le chiffre est "0". **Vous avez à présent votre code à quatre chiffres.**

Référence rapide des codes

1. _____				
2. _____				
3. _____				
4. _____				
5. _____				

Fonctionnalités supplémentaires

Réattribution de mode (Modification d'un mode d'appareil)

Il est possible de modifier le mode de n'importe quelle touche d'appareil. Ceci est utile si vous voulez configurer deux fois le même type d'appareil sur la ONE FOR ALL 4. Le code peut être configuré avec la "Saisie directe du code" (page 29) ou la "Méthode de recherche" (page 30). **Pour modifier une touche d'appareil, consultez les trois exemples ci-dessous.**

Exemple 1) si vous voulez programmer un second téléviseur sur la touche VCR
Exemple 2) si vous voulez programmer un second téléviseur sur la touche DVD.

Exemple 1 :

Pour programmer un second téléviseur sur la touche VCR (par exemple), vous devez transformer la touche VCR en une touche TV, vous appuyez alors sur :

 (*) →    →  →  (**)

La touche VCR est à présent une seconde touche TV.

Saisissez maintenant le code de configuration de votre second téléviseur en appuyant sur :

 →  (*) →  (TV code) (**)

Exemple 2 :

Pour programmer un second téléviseur sur la touche DVD (par exemple), vous devez transformer la touche DVD en une touche TV, vous appuyez alors sur :

 (*) →    →  →  (**)

La touche DVD est à présent une seconde touche TV.

Saisissez maintenant le code de configuration de votre second téléviseur en appuyant sur :

 →  (*) →  (TV code) (**)

Réinitialisation d'une touche d'appareil

Exemple: Pour restaurer le mode d'origine de la touche VCR, appuyez sur:

 (*) →    →  →  (**)

Exemple: Pour restaurer le mode d'origine de la touche DVD, appuyez sur:

 (*) →    →  →  (**)

(*) **Enfoncez et maintenez la touche M (MAGIC) jusqu'à ce que la DEL rouge sous la touche POWER clignote deux fois.**

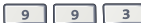
(**) **La DEL rouge sous la touche POWER clignote alors deux fois.**

Fonctionnalités supplémentaires

Accès au volume

Vous pouvez utiliser le volume de votre téléviseur, de votre magnétoscope, de votre lecteur DVD, ou de votre récepteur satellite, etc. en même temps. Si vous êtes en train de visionner un programme de votre magnétoscope, vous pouvez régler le volume (qui est en général une fonction du téléviseur) sans devoir pour autant appuyer sur la touche TV auparavant. Vous trouverez dans le tableau ci-dessous quelques-unes des possibilités qui vous sont offertes:

Pour accéder au volume du téléviseur en mode VCR, DVD ou SAT :

-  **Enfoncez et maintenez la touche M (MAGIC) jusqu'à ce que la DEL rouge sous la touche POWER clignote deux fois (la DEL rouge clignotera une fois puis deux fois).**
-  **Appuyez sur 9 9 3.**
-  Appuyez sur alors la touche TV, le témoin lumineux rouge clignote deux fois.

Pour annuler cet "Accès au volume" par mode :

(Exemple : pour annuler cet "Accès au volume" pour le mode VCR):

-  **Appuyez une fois sur VCR.**
-  **Enfoncez et maintenez la touche M (MAGIC) jusqu'à ce que la DEL rouge sous la touche POWER clignote deux fois (la DEL rouge clignotera une fois puis deux fois).**
-  **Appuyez sur 9 9 3.**
-  Appuyez sur alors la touche Volume (-), le témoin lumineux rouge clignote quatre fois.

Résultat : en mode VCR, vous pourrez commander les fonctions VOL+/- ou MUTE de votre magnétoscope (s'il dispose d'une commande de volume).

Pour annuler cet "Accès au volume" :

-  **Enfoncez et maintenez la touche M (MAGIC) jusqu'à ce que la DEL rouge sous la touche POWER clignote deux fois (la DEL rouge clignotera une fois puis deux fois).**
-  **Appuyez sur 9 9 3.**
-  Appuyez sur alors la touche Volume (+), le témoin lumineux rouge clignote quatre fois.

Fonctionnalités supplémentaires

Macros (séquences de commandes)

Macros (directes)

Vous pouvez programmer votre ONE FOR ALL 4 afin qu'elle émette une séquence de commandes lors d'une pression sur une seule touche. Toute séquence de commandes que vous utilisez régulièrement peut être réduite à une seule pression sur une touche selon votre convenance. **Par exemple, vous pouvez vouloir arrêter simultanément votre téléviseur, magnétoscope et lecteur de DVD.**

Exemple : pour configurer la macro mentionnée ci-dessus sur la touche "Rouge" de votre ONE FOR ALL 4 :

- 1** **Enfoncez et maintenez la touche M (MAGIC) jusqu'à ce que la DEL rouge sous la touche POWER clignote deux fois (la DEL rouge clignotera une fois puis deux fois).**
- 2** Appuyez sur **9 9 5**.
- 3** Appuyez alors sur la touche **Rouge** qui recevra la macro.
- 4** Appuyez ensuite sur **TV, POWER, VCR, POWER, DVD, POWER**.
- 5** Pour stocker la macro, enfoncez et maintenez la touche M (MAGIC) jusqu'à ce que la DEL rouge sous la touche POWER clignote deux fois (la DEL rouge clignotera une fois puis deux fois).
- 6** **Lorsque vous appuyez sur la touche "Rouge", la ONE FOR ALL 4 éteint votre téléviseur, votre magnétoscope et votre DVD.**

• **Pour effacer la Macro de la touche Rouge, appuyez sur :**

M* 9 9 5 Touche Rouge M*

- * Vous devez ici enfoncer et maintenir la touche M (MAGIC) jusqu'à ce que la DEL rouge sous la touche POWER clignote deux fois (la DEL rouge clignotera une fois puis deux fois).

Fonctionnalités supplémentaires

Macros additionnelles

Vous pouvez installer une macro additionnelle sur n'importe quelle touche, à l'exception des touches d'appareil (TV, VCR, SAT et DVD), de la touche M (MAGIC) et des touches numériques.

Si, par exemple, vous voulez programmer une macro additionnelle sur la touche POWER, appuyez simplement une fois sur M (MAGIC) puis sur la touche POWER pendant l'étape 3.

Désormais, chaque fois que vous appuyez sur M (MAGIC), puis sur la touche POWER, la ONE FOR ALL arrête votre téléviseur, votre magnétoscope et votre lecteur de DVD.

- **Pour effacer la macro additionnelle de la touche POWER, appuyez sur :**

M* 9 9 5 M POWER M*

- * Vous devez ici enfoncer et maintenir la touche M (MAGIC) jusqu'à ce que la DEL rouge sous la touche POWER clignote deux fois (la DEL rouge clignotera une fois puis deux fois).

- Chaque MACRO peut contenir au maximum 15 actions sur les touches.
- Veillez à programmer une macro sur une touche disponible que vous n'utilisez dans aucun mode.
- Si vous programmez une macro sur une touche donnée, la séquence fonctionne quel que soit le mode (TV, VCR, SAT et DVD) en cours.
- Afin d'éviter tout enregistrement accidentel avec votre ONE FOR ALL 4, vous devez appuyer deux fois sur la touche Record pour démarrer un enregistrement. Pour cette raison, vous ne pouvez pas affecter une macro ou une macro additionnelle à la touche Record.
- Si vous devez maintenir une touche pendant plusieurs secondes sur la télécommande d'origine pour obtenir une fonction, celle-ci peut ne pas fonctionner dans une macro de votre télécommande ONE FOR ALL.
- Si vous programmez une macro sur une touche, la fonction d'origine sera reportée (sauf pour les touches CH+/- et VOL+/-). Appuyez sur la touche M (MAGIC) puis la touche qui l'appelle. Si vous placez une macro additionnelle sur une touche numérique, vous accédez à la fonction d'origine en appuyant deux fois sur la touche M (MAGIC) puis sur la touche numérique.
- Si une macro additionnelle est placée sur les touches Channel et Volume, les fonctionnalités Couleur et Luminosité seront sacrifiées.

Extra Features

Key Magic®

Comment programmer des fonctions manquantes

"Key Magic" est une fonction exclusive de ONE FOR ALL. La conception de la ONE FOR ALL garantit l'usage de nombreuses fonctions de votre télécommande d'origine, y compris celles qui n'ont pas leur propre touche sur le clavier de la ONE FOR ALL. **Les fonctions fréquemment utilisées peuvent être affectées à une touche de votre choix au moyen de la fonction Key Magic de votre ONE FOR ALL.**

Vous devez connaître le code de fonction correspondant pour programmer une fonction donnée avec Key Magic. Ces codes de fonction variant en fonction des différents types d'appareils, ils ne se trouvent pas dans le manuel. **Vous pouvez demander vos codes de fonction en appelant notre service clientèle, en nous envoyant une télécopie ou un courrier électronique.**

Indiquez :

- **Le code de configuration à 4 chiffres correspondant à votre appareil.**
- **Le nom de la fonction sur votre télécommande d'origine.**

Lorsque notre service clientèle vous a fourni le ou les codes de fonction correspondants, leur programmation est facile :

- 1 Appuyez sur la touche d'appareil (**TV, VCR, SAT** et **DVD**).
- 2 Enfoncez et maintenez la touche M (MAGIC) jusqu'à ce que la DEL rouge sous la touche POWER clignote deux fois (la DEL rouge clignotera une fois puis deux fois).
- 3 Appuyez sur **9 9 4**. La DEL rouge sous la touche POWER clignote alors deux fois.
- 4 **Appuyez une fois sur la touche M (MAGIC).**
- 5 **Saisissez le code de fonction à 5 chiffres (fourni par le service clientèle).**
- 6 Appuyez sur la touche qui reçoit la fonction. La touche d'appareil clignote deux fois.

RÉFÉRENCE DES FONCTIONS ÉTENDUES (la première entrée est un exemple) :

APPAREIL	CODE DE CONFIGURATION	FONCTION	CODE DE FONCTION
TV	0556	16/9 format	00234

- Pour accéder à la fonction que vous avez programmée, appuyez d'abord sur la touche correspondant à l'appareil.
- Key Magic peut être affectée à n'importe quelle touche À L'EXCEPTION des touches d'appareil et de la touche M (MAGIC).
- Notez tous les codes de fonction étendue que vous obtenez du service clientèle afin de faciliter une référence ultérieure.

Problèmes et solutions

Problème :	Solution :
Votre marque n'est pas listée dans la section des codes ?	Essayez la méthode de recherche en page 30.
La ONE FOR ALL n'actionne pas votre ou vos appareils ?	A) Essayez tous les codes listés pour votre marque. B) Essayez la méthode de recherche en page 30.
La ONE FOR ALL n'exécute pas des commandes correctement ?	Vous utilisez peut-être le mauvais code. Essayez de répéter la configuration directe en utilisant un autre code listé pour votre marque ou recommencez la méthode de recherche pour découvrir le bon code.
Problème de changement de chaîne ?	Saisissez le numéro de programme exactement comme sur votre télécommande d'origine.
La vidéo/le DVD-R ne s'enregistre pas ?	Par sécurité, vous devez appuyer deux fois sur la touche d'enregistrement de votre ONE FOR ALL.
La ONE FOR ALL ne répond pas à la pression d'une touche ?	Assurez-vous d'utiliser des piles neuves et pointez la ONE FOR ALL vers votre appareil.
La DEL rouge ne clignote pas quand vous appuyez sur une touche ?	Remplacez les piles par 2 piles alcalines "AA" neuves.

Service Consommateurs

En France

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : +31 53 432 9816
Tel. : 0173036536

En Belgique

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : +31 53 432 9816
Tel. : 022750851

Au Luxembourg

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : +31 53 432 9816
Tel. : 4066615632

En Suisse

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : +31 53 432 9816
Tel. : 0443420449

(*) Envoyez juste un message 'blanc', vous obtiendrez automatiquement un questionnaire à remplir.**

— INSTALACIÓN —	
CONFIGURACIÓN DEL ONE FOR ALL 4	41
Configuración del código directo	41
Método de búsqueda	42
CONFIGURACIÓN DE LOS CÓDIGOS	
TV : Televisión / LCD / Plasma / Proyector / Retroproyector	123
VCR : Grabador de videocasete / Combi TV/VCR / Combi DVD/VCR / PVR	133
SAT : Receptor de satélite / Convertidor y decodificador integrado / DVB-S / DVB-T / Freeview (Reino Unido) / TNT (Francia) / Digitenne (Holanda) / SAT/HDD	136
CBL : Convertidor de cable / Convertidor y decodificador integrado / DVB-C	139
VAC : Accesorios de vídeo como Media Centres / Accesorios AV / Selectores AV	140
DVD : Reproductor DVD / DVD-R / Cine en Casa DVD/ Combi DVD / DVD/HDD	140

CÓDIGO PARPADEANTE

(Para averiguar qué código está actualmente programado) 43

REFERENCIA ABREVIADA DEL CÓDIGO

43

CARACTERÍSTICAS EXTRA

- Modo de nueva asignación (Cambio de modo del aparato) 44
- Variación del volumen 45
- Macros (Secuencia de instrucciones) 46
- Key Magic® (Cómo programar las funciones perdidas) 48

LOCALIZACIÓN Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

49

ATENCIÓN AL CLIENTE

49

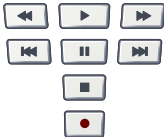
Instalación de las pilas

El ONE FOR ALL 4 necesita 2 pilas alcalinas nuevas "AA/LR6".

- 1** Retire la tapa de las pilas en la parte posterior del ONE FOR ALL 4.
- 2** Haga coincidir el positivo y el negativo de las pilas con las marcas "+" y "-" del receptáculo de las pilas e instálelas.
- 3** Coloque de nuevo la tapa en su sitio.

El teclado

- 1  Televisión / LCD / Plasma / Proyector / Proyector posterior
 Reproductor DVD / DVD-R / DVD Home Cinema / DVD Combi / DVD/HDD
 Receptor del satélite, DVB-T, Adaptador del cable, DSS / Accesorios de vídeo (p. ej. Media Centres), Grabadora de vídeo personal, Grabadora del disco duro
 Videograbador / TV/VCR Combi / DVD/VCR Combi
- 2  **POWER (LED)**
 La tecla POWER realiza la misma función que en el mando a distancia original. El LED (diodo electroluminiscente) rojo debajo de la tecla POWER se iluminará cada vez que se pulse una tecla.
- 3  **Teclas numéricas**
 Las teclas numéricas (0-9, / -/-) ofrecen las funciones que ya tenía el mando a distancia original. Si éste disponía de la tecla 20, esta función se encuentra ahora en la tecla AV.
- 4  **Tecla AV**
 En modo TV se puede disponer de la función AV / Entrada. En modo VCR tendrá la función "TV/VCR", siempre que ya existiera en el mando a distancia original. En modo DVD Activará la función "TV/DVD", siempre que ya la tuviera el mando a distancia original. En modo DVD dispondrá de la función "TV/SAT" o "TV/DTV", siempre que ya existiera en el mando a distancia original.
- 5  **Rojo, verde, amarillo, azul**
 Después de pulsar la tecla TV y acceder al modo texto, las teclas de color rojo, verde, amarillo y azul le permitirán acceder a las funciones Fasttext de la televisión. Si en el mando a distancia original estas teclas se usan para navegar por el Menú, las teclas Fasttext del ONE FOR ALL podrán utilizarse del mismo modo.
- 6  **Guía**
 En modo TV, DVD y/o SAT se dispondrá de la función "Guía" (siempre que esté presente en el mando a distancia original).
- 7  **Tecla M (MAGIC)**
 La tecla M (MAGIC) se utiliza para configurar el ONE FOR ALL 4.
- 8  **Tecla Menú**
 La tecla MENÚ controla la misma función que en el mando a distancia original.

- 9  **Teclas direccionales**
Si existían en el mando a distancia original, estas teclas le permitirán navegar por el modo menú de su aparato.
- 10  **OK**
La tecla OK confirmará la selección en el funcionamiento del menú.
- 11  **Teclas Volume +/-**
Estas teclas realizan la misma función que las del mando a distancia original. En modo TV se puede conseguir + / - color cuando se pulsa y se suelta la tecla M (MAGIC) y luego se pulsa Volume + / - .
- 12  **Teclas Channel +/-**
Estas teclas realizan la misma función que las del mando a distancia original. En modo TV puede conseguir + / - brillo cuando se pulsa y se suelta la tecla M (MAGIC) y luego se pulsa Channel + / - .
- 13  **Teclas de transporte (VCR / DVD)**
Estas teclas activan las funciones de transporte (PLAY, FF, REW, etc.) del aparato. Para evitar grabaciones accidentales, la tecla RECORD debe pulsarse dos veces para iniciar la grabación.

- 14 **Teclas del Teletexto**
Después de haber pulsado la tecla TV, las teclas de transporte (REW, PLAY, PAUSE, FF) se utilizan para activar las funciones principales del Teletexto.
Los símbolos debajo de las teclas son para el Teletexto. Las teclas de texto se usan para acceder a las funciones del Teletexto del televisor. Naturalmente, el televisor debe estar preparado para Teletexto.

-  **TEXT ON:** activa la función del Teletexto en el televisor.
-  **EXPAND:** muestra la mitad superior de la página del Teletexto en letras más grandes. Al pulsar de nuevo, se puede ver la mitad inferior de la página del Teletexto ampliada. Para volver a la visualización normal del Teletexto, pulse la tecla EXPAND de nuevo, o pulse la tecla TEXT ON, según el televisor.
- ☐ **TEXT OFF:** devuelve el televisor al modo de visualización normal. En algunos televisores, esto también es posible pulsando la tecla TEXT ON varias veces.
-  **HOLD/STOP:** detiene las páginas que han cambiado.
-  **MIX:** muestra el teletexto y el televisor en su modo normal, simultáneamente. Además, se puede utilizar esta tecla para los subtítulos. En algunos televisores, se puede acceder a esta función pulsando la tecla text dos veces.
-  **16:9:** esta tecla proporciona la función de la visualización del ancho de pantalla (16:9) —si existe en el mando a distancia original.

Nota importante:

Si desea más información relativa al Teletext y Fastext, consulte el manual del televisor. Recuerde que las funciones de control del Teletexto y Fastext pueden ser distintas en televisores de modelos diferentes. Es posible que todas las funciones de Teletexto no estén disponibles para su modelo.

Configuración del ONE FOR ALL 4

Antes de empezar, lea atentamente estas instrucciones

Configuración del código directo

Ejemplo: Para configurar el ONE FOR ALL 4 para la televisión:

- 1  Busque el código de su aparato en la lista de códigos (pág. **123 - 143**). Los códigos aparecen por tipo de aparato y nombre de la marca. Los más comunes aparecen en primer lugar. **Asegúrese de que el aparato esté conectado (no en espera "standby")**.
- 2  Pulse la **tecla TV** en el ONE FOR ALL 4 para el aparato que desee configurar.
- 3  Pulse y **mantenga pulsada** la tecla **M (MAGIC)** hasta que el LED rojo debajo de la tecla POWER parpadee dos veces (el LED rojo parpadeará una vez y luego dos).  **x2**
- 4  Introduzca el **código del aparato de cuatro** dígitos usando las teclas numéricas. El LED rojo parpadeará dos veces.
- 5  Ahora, apunte el ONE FOR ALL 4 hacia el aparato y **pulse POWER, si el aparato se apaga, el ONE FOR ALL 4 está listo para activarlo**.
- 6 Encienda de nuevo el aparato y trate de activar todas las funciones del control a distancia para comprobar que funcionan correctamente. Si no fuera este el caso, repita los pasos del 1 al 5 usando otro de los códigos de la marca.
- 7 **Si su televisor no responde, siga los pasos del 1 al 5 con cada uno de los códigos de la marca. Si ninguno de ellos activa su aparato, o si la marca no está en el listado, pruebe con el método de búsqueda descrito en la página 42.**

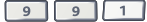
Notas importantes:

- Muchos televisores no se encienden pulsando la tecla POWER. Inténtelo pulsando una tecla numérica o la tecla "TV-text off" para volver a conectar el aparato.
- Algunos códigos pueden resultar parecidos. Si su televisor no responde o no funciona correctamente con alguno de los códigos, inténtelo con otro de los códigos de la lista pertenecientes a la misma marca.
- Si el mando a distancia original del televisor no dispone de la tecla POWER, pulse PLAY en vez de POWER durante el proceso de instalación.
- Recuerde pulsar la tecla adecuada del aparato antes de ponerlo en marcha. Solamente se puede asignar un aparato a una tecla. Si el mando a distancia original activa más de un aparato, será necesario configurarlos uno a uno.

El Método de búsqueda

Si su aparato no responde al ONE FOR ALL 4 una vez que lo haya intentado con todos los códigos de la lista pertenecientes a la misma marca, intente buscarlo. El Método de búsqueda le permite buscar el código de su aparato explorando todos los códigos contenidos en la memoria del ONE FOR ALL 4. El Método de búsqueda puede utilizarse también aunque su marca no esté en la lista.

Ejemplo: búsqueda de un código de TV:

- 1 Encienda el televisor (no en espera "standby") y apunte con el ONE FOR ALL hacia el aparato.
- 2  Pulse la **tecla TV** en el ONE FOR ALL 4.
- 3  Pulse y **mantenga pulsada** la tecla **M (MAGIC)** hasta que el LED rojo debajo de la tecla POWER parpadee dos veces (el LED rojo parpadeará una vez primero, y a continuación dos). 
- 4  Pulse **9 9 1**. El LED rojo parpadeará dos veces.
- 5  A continuación, pulse **POWER**.
- 6  Apunte con el ONE FOR ALL 4 hacia el televisor. Ahora pulse Channel + una y otra vez, hasta que se apague el televisor (cada vez que se pulsa la tecla Channel +, el ONE FOR ALL 4 enviará una señal de POWER desde el siguiente código de la memoria). Podría llegar a pulsar esta tecla muchas veces (hasta 150), de modo que sea paciente. En el caso de saltarse un código, se puede volver al anterior pulsando la tecla Channel -. Recuerde mantener apuntado el ONE FOR ALL 4 hacia el televisor mientras se pulsa esta tecla.
- 7  Tan pronto como el televisor se apague, pulse la tecla **M (MAGIC)** para almacenar el código.

Notas importantes:

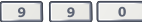
- Muchos televisores no se encienden pulsando la tecla POWER. Inténtelo pulsando una tecla numérica o la tecla "TV-text off" para volver a conectar el aparato.
- Para buscar el código de otro aparato siga las instrucciones anteriores pulsando únicamente la tecla correcta del aparato en lugar de TV durante el paso 2.
- Si el mando a distancia original del vídeo no dispone de la tecla POWER, pulse PLAY en lugar de POWER durante el paso 5.

Código parpadeante

(Para averiguar qué código está actualmente programado)

Cuando se haya configurado el ONE FOR ALL 4, el CÓDIGO CONFIGURADO podrá aparecer parpadeando, para futuras referencias.

Ejemplo: para visualizar el código de la televisión:

- 1  Pulse **una vez TV**.
- 2  Pulse y **mantenga pulsada la tecla M (MAGIC)** hasta que el LED rojo que está debajo de la tecla POWER parpadee dos veces (el LED rojo parpadeará primero una vez y, a continuación, dos).  **x2**
- 3  Pulse **9 9 0**. El LED rojo de debajo de la tecla POWER parpadeará dos veces.
- 4  Para el primer dígito del código de **cuatro-dígitos** pulse el **1**, produciéndose un parpadeo. En caso contrario, el dígito es "0".
- 5  Para el segundo dígito pulse el **2**, produciéndose un parpadeo. En caso contrario, el dígito es "0".
- 6  Para el tercer dígito pulse el **3**, produciéndose un parpadeo. En caso contrario, el dígito es "0".
- 7  Para el cuarto dígito pulse el **4**, produciéndose un **parpadeo**. En caso contrario, el dígito es "0". **Ya tiene el código de cuatro dígitos.**

Referencias abreviadas del código

Asegúrese de que ha escrito las referencias abreviadas del código.

1. _____				
2. _____				
3. _____				
4. _____				
5. _____				

Características extra

Modo de nueva asignación (Cambio del modo del aparato)

Es posible cambiar el modo de cualquier tecla del aparato. Esto resulta útil si quieren configurar dos aparatos iguales en el ONE FOR ALL 4. El código se puede configurar utilizando "Configuración directa del código" (pág. 41) o "Método de búsqueda" (pág. 42). Para cambiar una tecla del aparato, consulte los tres ejemplos que se exponen a continuación.

Ejemplo 1) Si quiere programar una segunda TV en la tecla VCR.

Ejemplo 2) Si quiere programar una segunda TV en la tecla DVD.

Ejemplo 1:

Para programar una segunda televisión en la tecla VCR (por ejemplo), es necesario cambiar la tecla VCR en la de la TV; de modo que, pulse:

(*) → → → (**)

La tecla VCR se ha convertido en una segunda tecla de TV.

Ahora introduzca el código de configuración de la segunda TV pulsando:

→ (*) → (código TV) (**)

Ejemplo 2:

Para programar una segunda televisión en la tecla DVD (por ejemplo), es necesario cambiar la tecla DVD en la de la TV; de modo que, pulse:

(*) → → → (**)

La tecla DVD se ha convertido en una segunda tecla de TV.

Ahora introduzca el código de configuración de la segunda TV pulsando:

→ (*) → (código TV) (**)

Restablecer una tecla del aparato

Ejemplo: para restablecer una tecla VCR a su modo original, pulse:

(*) → → → (**)

Ejemplo: para restablecer una tecla DVD a su modo original, pulse:

(*) → → → (**)

(*) Pulse y **mantenga pulsada la tecla M (MAGIC)** hasta que el LED rojo que está debajo de la tecla POWER parpadee dos veces.

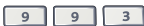
(**) La luz roja del LED de debajo de la tecla POWER **parpadeará primero una vez y a continuación dos.**

Características extra

Variación del volumen

Es posible utilizar al mismo tiempo varias particularidades del TV, VCR, DVD y SAT. Si usted está viendo un programa en el vídeo, puede regular el volumen (una función del TV) sin primero tener que pulsar la tecla TV. La siguiente tabla indica algunas de las posibilidades:

■ Para variar el volumen de la TV al mismo tiempo que en el modo VCR, DVD o SAT:

1.  **Pulse y mantenga pulsada la tecla M (MAGIC) hasta que el LED rojo de debajo de la tecla POWER parpadee dos veces (el LED rojo parpadeará primero una vez y luego dos).**
2.  **Pulse 9 9 3.**
3.  **continuación, pulse la tecla TV y la luz roja parpadeará dos veces.**

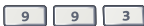
■ Para anular "Variación del volumen" en cada módulo:

(Ejemplo: para anular la "Variación del volumen" en el modo VCR)

1.  Press **VCR** once.
2.  **Press and hold down the M (MAGIC) key until the red LED underneath the POWER key blinks twice (the red LED will blink once then twice).**
3.  Press **9 9 3**.
4.  Then press the Volume (-) key and the red light will blink four times.

Result: being in VCR mode, you will be able to control VOL+/- or MUTE functions of your VCR (provided it has volume control).

■ To cancel the „Volume Punch Through“:

1.  **Press and hold down the M (MAGIC) key until the red LED underneath the POWER key blinks twice (the red LED will blink once then twice).**
2.  Press **9 9 3**.
3.  Press the Volume (+) key and the red light will blink four times.

Características extra

Macros (Secuencia de instrucciones)

Macros (Directo)

Puede programar el ONE FOR ALL 4 para derivar una secuencia de instrucciones al pulsar una tecla. Cualquier secuencia de instrucciones que utilice regularmente se puede reducir cómodamente a pulsar una única tecla. Por ejemplo, podría desear que se apagaran la TV y los reproductores de VCR y DVD al mismo tiempo.

Ejemplo: para configurar la Macro mencionada anteriormente en la tecla "Roja" en el ONE FOR ALL 4:

- 1** Pulse y mantenga pulsada la tecla **M (MAGIC)** hasta que el **LED rojo de debajo de la tecla POWER** parpadee dos veces (el **LED rojo** parpadeará primero una vez y luego dos).
- 2** Pulse **9 9 5**.
- 3** A continuación, pulse la tecla **Roja** a la que quedará asignada la Macro.
- 4** A continuación pulse **TV, POWER, VCR, POWER, DVD, POWER**.
- 5** Para guardar la Macro, pulse y **mantenga pulsada la tecla M (MAGIC)** hasta que el **LED rojo de debajo de la tecla POWER** parpadee dos veces (el **LED rojo** parpadeará primero una vez y luego dos).
- 6** Siempre que pulse la tecla **"Roja"**, el ONE FOR ALL 4 apagará la TV, el VCR y el Satélite.

• **Para eliminar la Macro de la tecla "Roja", pulse:**

M* 9 9 5 tecla Roja M*

- * Aquí deberá **mantener pulsada la tecla M (MAGIC)** hasta que el **LED rojo de debajo de la tecla POWER** parpadee dos veces (el **LED rojo** parpadeará primero una vez y luego dos).

Características extra

Intercambio de Macros

Puede instalar un intercambio de Macro en cualquier tecla, excepto en las teclas del aparato (TV, VCR, SAT y DVD), la tecla M (MAGIC) y el teclado numérico.

Si, por ejemplo, desea programar un intercambio de Macro en la tecla POWER, pulse simplemente M (MAGIC) una vez y luego la tecla POWER durante el paso 3.

Ahora, siempre que pulse la tecla M (MAGIC) y, a continuación, la tecla POWER, the ONE FOR ALL apagará la TV, el VCR y el DVD.

- **Para eliminar un Intercambio de Macros de la tecla POWER, pulse:**

M* 9 9 5 M POWER M*

* Aquí deberá **mantener pulsada la tecla M (MAGIC)** hasta que el LED rojo de debajo de la tecla POWER parpadee dos veces (el LED rojo parpadeará primero una vez y luego dos).

- Cada MACRO puede incluir hasta un máximo de 15 presiones de tecla.
- Asegúrese de que programa una Macro en una tecla de sobra que no utilice en ningún modo.
- Una vez programada una Macro en una tecla concreta, la secuencia se pondrá en marcha, sea cual sea el modo (TV, VCR, SAT y DVD) que esté utilizando.
- Para evitar grabaciones accidentales con el ONE FOR ALL 4, debe pulsar la tecla Record dos veces para empezar a grabar. A causa de ello, no puede asignar una Macro o Intercambio de Macro en la tecla Record.
- Si se mantuviera pulsada una tecla durante unos segundos en el mando a distancia original para asignar una función, ésta no funcionaría en una Macro del control a distancia ONE FOR ALL.
- Si se programa una Macro en una tecla, la función original se convertirá en un intercambio (excluyendo las teclas CH+/- y VOL+/-). Pulse la tecla M (MAGIC) y luego la tecla correspondiente para tener acceso a ello. Si se instala un intercambio de Macros en una tecla numérica, el acceso a la función original se conseguirá pulsando la tecla M (MAGIC) dos veces y a continuación la tecla numérica.
- Si se ha instalado un intercambio de Macros en las teclas Canal (Channel) y Volumen (Volume), la característica Color y Brillo quedará fuera de servicio.

Características extra

Key Magic®

Cómo programar las funciones perdidas

Key Magic es una característica exclusiva del ONE FOR ALL. El diseño del ONE FOR ALL garantiza que podrán utilizarse muchas de las funciones del mando a distancia original —incluso aquellas que no tengan su propia tecla en el teclado numérico del ONE FOR ALL. Las funciones que se utilizan con frecuencia se pueden asignar a una tecla de su elección usando la característica Key Magic del ONE FOR ALL.

Para programar una determinada función con Key Magic es necesario que sepa el correspondiente código de esa función. Puesto que estos códigos de función varían con los distintos tipos de aparatos, no podrán encontrarse en el manual. Podrá solicitar los códigos de las funciones llamando a nuestro servicio de atención al cliente o enviándonos un fax o un correo electrónico.

Indíquenos:

- El código de configuración de 4 dígitos con el que funciona su aparato.
- Cómo se señaló la función en el mando a distancia original.

Cuando haya obtenido el código o los códigos de la función o funciones de nuestro servicio de atención al cliente, la programación del código es sencilla:

- 1 Pulse la tecla del aparato (**TV, VCR, SAT y DVD**).
- 2 Pulse y **mantenga pulsada la tecla M (MAGIC)** hasta que el LED rojo de debajo de la tecla POWER parpadee dos veces (el LED rojo parpadeará primero una vez y luego dos).
- 3 Pulse **9 9 4**. El LED rojo de debajo de la tecla POWER parpadeará dos veces.
- 4 Pulse la tecla **M (MAGIC)** una vez.
- 5 Introduzca el **código de la función de 5-dígitos** (que le haya proporcionado el servicio de atención al cliente).
- 6 Pulse la **tecla a la cual quiere asignar la función**. La tecla del aparato parpadeará dos veces.

REFERENCIA DE LA FUNCIÓN DE AMPLIACIÓN (La primera entrada es un ejemplo):

APARATO	CÓDIGO DE CONFIGURACIÓN	FUNCIÓN	CÓDIGO DE LA FUNCIÓN
TV	0556	16/9 format	00234

- Para acceder a la función que se haya programado, pulse primero la correspondiente tecla del aparato.
- Key Magic puede asignarse a cualquier tecla EXCEPTO las teclas del aparato y la M (MAGIC).
- Asegúrese de anotar todos los códigos de las funciones de ampliación que le faciliten en el servicio de atención al cliente para referencias futuras.

Problemas y Soluciones

Problema:	Solución:
¿Su marca no aparece en la lista de la sección de códigos?	Pruebe el método de búsqueda de la página 42.
¿El ONE FOR ALL no activa su(s) aparato(s)?	A) Inténtelo con todos los códigos correspondientes a la marca. B) Pruebe con el método de búsqueda de la página 42.
¿El ONE FOR ALL no ejecuta las órdenes adecuadamente?	Puede que esté usando el código equivocado. Intente repetir la configuración directa utilizando otro código de la lista correspondiente a la misma marca o emplee el método de búsqueda de nuevo para localizar el código correcto.
¿Problemas de cambio de canal?	Introduzca el número de programa exactamente como haría en el mando a distancia original.
¿No hay grabación de Vídeo / DVD-R?	Como medida de seguridad del ONE FOR ALL, debe pulsar la tecla de grabación "Record" dos veces.
¿El ONE FOR ALL no responde después de haber pulsado una tecla?	Compruebe que las pilas sean nuevas y que el ONE FOR ALL 4 apunta directamente al aparato.
¿El LED no parpadea cuando se pulsa una tecla?	Sustituya las pilas por otras dos de nuevas "AA" alcalinas.

Servicio de atención al cliente

En España
E-mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : +31 53 432 9816
Tel. : 917873180

(*) Por favor envíenos un mensaje en blanco, a su vez recibirá una respuesta automática con un formulario a rellenar.**

CONFIGURAÇÃO	
CONFIGURAR O ONE FOR ALL 4	53
Programação directa de códigos	53
Método de Busca	54
CÓDIGOS DE PROGRAMAÇÃO	
TV : Televisor / LCD / Plasma / Projetor / Retroprojetor	123
VCR : Videogravador / Combinado TV/Videogravador / Combinação DVD/Videogravador / PVR	133
SAT : Receptor de Satélite / TV a Cabo / DVB-S / DVB-T / Vista libre (UK) / TNT (F) / Digitenne (NL) / SAT/HDD	136
CBL : Conversor de Cabo / Set-Top-Box / DVB-C	139
VAC : Acessórios de Vídeo como Media Centres / Acessórios de AV / Selectores de AV	140
DVD : Leitor de DVD / DVD-R / Cinema em Casa DVD / Combinação DVD / DVD/HDD	140

CÓDIGO BLINK OUT

(Para descobrir qual o código que está actualmente programado) 55

CÓDIGO DE REFERÊNCIA RÁPIDA:

55

CARACTERÍSTICAS EXTRA

- Modo re-atribuição (Alterar o modo de um dispositivo) 56
- Volume Punch Through 57
- Macros (Sequências de comandos) 58
- Key Magic (Como programar funções em falta) 60

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

61

APOIO AO CLIENTE

61

Instalação das pilhas

O seu ONE FOR ALL 4 precisa de 2 pilhas alcalinas "AA/LR6" novas para funcionar.

- 1** Retire a tampa da parte de trás do seu ONE FOR ALL 4.
- 2** Coloque as pilhas correctamente respeitando os sinais + e - dentro do compartimento das pilhas.
- 3** Empurre a tampa do compartimento das pilhas novamente para o seu lugar.

O teclado

- 1  Televisor / LCD / Plasma / Projector / Retroprojector
 Leitor de DVD / DVD-R / Cinema em Casa DVD / Combinado DVD / DVD/HDD
 Receptor de Satélite, DVB-T, Conversor de Cabo, DSS / Acessório de Vídeo (ex.: Media Centres) Videogravador pessoal, Gravador de Discos Rígidos
 Videogravador / Combinado TV/VCR / Combinado DVD/VCR
- 2  **Power (LED)**
A tecla POWER controla a mesma função que a do telecomando original. O LED (Light Emitting Diode) vermelho localizado abaixo da tecla POWER acende-se sempre que a tecla for premida.
- 3  **Teclas Numéricas**
As Teclas Numéricas (0-9, / -/--) oferecem funções como as do seu telecomando original. Se o seu telecomando original tiver uma tecla 20, esta função pode ser utilizada sobre a tecla AV.
- 4  **Tecla AV**
No modo TV, obterá a função AV / Entrada. No modo VCR, pode obter a função "TV/VCR", se esta estiver disponível no telecomando original. No modo DVD, pode obter a função "TV/DVD", se esta estiver disponível no telecomando original. No modo DVD, pode obter a função "TV/SAT" ou "TV/DTV", se esta estiver disponível no telecomando original.
- 5  **vermelha, verde, amarela, azul**
Após pressionar a tecla TV, as teclas marcadas a vermelho, verde, amarelo e azul permitem-lhe aceder às funções de Fasttext do seu televisor. Se, no seu telecomando original, estas teclas são utilizadas para a navegação de menus, as teclas de Fasttext do ONE FOR ALL podem funcionar da mesma maneira.
- 6  **Guia**
No modo TV, DVD e/ou SAT, pode obter a função "Guia" (se esta estiver disponível no telecomando original).
- 7  **Tecla M (MAGIC)**
A tecla M (MAGIC) é utilizada para configurar o ONE FOR ALL 4.
- 8  **Tecla MENU**
A tecla MENU controla a mesma função que a do seu telecomando original.

9



Teclas Direccionais

Se estiverem presentes no seu telecomando original, estas teclas permitem-lhe controlar o menu do seu aparelho.

10



OK

A tecla OK confirmará a sua escolha no menu.

11



Teclas Volume +/-

Elas funcionam como aquelas do seu telecomando original. No modo TV, pode obter Cor + / - quando pressiona e solta a tecla M (MAGIC) e depois pressiona Volume + / - .

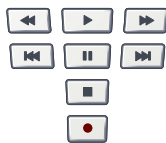
12



Teclas Programa +/-

Elas funcionam como aquelas do seu telecomando original. No modo TV, pode obter Brilho + / - quando pressiona e solta a tecla M (MAGIC) e depois pressiona Canal + / - .

13



Teclas de transporte (VCR / DVD)

Estas teclas operam as funções de transporte (PLAY, FF, REW, etc.) do seu aparelho. Para impedir gravações acidentais, a tecla RECORD deve ser sempre pressionada duas vezes para começar a gravação.

14

Teclas do Teletexto

Após carregar na tecla TV, as teclas de transporte (REW, PLAY, PAUSE, FF) serão utilizadas para controlar as principais funções do teletexto. Os símbolos por baixo das teclas são para o teletexto. As teclas de texto são usadas para aceder às funções de texto do seu televisor. Decerto, o seu televisor deve ser dotado de teletexto.



TEXTO: Coloca o televisor no modo Teletexto.



EXPANDIR: Apresenta a metade superior da página de teletexto em letras grandes. Pressionando novamente, pode visualizar a metade inferior da página de teletexto alargada. Para voltar à visualização regular do teletexto volte a pressionar a tecla EXPANDIR ou pressione a tecla TEXTO, dependendo do seu televisor.



SAIR: Volta a colocar o televisor para o modo de visualização regular. Em alguns televisores, isto pode ser realizado pressionando várias vezes a tecla TEXTO.



CONSERVAR: Pára de mudar páginas.



MIX: Permite a projecção simultânea do teletexto e da imagem de televisão. Esta tecla pode também ser utilizada para legendagem. Em alguns televisores, é necessário pressionar duas vezes esta tecla a fim de ter acesso a esta função.



16:9: Esta tecla oferece-lhe a função de visualização do ecrã panorâmico (16:9), se esta estiver disponível no telecomando original.

Observação importante:

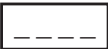
Para uma explicação mais detalhada do Teletexto e do Fasttext, consulte o manual do seu televisor. Tenha em atenção que funções de Teletexto e Fasttext de televisores diferentes funcionam de forma diferente. Nem todas as funções de Teletexto podem estar disponíveis num determinado modelo.

Configurar o ONE FOR ALL 4

Antes de começar, leia atentamente estas instruções

Programação directa de códigos

Exemplo: Para programar o ONE FOR ALL 4 para o seu televisor:

- 1  Procure o código do seu aparelho na lista de Códigos (página 123 - 143). Os códigos encontram-se listados por tipo de aparelho e marca. O código mais comum está listado em primeiro lugar. **Assegure-se de que o seu aparelho está ligado (não em posição standby).**
- 2  Pressione a **tecla TV** no ONE FOR ALL 4 para o aparelho que pretende programar.
- 3  Pressione e **mantenha pressionada** a tecla **M (MAGIC)** até que o LED vermelho localizado abaixo da tecla POWER pisque duas vezes (o LED vermelho pisca uma vez e depois duas vezes).  **x2**
- 4  Introduza o **(código de cinco dígitos do aparelho)** utilizando as teclas numéricas. O LED vermelho piscará duas vezes.
- 5  Em seguida, aponte o ONE FOR ALL 4 para o aparelho e **pressione POWER. Se o aparelho se desligar, o ONE FOR ALL 4 está preparado para comandar o aparelho.**
- 6 Volte a ligar o seu aparelho e teste todas as funções do telecomando de forma a assegurar-se de que estas funcionam correctamente. Se as funções não funcionarem correctamente, repita os passos 1-5 utilizando outro código listado sob a sua marca.
- 7 **Se o seu aparelho não responder, siga os passos 1 a 5 para todos os códigos listados para a sua marca. Se nenhum dos códigos indicados para a sua marca operar o aparelho, ou se a marca deste não constar da lista, tente o método de busca descrito na página 54.**

Observações importantes:

- A maioria dos televisores não ligam ao pressionar a tecla POWER. Tente pressionar uma tecla "numérica" ou a tecla "SAIR" para ligar de novo o seu televisor.
- Alguns códigos são bastante similares. Se o seu aparelho não responder ou não funcionar correctamente com um dos códigos, tente outro código da marca do seu aparelho.
- Se o telecomando original do seu aparelho não tiver a tecla POWER, pressione a tecla PLAY em vez da tecla POWER quando programar o aparelho.
- Lembre-se, para controlar o seu aparelho, tem de pressionar a tecla correcta do seu aparelho.
- Só é possível atribuir um aparelho a uma tecla. Se o seu telecomando original comandar mais do que um aparelho, é necessário programar cada aparelho em separado.

O Método de Busca

Se o seu aparelho não responder ao ONE FOR ALL 4, após ter tentado todos os códigos listados para a sua marca, tente procurar o seu código. O Método de Busca permite-lhe encontrar o código do seu aparelho procurando por todos os códigos contidos no ONE FOR ALL 4. O Método de Busca pode também funcionar se a sua marca não estiver indicada na lista.

Exemplo: Para procurar o código do seu televisor:

1 Ligue o seu televisor (não na posição standby) e aponte o ONE FOR ALL para o seu televisor.

2  Pressione a **tecla TV** no ONE FOR ALL 4.

3  Pressione e **mantenha pressionada** a tecla **M (MAGIC)** até que o LED vermelho localizado abaixo da tecla POWER pisque duas vezes (o LED vermelho pisca uma vez e depois duas vezes).



4  Pressione **9 9 1**. O LED vermelho piscará duas vezes.

5  A seguir, pressione **POWER**.

6  Aponte o ONE FOR ALL 4 para o seu televisor. Em seguida, pressione **Canal +** continuamente, até que o seu televisor se desligue (sempre que pressionar a tecla Canal +, o ONE FOR ALL 4 envia um sinal POWER do código seguinte da memória). Talvez tenha de pressionar esta tecla muitas vezes (até 150 vezes), pelo que é necessário ter alguma paciência.
Se saltar algum código, pode voltar ao(s) código(s) anterior(es) pressionando a tecla **Canal -**. Lembre-se de continuar a apontar o ONE FOR ALL 4 para o seu televisor enquanto pressiona esta tecla.

7  Quando o seu televisor se desligar, pressione a tecla **M (MAGIC)** para guardar o código.

Observações importantes:

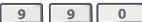
- A maioria dos televisores não ligam ao pressionar a tecla POWER. Tente pressionar uma tecla "numérica" ou a tecla "SAIR" para ligar de novo o seu televisor.
- Para efectuar uma busca pelo código de outro aparelho, siga as instruções acima indicadas, mas pressione a tecla para o aparelho correcto em vez da tecla TV durante o passo 2.
- Se o telecomando original do seu videogravador não tiver a tecla POWER, pressione a tecla PLAY em vez da tecla POWER durante o passo 5.

Código Blink Out

(Para descobrir qual o código que está actualmente programado)

Depois de ter programado o seu ONE FOR ALL 4, você pode guardar o seu CÓDIGO DE PROGRAMAÇÃO para referência futura.

Exemplo: para descobrir o seu código programado de Televisão:

- 1  Prima TV uma vez.
- 2  Prima e mantenha premida a tecla M (MAGIC) o LED vermelho debaixo da tecla POWER piscar duas vezes (o LED vermelho piscará então duas vezes). 
- 3  **Prima 9 9 0.** O LED vermelho debaixo da tecla POWER piscará duas vezes.
- 4  Para o primeiro dígito do seu código de quatro dígitos, prima **1** e conte todas as piscadelas vermelhas. Se não houver nenhuma piscadela, o dígito é "0".
- 5  Para o segundo dígito, prima **2** e conte todas as piscadelas vermelhas. Se não houver nenhuma piscadela, o dígito é "0".
- 6  Para o terceiro dígito, prima **3** e conte todas as piscadelas vermelhas. Se não houver nenhuma piscadela, o dígito é "0".
- 7  Para o quarto dígito, prima **4** e conte todas as piscadelas vermelhas. Se não houver nenhuma piscadela, o dígito é "0". **Agora possui o seu código de quatro dígitos.**

Código de Referência rápida

1. _____				
2. _____				
3. _____				
4. _____				
5. _____				

Características extras

Modo re-atribuição (Alterar o modo de um dispositivo)

É possível mudar o tipo de aparelho controlado por cada tecla. Isto é muito útil se você pretender controlar dois aparelhos do mesmo tipo com o ONE FOR ALL 4. O código pode ser fixado usando a "programação directa de código" (pág. 53) ou o "Método de Busca" (pág. 54).

Para mudar o tipo de aparelho controlado por uma tecla, veja os três exemplos abaixo.

Exemplo 1) se pretender programar uma segunda TV na tecla de VIDEO (VCR).

Exemplo 2) se pretender programar uma segunda TV na tecla de DVD.

Exemplo 1:

Para programar uma segunda Televisão na tecla de VIDEO (por exemplo), precisa mudar a tecla de VIDEO para uma tecla de TV, por isso prima:

(*) → → → (**)

A tecla de VIDEO passou a ser uma segunda tecla de TV.

Agora introduza o código de programação para a sua segunda TV premindo:

→ (*) → (código de TV) (**)

Exemplo 2:

Para programar uma segunda Televisão na tecla de DVD (por exemplo), precisa mudar a tecla de DVD para uma tecla de TV, por isso prima:

(*) → → → (**)

A tecla de DVD passou a ser uma segunda tecla de TV.

Agora introduza o código de programação para a sua segunda TV premindo:

→ (*) → (código de TV) (**)

Fazer uma tecla voltar à função normal

Exemplo: para limpar a programação da tecla VIDEO de modo a voltar à sua função original, prima:

(*) → → → (**)

Exemplo: para limpar a programação da tecla DVD de modo a voltar à sua função original, prima:

(*) → → → (**)

(*) **Prima e mantenha premida a tecla M (MAGIC) até o LED vermelho debaixo de POWER piscar duas vezes.**

(**) **O LED vermelho debaixo da tecla POWER piscará uma vez e depois duas vezes.**

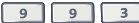
Características extras

Volume Punch-Through

O ONE FOR ALL 4 dá-lhe a possibilidade de poder usar simultaneamente algumas funções do seu Televisor, Vídeo, Leitor DVD, Receptor de Satélite e Cabo. Por exemplo: se estiver a ver um programa no seu Vídeo Gravador, poderá regular o volume (função que corresponde à TV) sem ter de pressionar a tecla TV no seu ONE FOR ALL 4.

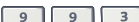
A tabela abaixo apresentada enumera algumas das possibilidades:

■ Para trabalhar com o volume da TV estando no modo VIDEO, DVD ou SAT:

-  **Prima e mantenha premida a tecla M (MAGIC) até o LED vermelho debaixo de POWER piscar duas vezes (o LED vermelho piscará uma vez e depois duas vezes).**
-  **Prima 9 9 3.**
-  Depois prima a tecla TV e a luz vermelha piscará duas vezes.

■ Para cancelar o "Volume Punch-Through" por modo:

(Exemplo: para cancelar o "Volume Punch Through" do modo VIDEO)

-  Prima **VIDEO** uma vez.
-  **Prima e mantenha premida a tecla M (MAGIC) até o LED vermelho debaixo de POWER piscar duas vezes (o LED vermelho piscará uma vez e depois duas vezes).**
-  Prima **9 9 3**.
-  Depois prima a tecla Volume (-) e a luz vermelha piscará quatro vezes.

Resultado: estando no modo VIDEO, poderá controlar as funções de VOLUME + / - ou as funções de MUTE do seu VÍDEO (se este tiver controlo de volume).

■ Para cancelar o "Volume Punch Through":

-  **Prima e mantenha premida a tecla M (MAGIC) até o LED vermelho debaixo de POWER piscar duas vezes (o LED vermelho piscará uma vez e depois duas vezes).**
-  Prima **9 9 3**.
-  Prima a tecla Volume (+) e a luz vermelha piscará quatro vezes.

Características extras

Macros (Sequências de comandos)

Macros (Directo)

Pode programar o seu ONE FOR ALL 4 para efectuar uma sucessão de comandos pressionando apenas uma tecla. Qualquer sequência de comandos que usa regularmente pode ser reduzida a apenas uma instrução para sua conveniência. Por exemplo, pode querer desligar ao mesmo tempo a sua TV, VÍDEO e DVD.

Exemplo: Para instalar a Macro acima mencionada na tecla "Vermelha" do seu ONE FOR ALL 4:

- 1** Prima e mantenha premida a tecla **M (MAGIC)** até o LED vermelho debaixo de **POWER** piscar duas vezes (o LED vermelho piscará uma vez e depois duas vezes).
- 2** Prima **9 9 5**.
- 3** Depois prima a tecla **Vermelha** para a qual a Macro será programada.
- 4** Depois prima **TV, POWER, VIDEO, POWER, DVD, POWER,.**
- 5** Para guardar a Macro, prima e mantenha premida a tecla **M (MAGIC)** até o LED vermelho debaixo de **POWER** piscar duas vezes (o LED vermelho piscará uma vez e depois duas vezes).
- 6** Sempre que premir a tecla **"Vermelha"**, o ONE FOR ALL 4 irá desligar a sua TV, VIDEO e Satélite.

• Para apagar a Macro da tecla Vermelha, prima,:

M* 9 9 5 Tecla Vermelha M*

- * Aqui você tem que premir A TECLA M (MAGIC) até o LED vermelho debaixo de POWER piscar duas vezes (o LED vermelho piscará uma vez e depois duas vezes).

Características extras

Macros trocados

É possível programar uma Macro Trocada em qualquer tecla, com exceção das teclas (TV, VIDEO, SAT e DVD), a tecla M (MAGIC), e as teclas de NÚMERO.

Se por exemplo, você quiser programar uma Macro trocada na tecla POWER, simplesmente prima M (MAGIC) uma vez e a tecla POWER durante o passo 3.

Agora cada vez que premir a tecla M (MAGIC), seguida da tecla POWER, o UM PARA TODOS desligará a sua TV, VIDEO e DVD.

- Para apagar uma Macro Trocada da tecla POWER, prima:

M* 9 9 5 M POWER M*

* Aqui você tem que premir e manter premida a tecla M (MAGIC) até o LED vermelho debaixo de POWER piscar duas vezes (o LED vermelho piscará uma vez e depois duas vezes).

- Cada MACRO pode consistir num máximo de 15 pressões numa tecla.
- Certifique-se que programa uma Macro numa tecla disponível que você não usa em nenhum modo.
- Uma vez programada uma Macro numa tecla específica, a sequência trabalhará independentemente do modo (TV, VIDEO, SAT e DVD) que estiver a utilizar.
- Para evitar gravações acidentais com o ONE FOR ALL 4, você tem que premir a tecla Record duas vezes para começar a gravar. Por causa disto, você não pode programar uma Macro ou Macro Trocada à tecla de gravação.
- Se tiver que manter uma tecla premida durante alguns segundos no controle remoto original para adquirir uma função, esta função pode não trabalhar numa macro no seu controlo remoto ONE FOR ALL.
- Se programar uma Macro numa tecla, a função original será trocada (excluindo as teclas CH+ / - e VOL+ / -). Prima a tecla M (MAGIC) e depois a tecla para aceder a isto. Se colocar uma Macro trocada numa tecla de dígito, aceda à função original premindo a tecla M (MAGIC) duas vezes e depois a tecla de dígito.
- Se for colocada uma Macro Trocada nas teclas de Canal e Volume então a função Cor e Brilho será sacrificada.

Extra Features

Key Magic®

Como programar funções em falta

Key MAGIC é uma função exclusiva da ONE FOR ALL. O desenho do ONE FOR ALL garante-lhe que muitas funções do seu controle remoto original funcionarão - mesmo algumas que não tenham uma tecla definida no teclado ONE FOR ALL. Frequentemente podem ser agregadas outras funções a uma tecla da sua escolha usando a função Key Magic do seu ONE FOR ALL.

Para programar uma determinada função com a Key Magic você precisará conhecer o código para a respectiva função. Como estes códigos de função variam de aparelho para aparelho, eles não poderão ser encontrados no manual. Você pode requisitar o código necessário para determinada função através do nosso "Serviço de Apoio ao Cliente" ou através de fax ou e-mail.

Por favor mencione:

- O código de 4 dígitos que accionam o seu aparelho.
- Como a função em causa está identificada no seu controle remoto original.

Uma vez obtidos os seus códigos para as funções em causa do nosso atendimento ao cliente, programar o código é fácil:

- 1 Prima a tecla de dispositivo (**TV, VIDEO, SAT** e **DVD**).
- 2 Prima e mantenha premida a tecla **M (MAGIC)** até o LED vermelho debaixo de POWER piscar duas vezes (o LED vermelho piscará uma vez e depois duas vezes).
- 3 **Prima 9 9 4**. O LED vermelho debaixo da tecla POWER piscará duas vezes.
- 4 Prima a tecla **M (MAGIC)** uma vez.
- 5 Introduza o código de função de **5 dígitos** (fornecido pelos nossos serviços).
- 6 Prima a tecla à qual a função deverá ficar agregada. A tecla de dispositivo piscará duas vezes.

FUNÇÕES EXTRA REFERÊNCIA

(a primeira entrada é um exemplo):

APARELHO	CÓDIGO DE PROGRAMAÇÃO	FUNÇÃO	CÓDIGO DE FUNÇÃO
TV	0556	16/9 format	00234

- Para aceder à função que programou, prima a tecla correspondente primeiro.
- Key Magic pode ser atribuída a qualquer tecla EXCEPTO às teclas do aparelho e à tecla M (MAGIC).
- Por favor anote os códigos de funções extra que obteve dos nossos serviços para referência rápida e fácil.

Problema e Solução

Problema:	Solução:
A marca do seu aparelho não consta da secção de códigos?	Tente o método de busca da página 54.
O ONE FOR ALL não opera o(s) seu(s) aparelho(s)?	A) Tente todos os códigos indicados para a marca do seu aparelho. B) Tente o método de busca da página 54.
O ONE FOR ALL não executa correctamente os comandos?	Pode estar a utilizar o código errado. Tente repetir a Programação Directa utilizando outro código indicado para a marca do seu aparelho ou inicie de novo o método de busca para localizar o código adequado.
Tem problemas ao mudar de canal?	Introduza o número de programação exactamente como faria no seu telecomando original.
O videogravador / DVD-R não está a gravar?	Como função de segurança do seu ONE FOR ALL, deve pressionar duas vezes a tecla de gravação.
O ONE FOR ALL não responde depois de pressionar uma tecla?	Certifique-se de que está a utilizar pilhas novas e de que está a apontar o ONE FOR ALL para o seu aparelho.
O LED vermelho não pisca quando pressiona uma tecla?	Substitua as pilhas por 2 pilhas alcalinas novas do tipo "AA".

Serviço de apoio ao cliente

Em Portugal
E-mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : +31 53 432 9816
Tel. : 211203555

(***) Por favor envie-nos somente uma mensagem em branco, porque você receberá um e-mail de volta.

IMPOSTAZIONE	
IMPOSTAZIONE DI ONE FOR ALL 4	65
Impostazione con codice diretto	65
Metodo di ricerca	66
CODICI IMPOSTAZIONE	
TV : Televisore / LCD / Plasma / Proiettore/ Retroproiettore	123
VCR : Videoregistratore / Apparecchio combinato TV/VCR / Apparecchio combinato DVD/VCR / Videoregistratore digitale PVR	133
SAT : Ricevitore satellitare / Set-Top-Box / DVB-S / DVB-T / Freeview (UK) / TNT (F) / Digitenne (NL) / SAT/HDD	136
CBL : Convertitore di rete / Set-Top-Box / DVB-C	139
VAC : Accessori Video come Media Centres / Accessori AV / Selettori AV	140
DVD : Lettore DVD / DVD-R / DVD Home Cinema / DVD Combi / DVD/HDD	140

LETTURA DEL CODICE

(Per individuare quale codice è attualmente programmato) 67

CONSULTAZIONE RAPIDA DEL CODICE

67

FUNZIONI EXTRA

- Riassegnazione della modalità
(Come cambiare una modalità apparecchio) 68
- Interfunzionalità del volume 69
- Macro (Sequenze di comandi) 70
- Tasto Magic (Come programmare le funzioni mancanti) 72

INDIVIDUAZIONE DEI GUASTI

73

SERVIZIO CLIENTI

73

Inserimento delle batterie

Il telecomando ONE FOR ALL 4 necessita di 2 batterie alcaline "AA/LR6" nuove.

- 1** Togliere il coperchio del vano portabatterie posto sul retro dell'apparecchio ONE FOR ALL 4.
- 2** Allineare le batterie secondo la corretta polarità (+) e (-), quindi inserirle nel vano portabatterie.
- 3** Riposizionare il coperchio.

Caratteristiche e funzioni

- 1  **Televisore / LCD / Plasma / Proiettore / Retroproiettore**
 **Lettore DVD / DVD-R / DVD Home Cinema / DVD Combi / DVD/HDD**
 **Ricevitore satellitare, DVB-T, Convertitore di rete, DSS / Accessori video (per es. Media Centre) Personal Video Recorder, Hard Disc Recorder**
 **Videoregistratore / TV/VCR Combi / DVD/VCR Combi**

- 2  **Power (LED)**
 Il tasto POWER ha la stessa funzione che aveva nel telecomando originale. Il LED (Light Emitting Diode) rosso sotto il tasto POWER si illumina ogni volta che viene premuto un tasto.

- 3  **Tasti numerici**
 I tasti numerici (0-9, -/--) funzionano come nel telecomando originale. Se il telecomando originale ha un tasto 20, questa funzione può essere selezionata con il tasto AV.

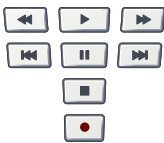
- 4  **Tasto AV**
 In modalità TV si ottiene la funzione AV / Input. In modalità VCR si ottiene la funzione "TV/VCR", se questa è disponibile sul telecomando originale. In modalità DVD si ottiene la funzione "TV/SAT" oppure "TV/DTV", se questa è disponibile sul telecomando originale.

- 5  **rosso, verde, giallo, blu**
 Dopo aver premuto il tasto TV ed essere entrati nella modalità teletext, i tasti contrassegnati dai colori rosso, verde, giallo e blu consentono di accedere alle funzioni Fasttext del televisore. Se sul telecomando originale questi tasti sono utilizzati per la navigazione nel Menu, i tasti Fasttext del telecomando ONE FOR ALL possono funzionare allo stesso modo.

- 6  **Guida**
 In modalità TV, DVD e/o SAT si ottiene la funzione "Guida" (se disponibile sul telecomando originale).

- 7  **Tasto M (MAGIC)**
 Il tasto M (MAGIC) è utilizzato per impostare il telecomando ONE FOR ALL 4.

- 8  **Tasto Menu**
 Il tasto MENU svolge la stessa funzione che aveva sul telecomando originale.

- 9**  **Tasti direzionali**
Se disponibili sul telecomando originale, questi tasti consentono di navigare all'interno della modalità Menu dell'apparecchio.
- 10**  **OK**
Il tasto OK conferma la selezione operata nel menu.
- 11**  **Tasti Volume +/-**
Questi tasti svolgono la stessa funzione che avevano sul telecomando originale. In modalità TV consentono la regolazione di Colore +/- premendo e rilasciando il tasto M (MAGIC) e premendo quindi Volume + / -.
- 12**  **Tasti Canale +/-**
Questi tasti svolgono la stessa funzione che avevano sul telecomando originale. In modalità TV questi tasti consentono la regolazione della Luminosità +/- premendo e rilasciando il tasto M (MAGIC) e premendo quindi Canale +/-.
- 13**  **Tasti Transport (VCR / DVD)**
Questi tasti svolgono le funzioni di trasporto (PLAY, FF, REW ecc.) dell'apparecchio. Per prevenire l'involontaria registrazione, il tasto RECORD deve essere premuto due volte per avviare la registrazione.

- 14** **Tasti Teletext**
Dopo aver premuto il tasto TV, i tasti Transport (REW, PLAY, PAUSE, FF) vengono utilizzati per comandare le principali funzioni del Teletext. I simboli al di sotto dei tasti si riferiscono al Teletext. I tasti teletext sono utilizzati per accedere alle funzioni di Teletext sul televisore. Ovviamente l'apparecchio deve disporre della funzione Teletext.

-  **TEXT ON:** Porta l'apparecchio in modalità Teletext.
-  **EXPAND:** Ingrandisce la parte superiore della pagina del Teletext. Premendo un'altra volta si ingrandisce la parte inferiore della pagina del Teletext. Per ritornare alla visione normale del teletext, premere ancora il tasto EXPAND, o il tasto TEXT ON, a seconda del televisore.
- ☐ **TEXT OFF:** Riporta il televisore in modalità di visualizzazione normale. Su alcuni televisori, si accede a questa funzione premendo più volte il tasto TEXT ON.
-  **HOLD/STOP:** Arresta il cambiamento delle pagine del Teletext.
-  **MIX:** Visualizza contemporaneamente il Teletext e le immagini della televisione normale. Questo tasto può essere utilizzato anche per visualizzare i sottotitoli. Su alcuni televisori è possibile accedere a questa funzione premendo due volte il tasto del teletext.
-  **16:9:** Questo tasto consente di attivare la funzione di visualizzazione (16:9) wide screen, se disponibile sul telecomando originale.

Nota importante:

Per una spiegazione più dettagliata di Teletext e Fastext si prega di consultare il manuale del televisore. Occorre tenere presente che televisori diversi controllano le funzioni di Teletext e Fastext in modi differenti. È possibile che su questo particolare modello di apparecchio non siano disponibili tutte le funzioni Teletext.

Impostazione di ONE FOR ALL 4

Prima di iniziare leggere attentamente le presenti istruzioni

Impostazione con codice diretto

Esempio: Come impostare ONE FOR ALL 4 per il televisore:

-  Individuare il codice dell'apparecchio nell'elenco dei codici (pagina **123 - 143**). I codici sono suddivisi per tipo di apparecchio e per marca. I codici più comuni sono indicati per primi. **Assicurarsi che l'apparecchio sia acceso (non in standby).**
-  Premere il **tasto TV** sul ONE FOR ALL 4 corrispondente all'apparecchio che si desidera impostare.
-  Premere e **tenere premuto** il tasto **M (MAGIC)** fino a quando il LED rosso sotto il tasto POWER lampeggia due volte (il LED rosso lampeggerà una volta e quindi due volte). 
-  Inserire il **(codice apparecchio a quattro cifre)** utilizzando i tasti numerici. Il LED rosso lampeggerà due volte.
-  Ora, puntare il ONE FOR ALL 4 verso l'apparecchio e **premere POWER**. **Se l'apparecchio si spegne significa che il telecomando ONE FOR ALL 4 è pronto per azionare l'apparecchio.**
- Accendere di nuovo l'apparecchio e testare tutte le funzioni di controllo remoto per assicurarsi che funzionino correttamente. Se non funzionano correttamente, ripetere i passaggi da 1 a 5 utilizzando un altro codice elencato sotto la marca dell'apparecchio.
- Se l'apparecchio non risponde, eseguire i passaggi da 1 a 5 con ciascun codice elencato sotto la marca dell'apparecchio. Se nessuno dei codici elencati per la marca corrispondente riesce a fare funzionare l'apparecchio, oppure se la marca del vostro apparecchio non è affatto riportata nell'elenco, tentare con il metodo di ricerca descritto a pagina 66.**

Note importanti:

- La maggior parte dei televisori non si accende premendo il tasto POWER. Tentare premendo un tasto "numerico" oppure il tasto "Teletext OFF" per riaccendere il televisore.
- Alcuni codici sono abbastanza simili. Se l'apparecchio non risponde o non funziona correttamente con uno dei codici, tentare con un altro codice elencato sotto la marca dell'apparecchio.
- Se il telecomando originale del vostro apparecchio non presenta un tasto POWER, premere PLAY anziché POWER durante l'impostazione dell'apparecchio.
- Ricordarsi di premere il tasto apparecchio corretto prima di fare funzionare l'apparecchio. Ad ogni tasto apparecchio può essere assegnato un solo apparecchio. Se il telecomando originale controlla più di un apparecchio, è necessario impostare ogni apparecchio separatamente.

Metodo di ricerca

Se l'apparecchio non risponde al ONE FOR ALL 4 dopo aver provato tutti i codici elencati sotto la marca dell'apparecchio, provare a ricercare il codice. Il Metodo di ricerca consente di trovare il codice corrispondente all'apparecchio eseguendo una scansione di tutti i codici contenuti nella memoria del ONE FOR ALL 4. Il Metodo di ricerca potrebbe funzionare anche se la marca dell'apparecchio non è affatto riportata nell'elenco.

Esempio: Come cercare il codice del televisore:

- 1 Accendere l'apparecchio (non in standby) e puntare il telecomando ONE FOR ALL verso il televisore.
- 2  Premere il **tasto TV** sul ONE FOR ALL 4.
- 3  Premere e **tenere premuto** il tasto **M (MAGIC)** fino a quando il LED rosso sotto il tasto POWER lampeggia due volte (il LED rosso lampeggerà una volta e quindi due volte). 
- 4  Premere **9 9 1**. Il LED rosso lampeggerà due volte.
- 5  Successivamente, premere **POWER**.
- 6  Puntare il ONE FOR ALL 4 verso il televisore. Ora premere ripetutamente **Canale +** fino a quando il televisore si spegne (ogni volta che si preme il tasto Canale + il ONE FOR ALL 4 emetterà un segnale POWER dal codice successivo contenuto in memoria). Può essere necessario premere molte volte questo tasto (fino a 150 volte), quindi occorre avere un po' di pazienza.
Se si salta un codice è possibile ritornare al/ai codice/i precedente/i premendo il tasto **Canale -**. Ricordarsi di tenere puntato il ONE FOR ALL 4 verso il televisore mentre si preme il tasto.
- 7  Non appena il televisore si spegne, premere il tasto **M (MAGIC)** per memorizzare il codice.

Note importanti:

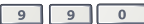
- La maggior parte dei televisori non si accende premendo il tasto POWER. Tentare premendo un tasto "numerico" oppure il tasto "Teletext OFF" per riaccendere il televisore..
- Per ricercare il codice corrispondente ad un altro apparecchio seguire le istruzioni sopra riportate, ricordandosi però di premere il tasto apparecchio corretto invece del tasto TV nel passaggio 2.
- Se il telecomando originale del vostro apparecchio non presenta un tasto POWER, premere PLAY anziché POWER durante il passaggio 5.

Lettura del codice

(Per individuare quale codice è attualmente programmato)

Dopo aver impostato il telecomando ONE FOR ALL 4, è possibile fare comparire il CODICE IMPOSTAZIONE sotto forma di lampeggi e annotarlo per consultazione futura.

Esempio: come leggere il codice Televisore:

- 1  Premere **TV una volta**.
- 2  Premere e **tenere premuto il tasto M (MAGIC)** fino a quando il LED rosso sotto il tasto POWER lampeggia due volte (Il LED rosso lampeggerà una volta e quindi due volte). 
- 3  Premere **9 9 0**. Il LED rosso sotto il tasto POWER lampeggia due volte.
- 4  Per conoscere la prima cifra del codice **a quattro cifre**, premere **1** e contare il numero di lampeggi rossi. Se non c'è nessun lampeggio, la cifra è "0".
- 5  Per conoscere la seconda cifra, premere **2** e contare il numero di lampeggi rossi. Se non c'è nessun lampeggio, la cifra è "0".
- 6  Per conoscere la terza cifra, premere **3** e contare il numero di lampeggi rossi. Se non c'è nessun lampeggio, la cifra è "0".
- 7  Per conoscere la quarta cifra, premere **4** e contare il numero di lampeggi rossi. Se non c'è nessun lampeggio, la cifra è "0". **Ora si conosce il codice a quattro cifre.**

Consultazione rapida del codice

1. _____				
2. _____				
3. _____				
4. _____				
5. _____				

Funzioni extra

Riassegnazione della modalità (Come cambiare una modalità apparecchio)

È possibile modificare la modalità di qualsiasi tasto dell'apparecchio. Questo è utile se si desidera impostare due apparecchi uguali sul telecomando ONE FOR ALL 4. Il codice può essere impostato utilizzando la "Impostazione diretta con codice" (pag. 65) o il "Metodo di ricerca" (pag. 66).

Per modificare il tasto di un apparecchio, vedere i tre esempi riportati sotto.

Esempio 1) se si vuole programmare un secondo TV sul tasto VCR.

Esempio 2) se si vuole programmare un secondo TV sul tasto DVD.

Esempio 1:

Per programmare un secondo televisore sul tasto VCR (per esempio), occorre cambiare il tasto VCR in un tasto TV, quindi premere:

(*) → → → (**)

Il tasto VCR è ora diventato un secondo tasto TV.

Ora inserire il codice impostazione per il secondo televisore premendo:

→ (*) → (codice TV) (**)

Esempio 2:

Per programmare un secondo televisore sul tasto DVD (per esempio), occorre cambiare il tasto DVD in un tasto TV, quindi premere:

(*) → → → (**)

Il tasto DVD è ora diventato un secondo tasto TV.

Ora inserire il codice impostazione per il secondo televisore premendo:

→ (*) → (codice TV) (**)

Come ripristinare un tasto apparecchio

Esempio: per ripristinare la modalità originale nel tasto VCR, premere:

(*) → → → (**)

Esempio: per ripristinare la modalità originale nel tasto DVD, premere:

(*) → → → (**)

(*) Premere e **tenere premuto il tasto M (MAGIC)** fino a quando il LED rosso sotto il tasto POWER lampeggia due volte.

(**) Il LED sotto il tasto POWER lampeggerà una **volta e quindi due volte**.

Funzioni extra

Interfunzionalità del volume

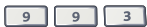
E' possibile controllare allo stesso tempo alcune funzioni del televisore, videoregistratore, lettore DVD, ricevitore satellitare o decoder.
Per esempio: se si sta guardando un programma sul videoregistratore è possibile regolare il volume (una funzione del televisore) senza dover premere il tasto TV sul suo telecomando ONE FOR ALL 4. La tabella in basso illustra alcune possibilità.

Come passare al volume TV mentre ci si trova in modalità VCR, DVD o SAT:

-  **Premere e tenere premuto il tasto M (MAGIC) fino a quando il LED rosso sotto il tasto POWER lampeggia due volte (Il LED rosso lampeggerà una volta e quindi due volte).**
-  Premere **9 9 3**.
-  Quindi premere il tasto TV e la luce rossa lampeggerà due volte.

Come eliminare la "Interfunzionalità volume" per modalità:

(Esempio: per cancellare la "Interfunzionalità volume" per la modalità VCR)

-  Premere **VCR** una volta.
-  **Premere e tenere premuto il tasto M (MAGIC) fino a quando il LED rosso sotto il tasto POWER lampeggia due volte (Il LED rosso lampeggerà una volta e quindi due volte).**
-  Premere **9 9 3**.
-  Quindi premere il tasto Volume (-) e la luce rossa lampeggerà quattro volte.

Risultato: trovandosi in modalità VCR sarà possibile controllare le funzioni VOL+/- o MUTE del VCR (purché questo abbia un comando del volume).

Come cancellare la "Interfunzionalità volume":

-  **Premere e tenere premuto il tasto M (MAGIC) fino a quando il LED rosso sotto il tasto POWER lampeggia due volte (Il LED rosso lampeggerà una volta e quindi due volte).**
-  Premere **9 9 3**.
-  Premere il tasto **Volume (+)** e la luce rossa lampeggerà quattro volte.

Funzioni extra

Macros (sequenze di comandi)

Macro (dirette)

È possibile programmare il telecomando ONE FOR ALL 4 per emettere una sequenza di comandi quando si preme un unico pulsante. Qualsiasi sequenza di comandi che viene regolarmente utilizzata può essere concentrata per essere attivata premendo un unico tasto, per praticità. Per esempio, si potrebbe desiderare di spegnere TV, VCR e lettore DVD in una volta sola.

Esempio: come impostare la macro menzionata sopra nel tasto "Rosso" sul telecomando ONE FOR ALL 4:

- 1** Premere e tenere premuto il tasto **M (MAGIC)** fino a quando il LED rosso sotto il tasto **POWER** lampeggia due volte (il LED rosso lampeggerà una volta e quindi due volte).
- 2** Premere **9 9 5**.
- 3** Quindi premere il tasto **Rosso** al quale dovrà essere assegnata la macro.
- 4** Successivamente premere **TV, POWER, VCR, POWER, DVD, POWER**.
- 5** Per memorizzare la macro, premere e **tenere premuto il tasto M (MAGIC)** fino a quando il LED rosso sotto il tasto **POWER** lampeggia due volte (il LED rosso lampeggerà una volta e quindi due volte).
- 6** Ogni volta che si preme il tasto **"Rosso"**, il telecomando ONE FOR ALL 4 spegnerà TV, VCR e Satellite.

• **Per cancellare la macro dal tasto Rosso, premere:**

M* 9 9 5 Tasto Rosso M*

- * A questo punto occorre tenere premuto IL TASTO M (MAGIC) fino a quando il LED rosso sotto il tasto POWER lampeggia due volte (il LED rosso lampeggerà una volta e quindi due volte).

Funzioni extra

Macro secondarie

È possibile installare una macro secondaria in qualsiasi tasto, ad eccezione dei tasti apparecchio (TV, VCR, SAT e DVD), il tasto M (MAGIC), e i tasti NUMERICI.

Se, per esempio, si vuole programmare una macro secondaria sul tasto POWER, premere semplicemente M (MAGIC) una volta e quindi il tasto POWER durante la fase 3.

Ora, ogni volta che si preme M (MAGIC), e quindi il tasto POWER, il telecomando ONE FOR ALL spegnerà TV, VCR e DVD.

- Per cancellare la macro dal tasto secondaria dal tasto POWER premere:

M* 9 9 5 M POWER M*

- * A questo punto occorre tenere premuto il tasto M (MAGIC) fino a quando il LED rosso sotto il tasto POWER lampeggia due volte (il LED rosso lampeggerà una volta e quindi due volte).

- Ogni MACRO può essere composta da un massimo di 15 pressioni di tasti.
- Accertarsi di programmare una macro in un tasto libero che non viene utilizzato in alcuna modalità.
- Una volta programmata una macro su un tasto specifico, la sequenza funzionerà indipendentemente dalla modalità (TV, VCR, SAT e DVD) che si sta utilizzando.
- Per evitare registrazioni involontarie con il telecomando ONE FOR ALL 4, occorre premere il tasto Registrazione due volte per avviare la registrazione. A causa di ciò, non è possibile assegnare una macro o una macro secondaria al tasto Registrazione.
- Se sul telecomando originale era necessario tenere premuto un tasto per qualche secondo per eseguire una funzione, questa funzione potrebbe non funzionare se inserita in una macro sul telecomando ONE FOR ALL.
- Se si programma una macro su un tasto, la funzione originale diventerà secondaria (ad esclusione dei tasti CH+/- e VOL+/-). Premere il tasto M (MAGIC) e quindi il tasto per accedere a tale funzione. Se si imposta una macro secondaria su un tasto numerico, si accede alla funzione originale premendo il tasto M (MAGIC) due volte e quindi il tasto numerico.
- Se una macro secondaria è impostata sui tasti Canale e Volume, allora dovranno essere sacrificate le funzioni Colore e Luminosità.

Funzioni extra

Key Magic®

Come programmare le funzioni mancanti

Il tasto Magic è una caratteristica esclusiva ONE FOR ALL. Il design del ONE FOR ALL assicura che molte funzioni del telecomando originale possano essere comandate, perfino quelle che non dispongono di un loro tasto sulla tastiera ONE FOR ALL. Le funzioni utilizzate frequentemente possono essere assegnate ad un tasto a scelta utilizzando la caratteristica del tasto Magic sul telecomando ONE FOR ALL.

Al fine di programmare una determinata funzione con il tasto Magic occorre conoscere il codice funzione corrispondente. Poiché questi codici funzione variano con diversi modelli di apparecchio, non possono essere riportati su questo manuale. È possibile richiedere i codici funzione contattando telefonicamente il nostro servizio clienti o inviando un fax o una e-mail.

Occorre citare:

- il codice impostazione a 4 cifre con cui funziona l'apparecchio.
- come era contrassegnata la funzione sul telecomando originale.

Dopo aver ottenuto il/i codice/i funzione dal servizio clienti, la programmazione del codice risulta molto semplice:

- 1 Premere il tasto apparecchio (**TV, VCR, SAT e DVD**).
- 2 Premere e **tenere premuto il tasto M (MAGIC)** fino a quando il LED rosso sotto il tasto POWER lampeggia due volte (Il LED rosso lampeggerà una volta e quindi due volte).
- 3 Premere **9 9 4**. Il LED rosso sotto il tasto POWER lampeggia due volte.
- 4 Premere il tasto **M (MAGIC)** una volta.
- 5 Inserire il **codice funzione a 5 cifre** (fornito dal servizio clienti).
- 6 Premere il **tasto a cui dovrà essere assegnata la funzione**. Il tasto apparecchio lampeggerà due volte.

RIFERIMENTI DELLE FUNZIONI AVANZATE (i dati sulla prima riga sono di esempio):

APPARECCHIO	CODICE MPOSTAZIONE	FUNZIONE	CODICE FUNZIONE
TV	0556	16/9 format	00234

- Per accedere alla funzione che è stata programmata premere innanzitutto il relativo tasto apparecchio.
- Il tasto Magic può essere assegnato a qualsiasi tasto AD ECCEZIONE dei tasti apparecchio e del tasto M (MAGIC).
- Si prega di conservare tutti i codici funzione avanzata ottenuti dal servizio clienti per semplificare la consultazione futura.

Problemi & Soluzioni

Problema:	Soluzione:
La marca del vostro apparecchio non è inclusa nell'elenco dei codici?	Provare con il Metodo di ricerca descritto a pagina 66.
Il telecomando ONE FOR ALL non comanda il/i vostro/i apparecchio/i?	A) Provare tutti i codici elencati per la marca dell'apparecchio. B) Provare con il Metodo di ricerca descritto a pagina 66.
Il telecomando ONE FOR ALL non esegue correttamente i comandi?	Forse non viene usato il codice giusto. Provare a ripetere il Setup diretto usando un altro codice elencato per la marca dell'apparecchio oppure avviare di nuovo il Metodo di ricerca per individuare il codice corretto.
Ci sono problemi col cambio di canali?	Inserire il numero del programma esattamente come nel telecomando originale.
Il videoregistratore / DVD-R non registra?	Per maggiore sicurezza è necessario premere due volte il tasto Record sul ONE FOR ALL.
Il telecomando ONE FOR ALL non risponde dopo che è stato premuto un tasto?	Verificare che le batterie siano nuove e che il telecomando sia puntato verso l'apparecchio.
Il LED rosso non lampeggia quando viene premuto un tasto?	Sostituire le batterie con 2 batterie alcaline "AA" nuove.

Servizio Clienti

In Italia

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : +31 53 432 9816
Tel. : 0248296093

In Svizzera

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : +31 53 432 9816
Tel. : 0443420449

(*) Basta inviare un messaggio vuoto, riceverà un'auto reply (risposta automatica).**

INSTELLEN	
DE ONE FOR ALL 4 INSTELLEN	77
Direct instellen via de code	77
Zoekmethode	78
INSELCODES	
TV : Televisie / LCD / Plasma / Projector / Rear-projector	123
VCR : Videorecorder / TV/VCR-combinatie / DVD/VCR-combinatie / PVR	133
SAT : Satellietontvanger / Set-top-box / DVB-S / DVB-T / Freeview (GB) / TNT (F) / Digitenne (NL) / SAT/HDD	136
CBL : Kabeldecoder / set-top-box / DVB-C	139
VAC : Videoaccessoires zoals Media Center / AV-accessoires / AV-selector	140
DVD : DVD-speler / DVD-Recorder / DVD-home cinema / DVD-combinatie / DVD/HDD	140

CODE UITLEZEN

(Opzoeken welke code momenteel is geprogrammeerd) 79

CODELIJST

79

EXTRA FUNCTIES

- Hertoewijzing van modus (een apparaatmodus wijzigen) 80
- Directe bediening van het volume 81
- Macro (reeks commando's) 82
- Key Magic (ontbrekende functies programmeren) 84

PROBLEMEN OPLOSSEN

85

KLANTENSERVICE

85

De batterijen installeren

De ONE FOR ALL 4 heeft nieuwe alkaline AA/LR6-batterijen nodig.

- 1** Verwijder de batterijklep aan de achterkant van de ONE FOR ALL 4.
- 2** Plaats de batterijen zodanig dat de + en – overeenkomen met de markeringen in het batterijvakje.
- 3** Breng de batterijklep weer aan.

De toetsen

- 1  Televisie / LCD / Plasma / Projector / Rear-projector
 DVD-speler / DVD-R / DVD-thuisbioscoop / DVD-combi DVD/HDD
 Satellietontvanger, DVB-T, kabeldecoder, DSS / video-accessoire (bijvoorbeeld Media Centres), Personal videorecorder, Hard Disc-recorder
 Videocassetterecorder / Tv / VCR-combi / DVD/VCR-combi

- 2  **Power (LED)**
 De POWER-toets heeft dezelfde functie als op de originele afstandsbediening. De rode LED (Light Emitting Diode) onder de POWER-toets licht twee keer op als er op een toets wordt gedrukt.

- 3  **Nummertoeetsen**
 De nummertoeetsen (0-9, -/-, AV) hebben dezelfde functies als op de originele afstandsbediening. Als de originele afstandsbediening een toets 20 heeft, vindt u deze functie onder de AV-toets.

- 4  **AV-toets**
 In de TV-modus is dit de AV/invoer-functie. In de VCR-modus krijgt u de TV/VCR-functie, mits deze beschikbaar is op de originele afstandsbediening. In de DVD-modus krijgt u de TV/DVD-functie, mits deze beschikbaar is op de originele afstandsbediening. In de DVD-modus krijgt u de TV/SAT- of TV/DTV-functie, mits deze beschikbaar is op de originele afstandsbediening.

- 5  **Rood, groen, geel, blauw**
 Als u op de TV-toets hebt gedrukt en naar de tekstmodus bent gegaan, hebt u met de rode, groene, gele en blauwe toets toegang tot de Fastext-functies van de televisie. Als deze toetsen op de originele afstandsbediening werden gebruikt voor menunavigatie, werken de ONE FOR ALL Fastext-toetsen mogelijk op dezelfde manier.

- 6  **Guide**
 In de modus TV, DVD en/of SAT hebt u de Guide-functie (mits deze beschikbaar is op de originele afstandsbediening).

- 7  **M-toets (MAGIC)**
 De M-toets (MAGIC) wordt gebruikt om de ONE FOR ALL 4 in te stellen.

- 8  **Menu-toets**
 De MENU-toets heeft dezelfde functie als op de originele afstandsbediening.

- 9**  **Richtingstoetsen**
Als deze toetsen op de originele afstandsbediening beschikbaar waren, kunt u hiermee navigeren door de menumodus van uw apparaat.
- 10**  **OK**
Met de OK-toets bevestigt u uw keuzes tijdens het gebruik van het menu.
- 11**  **Volumetoetsen +/-**
Deze toetsen werken op dezelfde manier als de toetsen op de originele afstandsbediening. In de TV-modus krijgt u Kleur + / - als u eerst op de M-toets (MAGIC) drukt en vervolgens op Volume + / - .
- 12**  **Kanaaltoetsen +/-**
Deze toetsen werken op dezelfde manier als de toetsen op de originele afstandsbediening. In de TV-modus krijgt u Helderheid + / - als u eerst op de M-toets (MAGIC) drukt en vervolgens op Kanaal + / - .
- 13**  **Transporttoetsen (VCR / DVD)**
Met deze toetsen worden de transportfuncties (PLAY, FF, REW, enz.) van het apparaat bediend. Ter voorkoming van per ongeluk opnemen moet de RECORD-toets twee keer worden ingedrukt om met opnemen te beginnen.

14 Teleteksttoetsen

Als u op de TV-toets drukt, worden de transporttoetsen (REW, PLAY, PAUSE, FF) gebruikt om de belangrijkste teletekstfuncties te bedienen. De symbolen onder de toetsen zijn bestemd voor teletekst. De teksttoetsen worden gebruikt voor toegang tot de teletekstfuncties van uw televisie. Uw televisie moet dan natuurlijk wel teletekst hebben.

-  **TEKST AAN:** Hiermee zet u de televisie in de teletekstmodus.
-  **VERGROTEN:** Hiermee wordt de bovenste helft van de teletekstpagina weergegeven in grotere letters. Als u opnieuw op deze toets drukt, ziet u de onderste helft van de teletekstpagina vergroot. Druk opnieuw op de toets VERGROTEN om terug te gaan naar de gewone teletekstweergave. U kunt ook op de toets TEKST AAN drukken, afhankelijk van uw televisie.
- ☐ **TEKST UIT:** Hiermee zet u de televisie weer in de gewone modus. Op sommige televisies kunt u dit doen door meermalen op de toets TEKST AAN te drukken.
-  **VASTHOUDEN/STOPPEN:** Hiermee wordt het wisselen van pagina's gestopt.
-  **MIX:** Hiermee worden tegelijk teletekst en gewone televisiebeelden weergegeven. U kunt deze toets ook voor ondertitels gebruiken. Bij sommige televisies krijgt u deze functie door twee keer op de teksttoets te drukken.
-  **16:9:** Deze toets bevat de functie voor breedbeeldweergave (16:9) (als deze beschikbaar was op de originele afstandsbediening.)

Belangrijk:

Raadpleeg de handleiding van de televisie voor een meer gedetailleerde uitleg van teletekst en Fastext. Bedenk dat teletekst en Fastext op verschillende televisies verschillend werken. Misschien zijn niet alle teletekstfuncties beschikbaar voor uw model.

De ONE FOR ALL 4 instellen

Lees deze instructies zorgvuldig voordat u begint

Direct instellen via de code

Voorbeeld: De ONE FOR ALL 4 instellen voor uw televisie:

-  Zoek de code van het apparaat op in de codelijst (pagina 123 - 143). De codes worden vermeld op apparaattype en merknaam. De meest voorkomende code wordt het eerst vermeld. **Controleer of het apparaat is ingeschakeld (niet op stand-by).**
-  Druk op de **TV-toets** op de ONE FOR ALL 4 voor het apparaat dat u wilt instellen.
-  Druk op de **M-toets (MAGIC)** en **houd deze ingedrukt** totdat de rode LED onder de POWER-toets twee keer knippert (de rode LED knippert eerst één keer en dan twee keer). 
-  Voer de **(viercijferige apparaatcode)** in met de nummertoeetsen. De rode LED knippert twee keer.
-  Richt nu de ONE FOR ALL 4 op het apparaat en **druk op POWER. Als het apparaat wordt uitgeschakeld, is de ONE FOR ALL 4 gereed om het apparaat te bedienen.**
- Schakel het apparaat weer in en probeer alle functies van de afstandsbediening om te controleren of deze goed werken. Als de functies niet goed werken, herhaalt u stap 1-5 met een andere code van hetzelfde merk.
- Als het apparaat niet reageert, volgt u stap 1 tot en met 5 met elke code die voor uw merk wordt vermeld. Als geen van de voor uw merk vermelde codes werkt voor uw apparaat, of als uw apparaat helemaal niet wordt vermeld, kunt u de zoekmethode van pagina 78 proberen.**

Belangrijk:

- De meeste tv's gaan niet aan als u op de POWER-toets drukt. Probeer te drukken op een nummertoeets of op de toets voor tv-tekst uit om de tv weer aan te zetten
- Sommige codes lijken erg veel op elkaar. Als uw apparaat niet reageert of niet functioneert met een van de codes, probeert u een andere code die onder uw merk wordt vermeld.
- Als de originele afstandsbediening van het apparaat geen POWER-toets heeft, drukt u op PLAY in plaats van op POWER als u het apparaat instelt.
- Vergeet niet op de juiste apparaattoets te drukken voordat u het apparaat bedient.
- Aan een apparaattoets kan slechts één apparaat worden toegewezen. Als de originele afstandsbediening meer dan één apparaat bedient, moet u elk apparaat apart instellen.

Zoekmethode

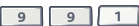
Als het apparaat niet op de ONE FOR ALL 4 reageert nadat u alle vermelde codes voor uw merk hebt geprobeerd, kunt u proberen de code op te zoeken. Met de zoekmethode kunt u de code voor uw apparaat vinden door alle codes in het geheugen van de ONE FOR ALL 4 te doorlopen. De zoekmethode werkt mogelijk ook als uw merk helemaal niet wordt vermeld. Voorbeeld: Zoeken naar uw tv-code:

- 1 Zet de televisie aan (niet op stand-by) en richt de ONE FOR ALL op de tv.

- 2  Druk op de **TV-toets** op de ONE FOR ALL 4.

- 3  Druk op de **M-toets (MAGIC)** en **houd deze ingedrukt** totdat de rode LED onder de POWER-toets twee keer knippert (de rode LED knippert eerst één keer en dan twee keer).



- 4  Druk op **9 9 1**. De rode LED knippert tweemaal.

- 5  Druk vervolgens op **POWER**.

- 6  Richt de ONE FOR ALL 4 op de televisie. Druk nu meermalen op Kanaal + totdat de televisie uitgaat (telkens wanneer u op de toets Kanaal + drukt, stuurt de ONE FOR ALL 4 een POWER-sigitaal van de eerstvolgende code in het geheugen). Mogelijk moet u vele malen op deze toets drukken (tot 150 keer), dus wees geduldig.

Als u een code overslaat, kunt u naar de eerdere code(s) gaan door op de toets Kanaal - te drukken. Zorg ervoor dat u de ONE FOR ALL 4 op de televisie blijft richten terwijl u op deze toets drukt.

- 7  Zodra de televisie uitgaat, drukt u op de toets **M (MAGIC)** om de code op te slaan.

Belangrijk:

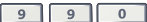
- De meeste tv's gaan niet aan als u op de POWER-toets drukt. Probeer te drukken op een nummertoes of op de toets voor tv-tekst uit om de tv weer aan te zetten
- Als u de code voor een ander apparaat wilt zoeken, volgt u de bovenstaande instructies, maar drukt u op de betreffende apparaattoets in plaats van TV in stap 2.
- Als de originele afstandsbediening van de video geen POWER-toets heeft, drukt u op PLAY in plaats van POWER in stap 5.

Code uitlezen

(Opzoeken welke code momenteel is geprogrammeerd)

Zodra u de ONE FOR ALL 4 hebt ingesteld, kunt u de SET-UP CODE weergeven om deze later beschikbaar te hebben.

Voorbeeld: Uw televisiecode uitlezen:

- 1  Druk **één keer** op **TV**.
- 2  **Houd de M-toets (MAGIC) ingedrukt** totdat de rode LED onder de POWER-toets twee keer knippert (de rode LED knippert één keer en dan twee keer). 
- 3  Druk op **9 9 0**. De rode LED onder de POWER-toets knippert twee keer.
- 4  Druk voor het eerste cijfer van de viercijferige code op **1** en tel hoe vaak het rode lampje knippert. Als het lampje niet knippert, is het cijfer 0.
- 5  Druk voor het tweede cijfer op **2** en tel hoe vaak het rode lampje knippert. Als het lampje niet knippert, is het cijfer 0.
- 6  Druk voor het derde cijfer op **3** en tel hoe vaak het rode lampje knippert. Als het lampje niet knippert, is het cijfer 0.
- 7  Druk voor het vierde cijfer op **4** en tel hoe vaak het rode lampje knippert. Als het lampje niet knippert, is het cijfer 0. Nu hebt u de viercijferige code.

Quick Codelijst

1. _____				
2. _____				
3. _____				
4. _____				
5. _____				

Extra functies

Hertoewijzing van modus (een apparaatmodus wijzigen)

U kunt de modus van elke apparaattoets wijzigen. Dit is handig als u twee dezelfde apparaten op de ONE FOR ALL 4 wilt instellen. De code kan worden ingesteld met 'Direct instellen via de code' (pagina 77) of 'Zoekmethode' (pagina 78).

Zie de drie volgende voorbeelden voor het wijzigen van een apparaattoets.

Voorbeeld 1) als u een tweede tv wilt programmeren onder de VCR-toets.

Voorbeeld 2) als u een tweede tv wilt programmeren onder de DVD-toets.

Voorbeeld 1:

Voor het programmeren van een tweede televisie onder de VCR-toets (bijvoorbeeld), moet u de VCR-toets veranderen in een TV-toets, dus drukt u op:

 (*) →    →  →  (**)

De VCR-toets is nu een tweede TV-toets geworden.

Voer nu de instelcode voor de tweede tv in door te drukken op:

 →  (*) →  (TV code) (**)

Voorbeeld 2:

Voor het programmeren van een tweede televisie onder de DVD-toets (bijvoorbeeld), moet u de DVD-toets veranderen in een TV-toets, dus drukt u op:

 (*) →    →  →  (**)

De DVD-toets is nu een tweede TV-toets geworden.

Voer nu de instelcode voor de tweede tv in door te drukken op:

 →  (*) →  (TV code) (**)

■ Een apparaattoets opnieuw instellen

Voorbeeld: Als u de VCR-toets opnieuw op de originele modus wilt instellen, drukt u op:

 (*) →    →  →  (**)

Voorbeeld: Als u de DVD-toets opnieuw op de originele modus wilt instellen, drukt u op:

 (*) →    →  →  (**)

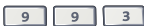
- (*) **Houd de M-toets (MAGIC) ingedrukt totdat de rode LED onder de POWER-toets twee keer knippert.**
- (**) **De rode LED onder de POWER-toets knippert één keer en dan twee keer.**

Extra functies

Directe bediening van het volume

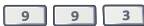
Het is mogelijk om het volume van bepaalde apparaten gelijktijdig te gebruiken. Als u een video aan het kijken bent, kunt u het volume (een TV functie) aanpassen zonder dat u eerst de TV toets drukken moet. De tabel hieronder geeft enkele mogelijkheden aan:

■ Zo kunt u het tv-volume bedienen terwijl u in de VCR-, dvd- of satellietontvangermodus bent:

1.  **Houd de M-toets (MAGIC) ingedrukt totdat de rode LED onder de POWER-toets twee keer knippert (de rode LED knippert één keer en dan twee keer).**
2.  Druk op **9 9 3**.
3.  Druk vervolgens op de TV-toets; het rode lampje knippert twee keer.

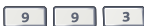
■ Zo annuleert u de directe bediening van het volume per modus:

(voorbeeld: de directe bediening van het volume voor de VCR-modus annuleren)

1.  Druk één keer op **VCR**.
2.  **Houd de M-toets (MAGIC) ingedrukt totdat de rode LED onder de POWER-toets twee keer knippert (de rode LED knippert één keer en dan twee keer).**
3.  Druk op **9 9 3**.
4.  Druk vervolgens op de toets Volume (-); het rode lampje knippert vier keer.

Resultaat: u bent in de VCR-modus en u kunt de functies VOL+/- of MUTE van de VCR bedienen (mits deze een volumeregeling heeft).

■ Zo annuleert u de directe bediening van het volume:

1.  **Houd de M-toets (MAGIC) ingedrukt totdat de rode LED onder de POWER-toets twee keer knippert (de rode LED knippert één keer en dan twee keer).**
2.  Druk op **9 9 3**.
3.  Druk op de toets Volume (+); het rode lampje knippert vier keer.

Extra functies

Macros (reeks commando's)

Macro's (direct)

U kunt uw ONE FOR ALL 4 zodanig programmeren dat u een reeks commando's kunt uitvoeren door op één knop te drukken. U kunt elke reeks commando's die regelmatig gebruikt, voor uw gemak verminderen tot één toetsaanslag. U wilt bijvoorbeeld de tv, VCR en dvd-speler tegelijkertijd uitschakelen.

Voorbeeld: Zo stelt u de eerder genoemde macro in onder de "Rode" toets op de ONE FOR ALL 4:

- 1 Houd de M-toets (MAGIC) ingedrukt totdat de rode LED onder de POWER-toets twee keer knippert (de rode LED knippert één keer en dan twee keer).**
- 2 Druk op 9 9 5.**
- 3 Druk vervolgens op de Rode-toets waaraan de macro wordt toegewezen.**
- 4 Druk vervolgens op TV, POWER, VCR, POWER, DVD, POWER.**
- 5 Als u de macro wilt opslaan, houdt u de M-toets (MAGIC) ingedrukt totdat de rode LED onder de POWER-toets twee keer knippert (de rode LED knippert één keer en dan twee keer).**
- 6 Telkens wanneer u op de Rode-toets drukt, worden door de ONE FOR ALL 4 de tv, VCR en DVD-speler uitgeschakeld.**

• Als u de macro van de Rode-toets wilt wissen, drukt u op:

M* 9 9 5 Rode-toets M*

- * Houd de M-toets (MAGIC) ingedrukt totdat de rode LED onder de POWER-toets twee keer knippert (de rode LED knippert één keer en dan twee keer).

Shift-macro's

U kunt een shift-macro installeren onder elke toets behalve de apparaattoetsen (TV, VCR, SAT en DVD), de M-toets (MAGIC) en de nummertoeetsen.

Als u bijvoorbeeld een shift-macro wilt programmeren onder de POWER-toets, drukt u één keer op M (MAGIC) en dan op de POWER-toets tijdens stap 3.

Telkens wanneer u op **M (MAGIC)** en dan op de **POWER-toets** drukt, worden door de ONE FOR ALL de tv, VCR en DVD speler uitgeschakeld.

- **Als u de shift-macro van de POWER-toets wilt wissen, drukt u op:**

M* 9 9 5 M POWER M*

- * Hier houdt u de M-toets (MAGIC) ingedrukt totdat de rode LED onder de POWER-toets twee keer knippert (de rode LED knippert één keer en dan twee keer).

- Elke MACRO kan bestaan uit maximaal 15 toetsaanslagen.
- Zorg ervoor dat u een macro programmeert onder een reservetoets die u in geen enkele modus gebruikt.
- Zodra u een macro onder een bepaalde toets hebt geprogrammeerd, werkt de reeks, ongeacht de modus (TV, VCR, SAT en DVD) die u gebruikt.
- Om te voorkomen dat er met de ONE FOR ALL 4 per ongeluk wordt opgenomen, moet u twee keer op de Record-toets drukken om de opname te starten. Daarom kunt u geen macro of shift-macro aan de Record-toets toewijzen.
- Als u op de originele afstandsbediening een toets gedurende een paar seconden ingedrukt moest houden om een functie te gebruiken, werkt deze functie misschien niet in een macro op de ONE FOR ALL-afstandsbediening.
- Als u een macro onder een toets programmeert, wordt de originele functie een shift-functie (uitgezonderd CH+/- en VOL). Druk op de M-toets (MAGIC) en dan op de toets voor de functie. Als u een macro als shift onder een cijfertoets zet, komt u bij de originele functie door twee keer op de M-toets (MAGIC) en dan op de cijfertoets te drukken.
- Als een shift-macro onder de toetsen voor kanaal en volume wordt gezet, verdwijnt de functie voor kleur en helderheid.

Extra functies

Key Magic® Ontbrekende functies programmeren

Key Magic is een exclusieve ONE FOR ALL-functie. Het ontwerp van de ONE FOR ALL zorgt ervoor dat veel functies van uw originele afstandsbediening kunnen worden gebruikt, ook functies die geen eigen toets hebben op het ONE FOR ALL-toetsenbord. Veelgebruikte functies kunnen worden toegewezen aan een toets naar keuze met de Key Magic-functie van uw ONE FOR ALL.

Als u met Key Magic een bepaalde functie wilt programmeren, moet u de overeenkomstige functiecode weten. Aangezien deze functiecodes verschillen per apparaattype, vindt u deze niet in de handleiding. U kunt uw functiecodes opvragen door onze klantenservice te bellen, of via een brief, fax of e-mail.

Vermeld hierbij:

- de 4-cijferige instelcode waarmee uw apparaat werkt
- de naam van de functie op de originele afstandsbediening.

Zodra u uw functiecode(s) hebt ontvangen van de klantenservice, is het programmeren van de code eenvoudig:

- 1 Druk op de apparaattoets (**TV, VCR, SAT** en **DVD**).
- 2 **Houd de M-toets (MAGIC) ingedrukt** totdat de rode LED onder de POWER-toets twee keer knippert (de rode LED knippert één keer en dan twee keer).
- 3 Druk op **9 9 4** (de rode LED onder de POWER-toets knippert twee keer).
- 4 Druk één keer op de **M-toets (MAGIC)**.
- 5 Voer de 5-cijferige functiecode in (opgegeven door de klantenservice).
- 6 Druk op de **toets** waaraan de functie wordt toegewezen. De apparaattoets knippert twee keer.

EXTENDED FUNCTION REFERENCE (first entry is an example):

APPARAAT	INSELCODE	FUNCTIE	FUNCTIECODE
TV	0556	16/9 format	00234

- Als u naar de functie wilt gaan die u hebt geprogrammeerd, drukt u eerst op de betreffende apparaattoets.
- Key Magic kan worden toegewezen aan alle toetsen BEHALVE de apparaattoetsen en de M-toets (MAGIC).
- Noteer alle uitgebreide-functiecodes die u van de klantenservice ontvangt om deze gemakkelijk te kunnen terugvinden.

Problemen & oplossingen

Probleem:	Oplossing:
Uw merk komt niet voor in de codesectie	Probeer de zoekmethode op pagina 78.
De ONE FOR ALL werkt niet met uw apparaten	A) Probeer alle codes die voor uw merk worden vermeld. B) Probeer de zoekmethode op pagina 78.
De ONE FOR ALL voert niet alle commando's goed	Mogelijk gebruikt u de verkeerde code. Herhaal de directe instelling met een andere code onder uw merk of start de zoekmethode opnieuw om de juiste code te vinden.
Problemen bij het wisselen van kanalen	Voer het programmanummer precies zo in als bij de originele afstandsbediening.
De video/DVD-R neemt niet op	U moet de opnameknop twee keer indrukken. Dit is een beveiliging op de ONE FOR ALL.
De ONE FOR ALL reageert niet als u op een toets drukt	Zorg ervoor dat u nieuwe batterijen gebruikt en dat de ONE FOR ALL naar het apparaat wijst.
De rode LED knippert niet als u op een toets drukt	Vervang de batterijen door 2 nieuwe AA-alkalinebatterijen.

Klantenservice

In Nederland

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : +31 53 432 9816
Tel. : 0205174790

In België

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : +31 53 432 9816
Tel. : 022750851

In Luxemburg

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : +31 53 432 9816
Tel. : 4066615632

(*) U kunt ons een blanco mailbericht sturen, u ontvangt dan spoedig een auto-reply (met daarin een gegevensformulier dat u kan invullen en terug sturen).**

BEÁLLÍTÁS	
A ONE FOR ALL 4 BEÁLLÍTÁSA	89
Közvetlen kódbeállítás	89
Kódkeresés	90
BEÁLLÍTÁSI KÓDOK	
TV : televízió / LCD / plazma / projektor / hátsó vetítésű projektor . . .	123
VCR : videomagnó / videomagnós TV / kombinált DVD-videomagnó / PVR	133
SAT : műholdvevő / Set-Top-Box / DVB-S / DVB-T / Freeview (UK) / TNT (F) / Digitenne (NL) / SAT/HDD	136
CBL : kábelátalakító / Set-Top-Box / DVB-C	139
VAC : videotartozékok, pl. médiaközpontok / AV-tartozékok / AV-kapcsolópultok	140
DVD : DVD-lejátszó / DVD-R / DVD-házimozi / DVD kombi / DVD/HDD . .	140

KÓDLEKÉRÉS

(az aktuális beprogramozott kód lekérése) 91

BEÁLLÍTOTT KÓDOK TÁBLÁZATA

91

EXTRA FUNKCIÓK

- Módok újrakiosztása (készülékmód megváltoztatása) 92
- Hangforrás-kiterjesztés 93
- Makrók (parancssorozatok) 94
- Key Magic (a hiányzó funkciók programozása) 96

HIBAEELHÁRÍTÁS

97

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

97

Az elemek behelyezése

A ONE FOR ALL 4 használatához 2 db új „AA/LR6” alkálielem szükséges.

- 1** Vegye le az elemfedelelet a ONE FOR ALL 4 hátoldaláról.
- 2** Igazítsa az elemeket a rekesz + és - jelzéseihez, majd helyezze be őket.
- 3** Nyomja vissza az elemfedelelet a helyére.

A gombok

- 1






 televízió / LCD / plazma / projektor / hátsó vetítésű projektor
 DVD-lejátszó / DVD-R / DVD-házimozi / DVD kombi / DVD/HDD
 műholdvevő / kábelátalakító / DSS / videotartozékok
 (pl. médiaközpontok) / személyi videofelvevő / merevlemez felvevő
 videomagnó / videomagnós TV / kombinált DVD-videomagnó

- 2



BE-KI gomb (LED)
 A BE-KI gomb ugyanúgy működik, mint az eredeti távvezérlő azonos gombja. A BE-KI gomb alatti LED dióda a gomb minden megnyomásakor felvillan.

- 3



Számgombok
 A számgombok (0–9, / -/-) ugyanolyan funkciókat kínálnak, mint az eredeti távvezérlő azonos gombjai. Ha az eredeti távvezérlő „20” gombbal is rendelkezik, ezt a funkciót az AV gomb látja el.

- 4



AV gomb
 TV módban az AV/bemenet funkciót látja el. VCR módban a TV/VCR funkciót látja el, amennyiben az eredeti távvezérlő rendelkezett ilyen funkcióval. DVD módban a TV/DVD funkciót látja el, ha az eredeti távvezérlő rendelkezett ilyen funkcióval. DVD módban a TV/SAT vagy a TV/DVD funkciót látja el, ha az eredeti kínált ilyen funkciókat.

- 5



Piros, zöld, sárga, kék gomb
 A TV gomb megnyomása és a text mód bekapcsolása után a piros, zöld, sárga és kék jelzésű gombok segítségével elérheti a televízió Fastext-funkcióit. Ha az eredeti távvezérlő megfelelő gombjai a menüben való mozgásra is szolgáltak, a ONE FOR ALL Fastext gombjai ugyanígy működhetnek.

- 6



Műsorújság (Guide) gomb
 TV, DVD és/vagy SAT módban a műsorújság funkciót tölti be (ha az eredeti távvezérlő kínált ilyen funkciót).

- 7



M (MAGIC) gomb
 Az M (MAGIC) a ONE FOR ALL 4 beállítására szolgál.

- 8



Menü gomb
 A MENÜ gomb ugyanúgy működik, mint az eredeti távvezérlő azonos gombja.

9

**Nyílombok**

Ha szerepelnek ilyen gombok az eredeti távvezérlőn, akkor ezekkel a gombokkal mozoghat az adott készülék menüjében.

10

**OK gomb**

Az OK gombbal erősítheti meg választását a menüben.

11

**Hangerő (volume) +/- gombok**

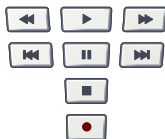
Ezek a gombok ugyanúgy működnek, mint az eredeti távvezérlő megfelelő gombjai. TV módban a Szín +/- funkciót látják el, ha az M (MAGIC) gomb lenyomása és felengedése után nyomja meg a Hangerő +/- gombokat.

12

**Csatorna (channel) +/- gombok**

Ezek a gombok ugyanúgy működnek, mint az eredeti távvezérlő megfelelő gombjai. TV módban a Fényerő +/- funkciót látják el, ha az M (MAGIC) gomb lenyomása és felengedése után nyomja meg a Csatorna +/- gombokat.

13

**Továbbítógombok (VCR/DVD)**

Ezek a gombok látják el az adott készülék továbbítófunkcióit (Lejátszás, Gyors előretekérés, Visszatekérés stb.). A véletlen felvétel megakadályozása érdekében a Felvétel gombot kétszer kell megnyomni a felvétel indításához.

14 Teletext-gombok

A TV gomb megnyomása után a továbbítógombok (Visszatekérés, Lejátszás, Szünet, Gyors előretekérés) a fő Teletext-funkciók használatára szolgálnak. A gombok alatti jelek a Teletext-gombokat jelölik. A Teletext-gombokkal elérhetők a televízió Teletext-funkciói, persze csak az ezeket a funkciókat támogató készülék esetén.



TEXT BE: A televízió Teletext módba kapcsolása.



NAGYÍTÁS: A Teletext-oldal felső felének megjelenítése nagyobb betűkkel. A gomb újabb megnyomására az oldal alsó fele jelenik meg nagyítva. A normál Teletext-nézethez való visszatéréshez nyomja meg újra a NAGYÍTÁS gombot, vagy pedig nyomja meg a TEXT BE gombot, a televíziótól függően.



TEXT KI: A televízió visszakapcsolása normál módba. Bizonyos televíziókészülékeken ehhez a TEXT BE gombot kell többször megnyomni.



TARTÁS/STOP: Az oldalváltás leállítása.



MIX: A teletext és a normál televízióadás egyidejű megjelenítése. Ez a gomb a feliratok megjelenítésére is használható. Bizonyos készülékek esetében ehhez kétszer kell megnyomni a text-gombot.



16:9: Ezzel a gombbal szélesvásznú (16:9) megjelenítésre lehet váltani, amennyiben az eredeti távvezérlő is kínál ilyen funkciót.

Fontos megjegyzés:

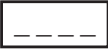
A Teletext és a Fastext részletesebb leírását megtalálja a televíziókészülék kézikönyvében. Ne feledje, hogy a különböző készülékek eltérő módon kezelhetik a Teletext- és Fastext-funkciókat. Nem biztos, hogy az Ön készüléke minden Teletext-funkciót támogat.

A ONE FOR ALL 4 beállítása

A távvezérlő használatbavétele előtt olvassa el figyelmesen ezt az útmutatást

Közvetlen kódbeállítás

Példa: A ONE FOR ALL 4 beállítása televízióhoz:

-  Keresse meg készüléke kódját a kódlistában (**123 - 143. oldal**). A lista a készülékek típusa és márkája alapján van összeállítva. A leggyakoribb kód áll legelől. **Kapcsolja be a készüléket (ne készenléti üzemmódban legyen).**
-  Nyomja meg a ONE FOR ALL 4 **TV gombját**, mivel televíziót kíván beállítani.
-  **Tartsa nyomva az M (MAGIC) gombot, míg a BE-KI gomb alatti LED kétszer fel nem villan** (a LED először egyet villan, majd utána kettőt).  x2
-  Adja meg a **készülék négyjegyű kódját** a számgombok segítségével. A piros LED kettőt villan.
-  Irányítsa a ONE FOR ALL 4 távvezérlőt és készülékre, és **nyomja meg a BE-KI gombot. Ha a készülék kikapcsol, a ONE FOR ALL 4 készen áll a vezérlésére.**
- Kapcsolja be újra a készüléket, és próbálja ki, helyesen működnek-e az egyes távvezérlési funkciók. Ha a funkciók nem működnek megfelelően, ismételje meg az 1–5. lépést az adott márkánál szereplő más kód használatával.
- Ha a készülék nem reagál, hajtsa végre az 1–5. lépést az adott márkánál feltüntetett további kódokkal. Ha a márka mellett szereplő egyik kód sem felel meg, vagy ha az adott márka nem szerepel a listán, akkor próbálja ki a 90. oldalon ismertetett kódkeresést.**

Fontos megjegyzések:

- A legtöbb TV nem kapcsolható be a BE-KI gombbal. A készülék bekapcsolásához próbálkozzon egy számgomb vagy a „TV-Text ki” gomb megnyomásával.
- Egyes kódok nagyon hasonlítanak egymásra. Ha az egyik kódnál a készülék nem reagál, vagy nem működik megfelelően, próbáljon ki egy, az adott márka mellett szereplő másik kódot.
- Ha a készülék eredeti távvezérlőjének nincs BE-KI gombja, akkor a beállításkor a BE-KI gomb helyett a LEJÁTSZÁS gombot kell megnyomni.
- A készülék használata előtt ne felejtse el megnyomni a megfelelő készülékgombot. Minden készülékgombhoz csak egy készülék rendelhető. Ha az eredeti távvezérlő több készüléket működtet, ezek mindegyikét külön kell beállítani.

Kódkeresés

Ha a készülék az adott márka mellett feltüntetett összes kód kipróbálása után sem reagál a ONE FOR ALL 4 távvezérlőre, próbálja megkeresni a készülék kódját. A Kódkeresés funkció segítségével a ONE FOR ALL 4 memóriájában szereplő összes kód végigfuttatásával megkeresheti a készüléknek megfelelő kódot. Ez a funkció akkor is használható, ha az adott márka nem szerepel a listán.

Példa: televízió kódjának megkeresése:

- 1 Kapcsolja be a készüléket (ne készenléti üzemmódban legyen), és irányítsa rá a ONE FOR ALL távvezérlőt.
- 2  Nyomja meg a ONE FOR ALL 4 **TV gombját**.
- 3  **Tartsa nyomva az M (MAGIC) gombot, míg a BE-KI gomb alatti LED kétszer fel nem villan (a LED először egyet villan, majd utána kettőt).** 
- 4  Nyomja meg a **9 9 1** gombokat. A piros LED kettőt villan.
- 5  Nyomja meg a **BE-KI** gombot.
- 6  Irányítsa a ONE FOR ALL 4 távvezérlőt a televízió felé. Ezután nyomja meg újra meg újra a **Csatorna (channel)+** gombot, amíg a televízió ki nem kapcsol (a gomb megnyomásakor a ONE FOR ALL 4 mindig a memóriájában szereplő következő kódnak megfelelő BE-KI jelet küld a készülék felé). Lehet, hogy sokszor kell a gombot megnyomnia (akár 150-szer is), ezért az eljárás türelmet igényel. Ha átugrott egy kódot, a Csatorna (channel)- gomb megnyomásával visszafelé haladhat a kódok sorában. Fontos, hogy a ONE FOR ALL 4 a gomb megnyomásakor a televízió felé legyen irányítva.
- 7  Amint a televízió kikapcsol, nyomja meg az **M (MAGIC) gombot** a kód mentéséhez.

Fontos megjegyzések:

- A legtöbb TV nem kapcsolható be a BE-KI gombbal. A készülék bekapcsolásához próbálkozzon egy számgomb vagy a „TV-Text ki” gomb megnyomásával.
- Ha másféle készülék kódját szeretné megkeresni, hajtson végre a fenti eljárást, de a 2. lépésben a TV gomb helyett a készüléknek megfelelő gombot nyomja meg.
- Ha a videó eredeti távvezérlőjének nincs BE-KI gombja, akkor az 5. lépésben a BE-KI gomb helyett a LEJÁTSZÁS gombot kell megnyomni.

Kódlekérés

(az aktuális beprogramozott kód lekérése)

A ONE FOR ALL 4 távvezérlő beállítása után későbbi használatra lekérheti a talált kódot.

Példa: a televízió kódjának lekérése

- 1  Nyomja meg **egyszer** a **TV gombot**.
- 2  **Tartsa nyomva az M (MAGIC) gombot**, míg a BE-KI gomb alatti LED kétszer fel nem villan (a LED először egyet villan, majd utána kettőt). 
- 3    Nyomja meg a **9 9 0** gombokat. A BE-KI gomb alatti piros LED kettőt villan.
- 4  A **négyjegyű** kód első számjegyének kijelzéséhez nyomja meg az **1** gombot, és számolja a piros villanásokat. Ha az infrajelző egyet sem villan, azzal a „0” számjegyet jelzi.
- 5  A második számjegy kijelzéséhez nyomja meg a **2** gombot, és számolja a piros villanásokat. Ha az infrajelző egyet sem villan, azzal a „0” számjegyet jelzi.
- 6  A harmadik számjegy kijelzéséhez nyomja meg a **3** gombot, és számolja a piros villanásokat. Ha az infrajelző egyet sem villan, azzal a „0” számjegyet jelzi.
- 7  A negyedik számjegy kijelzéséhez nyomja meg a **4** gombot, és számolja a piros villanásokat. Ha az infrajelző egyet sem villan, azzal a „0” számjegyet jelzi. Ezzel lekérte a négyjegyű kódot.

Beállított kódok táblázata

1. _____				
2. _____				
3. _____				
4. _____				
5. _____				

Extra funkciók

Módok újrakiosztása (készülékmód megváltoztatása)

Bármely készülékgomb esetében megváltoztatható a hozzá rendelt mód. Ez a lehetőség abban az esetben hasznos, ha több azonos fajta készüléket szeretne használni a ONE FOR ALL 4 segítségével. A kód „Közvetlen kódbeállítás” (89. oldal) vagy „Kódkeresés” (90. oldal) útján állítható be.

A készülékkód megváltoztatásához tekintse meg az alábbi három példát.

példa: ha a VCR gombra egy másik televíziót szeretne beprogramozni.

példa: ha a DVD gombra egy másik televíziót szeretne beprogramozni.

1. példa:

Ha egy másik televíziót szeretne beprogramozni a VCR gombra (például), akkor a VCR gombot TV gombbá kell változtatnia. Nyomja meg a következő gombokat:

(*) → → → (**)

A VCR gombot ezzel második TV gombbá változtatta.

Adja meg a második televízió beállítási kódját a következő gombokkal:

→ (*) → (TV-kód) (**)

2. példa:

Ha egy másik televíziót szeretne beprogramozni a DVD gombra (például), akkor a DVD gombot TV gombbá kell változtatnia. Nyomja meg a következő gombokat:

(*) → → → (**)

A DVD gombot ezzel második TV gombbá változtatta.

Adja meg a második televízió beállítási kódját a következő gombokkal:

→ (*) → (TV-kód) (**)

Készülékgomb visszaállítás

Példa: a VCR gomb eredeti módjának visszaállításához nyomja meg a következő gombokat:

(*) → → → (**)

Példa: a DVD gomb eredeti módjának visszaállításához nyomja meg a következő gombokat:

(*) → → → (**)

(*) **Tartsa nyomva az M (MAGIC) gombot, amíg a BE-KI gomb alatti piros LED kettőt nem villan.**

(**) **A BE-KI gomb alatti piros LED előbb egyet villan, majd kettőt.**

Extra funkciók

Hangforrás-kiterjesztés

A televízió, a videomagnó és a DVD-lejátszó és a műholdvevő vagy kábelátalakító bizonyos funkciói egyszerre is használhatók. Példa: ha a videomagnón néz egy műsort, a hangerőt (ez TV-funkció) a távvezérlő TV gombjának megnyomása nélkül is módosíthatja. Alább néhány lehetőséget ismertetünk:

A TV mint hangforrás kiterjesztése a VCR, DVD vagy SAT módra:

-  **Tartsa nyomva az M (MAGIC) gombot, míg a BE-KI gomb alatti LED kétszer fel nem villan (a LED először egyet villan, majd utána kettőt).**
-  Nyomja meg a **9 9 3** gombokat.
-  Nyomja meg a **TV** gombot. A piros LED kettőt villan.

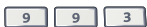
A hangforrás-kiterjesztés visszavonása adott módban:

(Példa: a hangforrás-kiterjesztés visszavonása VCR módban)

-  Nyomja meg egyszer a **VCR** gombot.
-  **Tartsa nyomva az M (MAGIC) gombot, míg a BE-KI gomb alatti LED kétszer fel nem villan (a LED először egyet villan, majd utána kettőt).**
-  Nyomja meg a **9 9 3** gombokat.
-  Nyomja meg a Hangerő (-) gombot. A piros LED négyet villan.

Eredmény: VCR módban a HANGERŐ+/- és a NÉMÍTÁS funkciók a videomagnóra vonatkoznak majd (feltéve, hogy szabályozható a hangereje).

A hangforrás-kiterjesztés visszavonása:

-  **Tartsa nyomva az M (MAGIC) gombot, míg a BE-KI gomb alatti LED kétszer fel nem villan (a LED először egyet villan, majd utána kettőt).**
-  Nyomja meg a **9 9 3** gombokat.
-  Nyomja meg a **Hangerő (+)** gombot. A piros LED négyet villan.

Extra funkciók

Makrók (parancssorozatok)

Makrók (közvetlen)

A ONE FOR ALL 4 beprogramozható úgy, hogy egyetlen gombnyomásra egy parancssorozatot hajtson végre. Bármely gyakran használt parancssorozatot hozzárendelhet egyetlen gombhoz. Így például egyszerre kapcsolható ki a televízió, a videomagnó és a DVD-lejátszó.

Példa: az említett makró beprogramozása a ONE FOR ALL 4 „Rádió” gombjára

- 1 **Tartsa nyomva az M (MAGIC) gombot**, míg a BE-KI gomb alatti LED kétszer fel nem villan (a LED először egyet villan, majd utána kettőt).
- 2 Nyomja meg a **9 9 5** gombokat.
- 3 Nyomja meg a **Rádió** gombot (ehhez kívánja a makróhoz hozzárendelni).
- 4 Ezután nyomja meg a következő gombokat: **TV, BE-KI, VCR, BE-KI, DVD, BE-KI**.
- 5 A makró mentéséhez **tartsa nyomva az M (MAGIC) gombot**, míg a BE-KI gomb alatti LED kétszer fel nem villan (a LED először egyet villan, majd utána kettőt).
- 6 A „**Rádió**” gomb megnyomásakor a ONE FOR ALL 4 kikapcsolja a televíziót, a videomagnót és a DVD-lejátszót.

• A következő gombnyomásokkal törölheti a makró a Rádió gombról:

M*	9 9 5	Rádió gomb	M*
-----------	--------------	-------------------	-----------

- * Itt tartsa nyomva az M (MAGIC) gombot, míg a BE-KI gomb alatti LED kétszer fel nem villan (a LED először egyet villan, majd utána kettőt).

Extra funkciók

Makrók (shiftelt gomb esetén)

Shiftelt makrót bármely gombra telepíthet a készülékgombok (TV, VCR, SAT és DVD), az M (MAGIC) gomb és a számgombok kivételével.

Ha például shiftelt makrót szeretne programozni a BE-KI gombra, akkor a 3. lépésben nyomja meg egyszer az M (MAGIC) gombot, majd a BE-KI gombot.

Ezután az M (MAGIC), majd a BE-KI gomb megnyomása után a ONE FOR ALL mindig kikapcsolja majd a televíziót, a videomagnót és a DVD-lejátszó.

• A következő gombnyomásokkal törölheti a makrót a shiftelt BE-KI gombról:

M* 9 9 5 M POWER key M*

* Itt **tartsa nyomva az M (MAGIC) gombot**, míg a BE-KI gomb alatti LED kétszer fel nem villan (a LED először egyet villan, majd utána kettőt).

- Az egyes makrók legfeljebb 15 gombnyomásból állhatnak.
- Ügyeljen rá, hogy olyan gombra programozza a makrót, amelyet semmilyen módon nem használ.
- Ha makrót programoz egy gombra, a parancssorozat az aktuális módtól (TV, VCR, SAT és DVD) függetlenül működni fog.
- A véletlen felvétel megakadályozása érdekében a ONE FOR ALL 4 Felvétel gombját kétszer kell megnyomni a rögzítés indításához. A Felvétel gombhoz ezért sem normál, sem shiftelt makró nem rendelhető.
- Ha az eredeti távvezérlő valamely funkciójának eléréséhez hosszan kellett nyomva tartani egy gombot, ez a funkció a ONE FOR ALL távvezérlő makrójában nem feltétlenül fog működni.
- Ha makrót rendel egy gombhoz, annak eredeti funkciója továbbra is elérhető lesz a „Shift” funkció segítségével (a CSATORNA (CH)+/- és a HANGERŐ (VOL)+/- gombok kivételével). Az eredeti funkció eléréséhez nyomja meg az M (MAGIC) gombot. Ha shiftelt számgombhoz rendel makrót, az eredeti funkció eléréséhez nyomja le kétszer az M (MAGIC) gombot, majd az adott számgombot.
- Ha a shiftelt Csatorna vagy Hangerő gombokhoz rendel makrót, akkor a „szín” és a „fényerő” funkció nem lesz elérhető.

Extra funkciók

Key Magic®

A hiányzó funkciók programozása

A Key Magic kizárólag a ONE FOR ALL által kínált funkció. A ONE FOR ALL kialakítása biztosítja az eredeti távvezérlő számos funkciójának működését, köztük olyanokét is, melyek nem rendelkeznek külön gombbal a ONE FOR ALL távvezérlőn. A Key Magic szolgáltatással a gyakran használt funkciók a ONE FOR ALL tetszés szerinti gombjához rendelhetők.

A kívánt funkció beprogramozásához ismerni kell annak kódját. Mivel ezek a funkciókódok a különböző típusú készülékeknél eltérőek, nem találhatók meg a kézikönyvben. A kívánt funkciókódokat illetően forduljon ügyfélszolgálatunkhoz telefonon, fax útján vagy e-mailben.

A következő adatokra lesz szükségünk:

- a készülék 4 számjegyű beállítási kódjára;
- a funkciónak az eredeti távvezérlőn látható feliratára vagy jelzésére.

Az ügyfélszolgálatunktól kapott funkciókódok beprogramozása nagyon egyszerű:

- 1 Nyomja meg a megfelelő készülékgombot (**TV, VCR, SAT** vagy **DVD**).
- 2 **Tartsa nyomva az M (MAGIC) gombot**, míg a BE-KI gomb alatti LED kétszer fel nem villan (a LED először egyet villan, majd utána kettőt).
- 3 Nyomja meg a **9 9 4** gombokat. A BE-KI gomb alatti piros LED kettőt villan.
- 4 Nyomja meg egyszer az **M (MAGIC)** gombot.
- 5 Adja meg az **5 jegyű funkciókódot** (melyet az ügyfélszolgálatától kapott).
- 6 Nyomja meg **azt a gombot, amelyhez a funkciót hozzá szeretné rendelni**. A készülékgomb kettőt villan.

BŐVÍTETT FUNKCIÓK TÁBLÁZATA

(az első bejegyzés csupán példa):

KÉSZÜLÉK	BEÁLLÍTÁSI KÓD	FUNKCIÓ	FUNKCIÓKÓD
TV	0556	16/9 format	00234

- A beprogramozott funkció használatához előbb nyomja meg a megfelelő készülékgombot.
- Key Magic-funkció bármely gombhoz hozzárendelhető, KIVÉVE a készülékgombokat és az M (MAGIC) gombot.
- Kérjük, jegyezze fel az ügyfélszolgálatától kapott funkciókódokat későbbi felhasználásra.

Hibaelhárítás

Probléma:	Megoldás:
Nem szerepel készüléke márkája a kódlistán?	Próbálja ki a kódkeresést (90. oldal).
A készülék nem reagál a ONE FOR ALL távvezérlőre?	A) Próbálja ki az adott márkánál szereplő összes kódot. B) Próbálja ki a kódkeresést (90. oldal).
A ONE FOR ALL nem hajtja végre helyesen a parancsokat?	Lehet, hogy rossz kódot használ. Ismétlje meg a közvetlen kódbeállítást az adott márka mellett szereplő másik kóddal, vagy indítsa el újra a kódkeresést a megfelelő kód megtalálásához.
Problémát jelent a csatornaváltás?	Pontosan úgy adja meg a program számát, ahogy az eredeti távvezérlőn tenné.
Nem vesz fel a videó?	A ONE FOR ALL biztonsági funkciója miatt kétszer kell megnyomni a Felvétel gombot.
A ONE FOR ALL nem reagál a gombnyomásokra?	Használjon új elemeket, és irányítsa az URC-9040 távvezérlőt a készülékre.
Gombnyomáskor nem villan fel a LED?	Helyezzen be 2 db új „AA/LR6” alkálielemet.

Ügyfélszolgálat

Ha a ONE FOR ALL univerzális távvezérlő használatával kapcsolatos kérdéseire a Hibaelhárítás című részben nem talál választ, ügyfélszolgálatunkhoz fordulhat segítségért.

017774974

Webhelyünkre is ellátogathat: **www.oneforall.com**

USTAWIANIE	
USTAWIANIE ONE FOR ALL 4	101
Ustawianie przy pomocy kodów	101
Metoda wyszukiwania	102
KODY USTAWIEŃ	
TV : Telewizor /LCD / Plazma /Projektor/ Projektor telewizyjny	123
VCR : Magnetowid / TV/Magnetowid combo / DVD / Magnetowid combo / PVR	133
SAT : Odbiornik satelitarny / Set-Top-Box / tuner DVB-S / tuner DVB-T / Freeview (UK) / TNT (F) / Digitenne (NL) / SAT/HDD	136
CBL : Konwerter kablowy / Set-Top-Box / tuner DVB-C	139
VAC : Akcesoria wideo, jak Media Centres / Akcesoria AV / Przełączniki AV	140
DVD : Odtwarzacz DVD / DVD-R / Kino domowe DVD / DVD combo / DVD/HDD	140

ROZPOZNAWANIE KODÓW	
(Aby sprawdzić, który kod jest obecnie zaprogramowany)	103
SZYBKI WYBÓR KODU	103
FUNKCJE DODATKOWE	
• Zmiana trybu pracy urządzenia	104
• Wybór regulacji głośności.	105
• Makra (Kolejność poleceń) .	106
• Key Magic (Jak zaprogramować brakujące funkcje)	108
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	109
CENTRUM OBSŁUGI KLIENTA	109

Instalacja baterii

Twój ONE FOR ALL 4 potrzebuje 2 nowych baterii alkalicznych "AA/LR6".

- 1 Zdejmij pokrywę znajdującą się z tyłu ONE FOR ALL 4.
- 2 Włóż baterie zgodnie z oznaczeniami biegunów + i -, znajdującymi się w obudowie baterii i włóż baterie.
- 3 Załóż pokrywę baterii na jej miejsce.

Blok przycisków

- 1  Telewizor / LCD / Plazma / Projektor/ Projektor telewizyjny

 Odtwarzacz DVD / DVD-R / Kino domowe DVD / DVD combo / DVD/HDD

 Odbiornik satelitarny / Konwerter kablowy / DSS / Akcesoria wideo (Np. Media Centre) / Personal Video Recorder / Hard Disc Recorder

 Magnetowid / TV/Magnetowid combo / DVD /VCR combo

- 2  **Dioda zasilania**
Przycisk POWER steruje tą samą funkcją, jak w przypadku oryginalnego pilota. Czerwona dioda LED (Dioda świecąca) pod przyciskiem POWER zaświeci się przy każdym wciśnięciu przycisku.

- 3  **Przyciski numeryczne**
Przyciski numeryczne (0-9, /-/-) spełniają takie same funkcje jak w przypadku oryginalnego pilota. Jeśli twój oryginalny pilot posiada 20 przycisków, tą funkcję obsługuje przycisk AV.

- 4  **Przycisk AV**
W trybie TV dostępna będzie funkcja AV / Wejście. W trybie VCR dostępna będzie funkcja „TV/VCR”, jeśli dostępna jest na twoim oryginalnym pilocie. W trybie DVD dostępna będzie funkcja „TV/DVD”, jeśli dostępna jest na twoim oryginalnym pilocie. W trybie DVD dostępna będzie funkcja „TV/SAT” lub „TV/DTV, jeśli dostępna jest na twoim oryginalnym pilocie.

- 5  **czerwone, zielone, żółte, niebieskie**
Po przyciśnięciu klawisza TV i wejściu do trybu tekstowego, przyciski oznaczone kolorem czerwonym, zielonym, żółtym i niebieskim, dadzą dostęp do funkcji Fasttext, twojego telewizora. Jeśli na twoim oryginalnym pilocie, te przyciski służyły do poruszania się w Menu, przyciski Fasttext ONE FOR ALL mogą działać w ten sam sposób.

- 6  **Przewodnik**
W trybie TV, DVD i/lub SAT, dostępna będzie funkcja „Przewodnik, (jeśli dostępna jest na twoim oryginalnym pilocie).

- 7  **Przycisk M (MAGIC)**
Przycisk M (MAGIC) używany jest do ustawiania twojego ONE FOR ALL 4.

- 8  **Przycisk Menu**
Przycisk MENU obsługuje tą samą funkcję jak w przypadku twojego oryginalnego pilota.

9

**Przyciski kierunkowe**

Jeśli dostępne są na twoim oryginalnym pilocie, przyciski te pozwolą na poruszanie się w trybie menu twojego urządzenia.

10

**OK**

Przycisk OK potwierdza twój wybór operacji wykonywanych w menu.

11

**Przyciski Volume [Głośność] +/-**

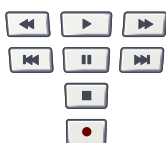
Przyciski te działają w taki sam sposób, jak przyciski na twoim oryginalnym pilocie. W trybie TV możesz uzyskać funkcję Colour +/-, przyciskając i zwalniając klawisz M (MAGIC), a następnie przyciskając Volume +/-.

12

**Przyciski Channel [Kanał] +/-**

Przyciski te działają w taki sam sposób, jak przyciski na twoim oryginalnym pilocie. W trybie TV możesz uzyskać funkcję Brightness [Jaskrawość] +/-, przyciskając i zwalniając klawisz M (MAGIC), a następnie przyciskając Channel [Kanał] +/-.

13

**Przyciski przesuwania (VCR / DVD)**

Przyciski te obsługują funkcje transportowe (PLAY, FF, REW etc.) twojego urządzenia. Aby zapobiec przypadkowemu zapisowi, przycisk RECORD musi być wciśnięty dwukrotnie, aby rozpocząć zapisywanie.

14 Przyciski Teletekstu

Po wciśnięciu klawisza TV, przyciski transportowe (REW, PLAY, PAUSE, FF) obsługują główne funkcje Teletekstu. Symbole pod przyciskami dotyczą Teletekstu. Przyciski tekstowe dają dostęp do funkcji Teletekstu twojego telewizora. Oczywiście, twój telewizor musi obsługiwać Teletekst.

 **TEXT ON:** Włącza tryb Teletekstu telewizora.

 **EXPAND:** Pokazuje górną część strony Teletekstu większą czcionką. Przyciskając ponownie, możesz zobaczyć powiększoną, dolną część strony Teletekstu. Aby powrócić do normalnego trybu przeglądania Teletekstu, wciśnij ponownie klawisz EXPAND, lub wciśnij przycisk TEXT ON, w zależności od telewizora.

☐ **TEXT OFF:** Przełącza telewizor z powrotem do normalnego trybu oglądania. W przypadku niektórych telewizorów, można to wykonać przyciskając kilka razy klawisz, TEXT ON.

 **HOLD/STOP:** Zatrzymuje przewijanie stron.

 **MIX:** Wyświetla teletekst i obraz telewizyjny równocześnie. Możesz również używać tego klawisza do napisów. W przypadku niektórych telewizorów, funkcja ta dostępna jest po dwukrotnym przyciśnięciu klawisza text.

 **16:9:** Przycisk ten ustawia funkcję widoku szerokiego ekranu (16:9), jeśli jest dostępna na oryginalnym pilocie.

Ważna uwaga:

Bardziej szczegółowe informacje wyjaśniające funkcje Teletekstu i Fasttextu, znajdziesz w instrukcji twojego telewizora. Pamiętaj, różne telewizory obsługują funkcje Teletekstu i Fasttextu, w różny sposób. Zauważ, że nie wszystkie funkcje Teletekstu mogą być dostępne dla twojego konkretnego modelu.

Ustawianie ONE FOR ALL 4

Zanim rozpoczniesz Prosimy o dokładne przeczytanie niniejszych instrukcji

Ustawianie przy pomocy kodów

Przykład: Aby ustawić ONE FOR ALL 4 dla twojego telewizora:

-  Znajdź kod dla twojego urządzenia na Liście kodów (str. 123 - 143). Kody wymienione są według typu urządzenia i marki. Najbardziej popularny kod zamieszczony jest jako pierwszy. **Upewnij się, że twoje urządzenie jest włączone (nie w trybie czuwania).**
-  Przyciśnij klawisz **TV** na ONE FOR ALL 4 dla urządzenia, które chcesz ustawić.
-  Przyciśnij i **przytrzymaj** klawisz **M (MAGIC)**, do momentu dwukrotnego mrugnięcia czerwonej diody znajdującej się poniżej przycisku POWER (czerwona dioda LED błysnie raz, a potem dwa razy). 
-  Wprowadź twój **(cztero-cyfrowy kod)** za pomocą klawiszy numerycznych. Czerwona dioda LED błysnie dwukrotnie.
-  Teraz, skieruj ONE FOR ALL 4 w stronę twojego urządzenia i przyciśnij **POWER, jeśli twoje urządzenie wyłączy się, ONE FOR ALL 4 gotowy jest do sterowania twoim urządzeniem.**
- Włącz ponownie swoje urządzenie i wypróbuj wszystkie funkcje, aby upewnić się, że poprawnie działają. Jeśli funkcje nie działają poprawnie, powtórz kroki 1-5 stosując kolejny kod z listy dla urządzenia tej marki.
- Jeśli twoje urządzenie nie odpowiada, wykonaj kroki 1-5 używając każdego kodu podanego dla posiadanej przez ciebie marki urządzenia. Jeśli żaden z kodów podanych dla tej marki nie działa, lub jeśli twoja marka nie jest wymieniona na liście, spróbuj metody wyszukiwania opisanej na stronie 102.**

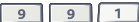
Ważne uwagi:

- Większość telewizorów nie włącza się przez przyciśnięcie klawisza POWER. Spróbuj włączyć swój telewizor, przyciskając klawisze "numeryczne", lub przycisk "TV-text-off".
- Niektóre kody są bardzo podobne. Jeśli twoje urządzenie nie odpowiada, lub nie działa poprawnie z jednym z kodów, spróbuj kolejnego kodu podanego przy nazwie twojej marki.
- Jeśli twój oryginalny pilot nie posiada przycisku POWER, ustawiając urządzenie, wciśnij zamiast niego przycisk PLAY.
- Pamiętaj, aby przycisnąć klawisz właściwego urządzenia zanim zaczniesz z niego korzystać. Tylko jedno urządzenie może być przypisane do przycisku urządzenia. Jeśli oryginalny pilot obsługiwał więcej niż jedno urządzenie, musisz ustawić oddzielnie każde z tych urządzeń.

Metoda wyszukiwania

Jeśli twoje urządzenie nie reaguje na ONE FOR ALL 4 po wypróbowaniu przez ciebie wszystkich podanych dla twojej marki kodów, spróbuj wyszukać kod. Metoda wyszukiwania pozwala znaleźć kod dla twojego urządzenia, skanując wszystkie kody zapisane w pamięci ONE FOR ALL 4. Metoda wyszukiwania może również pomóc, jeśli marka twojego urządzenia nie jest wymieniona.

Przykład: Aby wyszukać kod twojego telewizora:

- 1 Włącz telewizor (nie w trybie czuwania) i skieruj ONE FOR ALL 4 w stronę twojego TV.
- 2  Wciśnij **przycisk TV** na twoim ONE FOR ALL 4.
- 3  **Przyciśnij i przytrzymaj klawisz M (MAGIC), do momentu dwukrotnego mrugnięcia czerwonej diody znajdującej się poniżej przycisku POWER (czerwona dioda LED błysnie raz, a potem dwa razy).**  x2
- 4  Przyciśnij **9 9 1**. Czerwona dioda LED błysnie dwukrotnie.
- 5  Następnie przyciśnij **POWER**.
- 6  Skieruj ONE FOR ALL 4 w stronę twojego telewizora. Teraz przyciskaj CH+, aż twój telewizor wyłączy się (za każdym razem, kiedy przyciskasz klawisz CH+, ONE FOR ALL 4 wyśle sygnał POWER z następnego kodu zapisanego w pamięci). Będziesz musiał przyciskać ten klawisz wiele razy (nawet do 150 razy) bądź, więc cierpliwy. Jeśli ominiesz jakiś kod, możesz powrócić do poprzedniego kodu(ów), przyciskając klawisz CH. Pamiętaj, aby ONE FOR ALL 4 był cały czas skierowany na telewizor, kiedy przyciskasz ten klawisz.
- 7  Jak tylko twój telewizor się wyłączy, przyciśnij **klawisz M (MAGIC)**, aby zapisać kod.

Ważne uwagi:

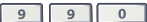
- Większość telewizorów nie włącza się przez przyciśnięcie klawisza POWER. Spróbuj włączyć swój telewizor, przyciskając klawisze "numeryczne", lub przycisk "TV-text-off".
- Aby wyszukać kodu dla innego urządzenia postępuj zgodnie z powyższymi instrukcjami, przyciśnij tylko klawisz odpowiedniego urządzenia zamiast klawisza TV w kroku 2.
- Jeśli twój oryginalny pilot wideo nie posiada przycisku POWER, w kroku 5, wciśnij zamiast niego przycisk PLAY.

Rozpoznawanie kodów

(Aby sprawdzić, który kod jest obecnie zaprogramowany)

Jeśli pilot ONE FOR ALL 4 został już skonfigurowany, można wyświetlić zapisany kod konfiguracyjny.

Przykład: Aby sprawdzić kod dla telewizora:

- 1  Naciśnij raz TV.
- 2  Przyciśnij i przytrzymaj klawisz M (MAGIC), do momentu dwukrotnego mrugnięcia czerwonej diody znajdującej się poniżej przycisku POWER (czerwona dioda LED błysnie raz, a potem dwa razy). 
- 3  Przyciśnij **9 9 0**. Czerwona dioda LED pod przyciskiem POWER błysnie dwukrotnie.
- 4  **Dla pierwszej cyfry czterocyfrowego kodu, naciśnij 1 i policz mrugnięcia czerwonej diody. Jeśli nie ma mrugnięć, dana cyfra to "0".**
- 5  **Dla drugiej cyfry, naciśnij 2 i policz mrugnięcia.** Jeśli nie ma mrugnięć, dana cyfra to "0".
- 6  **Dla trzeciej cyfry, naciśnij 3 i policz mrugnięcia czerwonej diody.** Jeśli nie ma mrugnięć, dana cyfra to "0".
- 7  **Dla czwartej cyfry, naciśnij 4 i policz mrugnięcia czerwonej diody.** Jeśli nie ma mrugnięć, dana cyfra to "0". **Teraz znasz swój czterocyfrowy kod.**

Szybki kod

1. _____				
2. _____				
3. _____				
4. _____				
5. _____				

Funkcje dodatkowe

Módok újrakiosztása (készülékmód megváltoztatása)

Możliwa jest zmiana trybu każdego z przycisków urządzenia. Jest to użyteczne, jeżeli zamierzasz skonfigurować dla ONE FOR ALL 4 dwa urządzenia tego samego typu. Kod można przypisać za pomocą metody „Ustawiania przy pomocy kodów” (str. 101) lub „Metoda wyszukiwania” (str. 102).

Aby zmienić przycisk urządzenia, patrz trzy poniższe przykłady.

Przykład 1 **jeśli chcesz zaprogramować drugi telewizor na przycisku VCR.**
Przykład 2 **jeśli chcesz zaprogramować drugi telewizor na przycisku DVD.**

Przykład 1:

Aby zaprogramować drugi telewizor na przycisku VCR (na przykład), musisz zmienić przycisk VCR na przycisk TV, więc naciśnij:

→ → →

Przycisk VCR odpowiada teraz drugiemu telewizorowi.

Teraz wprowadź kod ustawień dla drugiego TV, naciskając:

→ → (kod TV) (**)

Przykład 2:

Aby zaprogramować drugi telewizor na przycisku DVD (na przykład), musisz zmienić przycisk DVD na przycisk TV, więc naciśnij:

→ → →

Przycisk DVD odpowiada teraz drugiemu telewizorowi.

Teraz wprowadź kod ustawień dla drugiego TV, naciskając:

→ → (kod TV) (**)

Resetowanie przycisku urządzenia

Przykład: Aby przywrócić przycisk VCR do oryginalnego trybu, naciśnij:

→ → →

Przykład: Aby przywrócić przycisk DVD do oryginalnego trybu, naciśnij:

→ → →

(*) **Naciśnij i przytrzymaj przycisk M (MAGIC), aż czerwona dioda (LED) znajdująca się pod przyciskiem POWER zamiga dwa razy.**

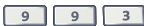
(**) **Dioda LED pod przyciskiem POWER zaświeci się raz a następnie dwukrotnie.**

Funkcje dodatkowe

Wybór regulacji głośności

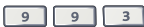
Możliwe jest jednocześnie korzystanie z niektórych funkcji telewizora, magnetowidu, odtwarzacza DVD, odbiornika satelitarnego lub konwertera kablowego. Na przykład: jeżeli oglądasz program przez magnetowid, możesz dokonać regulacji głośności (funkcja TV) bez naciskania przycisku trybu TV na ONE FOR ALL 4. Poniższa tabela podaje niektóre z możliwości.

Aby dokonać regulacji głośności telewizora, będąc w trybie VCR, DVD lub SAT :

1.  **Przyciśnij i przytrzymaj klawisz M (MAGIC), do momentu dwukrotnego mrugnięcia czerwonej diody znajdującej się poniżej przycisku POWER (czerwona dioda LED błysnie raz, a potem dwa razy).**
2.  Naciśnij **9 9 3**.
3.  **Następnie naciśnij przycisk TV, czerwona dioda zamiga dwa razy.**

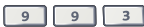
Aby anulować "Wybór regulacji głośności" dla trybu:

(Przykład: aby anulować "Wybór regulacji głośności" dla trybu VCR)

1.  **Jednokrotnie naciśnij VCR.**
2.  **Przyciśnij i przytrzymaj klawisz M (MAGIC), do momentu dwukrotnego mrugnięcia czerwonej diody znajdującej się poniżej przycisku POWER (czerwona dioda LED błysnie raz, a potem dwa razy).**
3.  **Naciśnij 9 9 3.**
4.  **Następnie naciśnij przycisk Głośność (-) (Volume (-)), czerwona dioda zamiga cztery razy.**

Wynik: będąc w trybie VCR, możesz sterować funkcjami VOL+/- lub MUTE swojego magnetowidu (wyposażonego w sterowanie głośnością).

Aby anulować "Wybór regulacji głośności":

1.  **Przyciśnij i przytrzymaj klawisz M (MAGIC), do momentu dwukrotnego mrugnięcia czerwonej diody znajdującej się poniżej przycisku POWER (czerwona dioda LED błysnie raz, a potem dwa razy).**
2.  Naciśnij **9 9 3**.
3.  **Naciśnij przycisk Głośność (+) (Volume (+)), czerwona dioda zamiga cztery razy.**

Funkcje dodatkowe

Makra (Kolejność poleceń) .

Makra (bezpośrednie)

Możesz zaprogramować ONE FOR ALL 4 na sekwencję poleceń i naciskać jeden przycisk. Dla Twojej wygody sekwencja poleceń, których regularnie używasz może być zredukowana do jednego przycisku. NA przykład możesz chcieć wyłączyć telewizor, magnetowid oraz odtwarzacz DVD w tym samym momencie.

Przykład: Aby ustawić makro wspomniane powyżej na klawiszu oznaczonym "Czerwone" na twoim ONE FOR ALL 4:

- 1 **Przyciśnij i przytrzymaj klawisz M (MAGIC), do momentu dwukrotnego mrugnięcia czerwonej diody znajdującej się poniżej przycisku POWER (czerwona dioda LED błysnie raz, a potem dwa razy).**
- 2 **Naciśnij 9 9 5.**
- 3 **Następnie naciśnij klawisz Czerwone (do którego będzie przypisane makro).**
- 4 **Następnie naciśnij TV, POWER, VCR, POWER, DVD, POWER.**
- 5 **Aby zapisać makro, naciśnij i przytrzymaj klawisz M (MAGIC), do momentu dwukrotnego mrugnięcia czerwonej diody znajdującej się poniżej przycisku POWER (czerwona dioda LED błysnie raz, a potem dwa razy).**
- 6 **Za każdym razem, gdy naciśniesz przycisk "Czerwone", ONE FOR ALL 4 wyłączy Twój telewizor, VCR i Odtwarzacz DVD.**

• Aby wykasować makro z przycisku Czerwone, naciśnij:

M* 9 9 5 klawisz Czerwone M*

- * Tutaj musisz przytrzymać klawisz M (MAGIC), do momentu dwukrotnego mrugnięcia czerwonej diody znajdującej się poniżej przycisku POWER (czerwona dioda LED błysnie raz, a potem dwa razy).

Funkcje dodatkowe

Makra przenoszone

Możesz zainstalować przesunięte makro na każdym klawiszu, za wyjątkiem klawiszy urządzeń (TV, VCR, SAT i DVD), klawisza M (MAGIC) i klawiszy numerycznych.

Jeśli, np., chcesz zaprogramować przesunięte makro na klawiszu POWER, po prostu naciśnij M (MAGIC) jeden raz, a następnie klawisz POWER w kroku 3.

Teraz, za każdym razem, gdy naciśniesz przycisk M (MAGIC), a potem POWER, ONE FOR ALL 4 wyłączy Twój telewizor, VCR i odtwarzacz DVD.

- Aby wykasować makro przesunięte z przycisku POWER, naciśnij:

M* 9 9 5 M POWER (ZASILANIE) M*

* Tutaj musisz naciśnąć i **przytrzymać** klawisz **M (MAGIC)**, do momentu dwukrotnego mrugnięcia czerwonej diody znajdującej się poniżej przycisku POWER (czerwona dioda LED błysnie raz, a potem dwa razy).

- Każde MAKRO może składać się z maksymalnie 15 naciśnień klawisza.
- Upewnij się, że programujesz makro na wolnym przycisku, którego nie używasz w żadnym trybie.
- Kiedy już zaprogramujesz makro dla danego klawisza, sekwencja będzie działać bez względu na tryb (TV, VCR, SAT i DVD) jakiego używasz.
- Aby uniknąć przypadkowych nagrań za pomocą ONE FOR ALL 4, musisz dwukrotnie naciśnąć przycisk NAGRYWANIE (RECORD), aby rozpocząć nagrywanie. Z tego powodu, nie możesz przypisać makra lub przesuniętego makra do klawisza Record.
- Jeśli przytrzymałeś przycisk na kilka sekund na oryginalnym pilocie, a funkcja może nie działać w makro na pilocie ONE FOR ALL.
- Jeśli programujesz makro na przycisku, jego oryginalna funkcja zostanie przeniesiona (poza przyciskami KAN. +/-, GŁ. +/- (CH+/- VOL+/-)). Aby uzyskać dostęp naciśnij M (MAGIC), a następnie odpowiedni przycisk. Jeśli umieścisz makro na przycisku numerycznym, dostęp do oryginalnej funkcji uzyskasz po dwukrotnym naciśnięciu przycisku M (MAGIC), a następnie przycisku numerycznego.
- Jeśli przesunięte makro zostanie umieszczona na przyciskach kanału lub głośności, funkcje koloru i jasności zostaną dezaktywowane.

Funkcje dodatkowe

Key Magic®

Jak zaprogramować brakujące funkcje

Przycisk Magic jest wyłączną cechą ONE FOR ALL. Budowa ONE FOR ALL pozwala, aby można było obsługiwać wiele funkcji twojego oryginalnego pilota, nawet te, które nie posiadają swojego własnego klawisza w bloku klawiszy ONE FOR ALL. Często używane funkcje mogą być przydzielone do przycisków, które wybierzesz korzystając z funkcji przycisku Magic twojego ONE FOR ALL.

Aby zaprogramować pewne funkcje przy pomocy przycisku Magic musisz znać odpowiadające im kody. Ponieważ kody tych funkcji różnie są w przypadku różnych typów urządzeń, nie można ich znaleźć w instrukcji. Możesz poprosić o podanie kodów funkcji dzwoniąc do twojego punktu obsługi klienta, lub wysyłając faks czy email.

Proszę wspomnieć:

- 4-cyfrowy kod ustawień, przy którym działa twoje urządzenie.
- Jak te funkcje zostały oznaczone na twoim oryginalnym pilocie.

Po otrzymaniu kodu (kodów) z punktu obsługi klienta, programowanie kodu jest łatwe:

- 1 **Naciśnij przycisk urządzenia (TV, VCR, SAT i DVD).**
- 2 **Przyciśnij i przytrzymaj klawisz M (MAGIC), do momentu dwukrotnego mrugnięcia czerwonej diody znajdującej się poniżej przycisku POWER (czerwona dioda LED błysnie raz, a potem dwa razy).**
- 3 Przyciśnij 9 9 4. Czerwona dioda LED pod przyciskiem POWER błysnie dwukrotnie.
- 4 Naciśnij jednokrotnie przycisk **M (MAGIC)**.
- 5 Wprowadź 5-cyfrowy kod funkcyjny (uzyskany z punktu obsługi klienta).
- 6 Naciśnij klawisz urządzenia do którego funkcja będzie przypisana. Przycisk urządzenia błysnie dwukrotnie.

REFERENCJE FUNKCJI

(pierwszy wpis jest przykładem):

URZĄDZENIE	KOD USTAWIEŃ	FUNKCJA	KOD FUNKCJI
TV	0556	16/9 format	00234

- Aby uzyskać dostęp do funkcji, którą zaprogramowałeś, najpierw naciśnij przycisk urządzenia.
- Key Magic® może być przypisany do każdego przycisku, OPRÓCZ klawisza M (MAGIC).
- Wszystkie kody otrzymane z punktu obsługi klienta mogą służyć w przyszłości.

Wykrywanie i usuwanie usterek

Problem:	Rozwiązanie:
Tvoja marka nie jest wymieniona na liście kodów?	Spróbuj metody wyszukiwania na str. 102.
ONE FOR ALL nie działa z twoim urządzeniem(ami)?	A) Spróbuj wszystkich kodów dla twojej marki. B) Spróbuj metody wyszukiwania na str. 102.
ONE FOR ALL nie wykonuje poprawnie poleceń?	Możesz używać nieprawidłowego kodu. Spróbuj powtórzyć ustawiania bezpośredniego korzystając z innego kodu podanego na liście przy nazwie twojej marki, lub uruchom metodę wyszukiwania, tak długo aż znajdziesz kod.
Problemy ze zmianą kanałów?	Wprowadź numer kanału dokładnie tak, jak zrobiłbyś to na swoim oryginalnym pilocie.
Wideo nie zapisuje?	Na twoim ONE FOR ALL, musisz przycisnąć klawisz zapisu dwukrotnie, jest to funkcja zabezpieczająca.
ONE FOR ALL nie reaguje po przyciśnięciu klawisza?	Upewnij się, że masz nowe baterie i czy skierowałeś URC-9040 w stronę twojego urządzenia.
Dioda LED nie miga po przyciśnięciu klawisza?	Wymień baterie na dwie nowe alkaliczne baterie „AA/LR6”.

Centrum Obsługi Klienta

Jeżeli masz pytania dotyczące działania uniwersalnego pilota ONE FOR ALL i nie możesz znaleźć na nie odpowiedzi w sekcji Wykrywanie i usuwanie usterek, możesz skontaktować się z centrum obsługi klienta.

0-08003111302

Możesz także odwiedzić naszą stronę internetową: **www.oneforall.com**

NASTAVENÍ**NASTAVENÍ DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ ONE FOR ALL 4 113**

Přímé nastavení kódu	113
Metoda vyhledávání	114

NASTAVENÍ KÓDŮ

TV	: Televize / LCD / plazmový panel / projektor / zpětný projektor . . .	123
VCR	: Videorekordér / kombinace televize a videorekordéru / kombinace DVD a videorekordéru / PVR	133
SAT	: Satelitní přijímač / set-top-box / DVB-S / DVB-T / Freeview (Velká Británie) / TNT (Francie) / Digitenne (Nizozemí) / SAT/HDD .	136
CBL	: Kabelový převaděč / set-top-box / DVB-C	139
VAC	: Doplněk videoobsahu, jako je mediální centrum / doplňky AV / voliče AV	140
DVD	: Přehrávač DVD / DVD-R / domácí kino DVD / Kombinovaný přehrávač DVD / DVD/HDD	140

ZJIŠTĚNÍ KÓDU

(Postup zjištění aktuálně naprogramovaného kódu)	115
--	-----

STRUČNÝ PŘEHLED KÓDŮ

115

DALŠÍ FUNKCE

• Změna přiřazení režimu (změna režimu zařízení)	116
• Přeprogramování hlasitosti	117
• Makra (posloupnosti příkazů)	118
• Key Magic (Postup programování chybějících funkcí)	120

PORADCE PŘI POTÍŽÍCH

121

ZÁKAZNICKÝ SERVIS

121

Instalace baterií

Do dálkového ovládání ONE FOR ALL 4 se vkládají 2 nové alkalické baterie AA/LR6.

- 1 Sejměte kryt baterií na zadní straně dálkového ovládání ONE FOR ALL 4.
- 2 Nasměrujte baterie podle značek + a – v přihrádce pro baterie a vložte je do přihrádky.
- 3 Zatlačte kryt baterií zpět na místo.

Klávesnice

- 1






Televize / LCD / plazmový panel / projektor / zpětný projektor

Přehrávač DVD / DVD-R / domácí kino DVD / kombinovaný přehrávač DVD / DVD/HDD

Satelitní přijímač / kabelový převaděč / DSS / doplněk videoobsahu (například mediální centrum) / osobní videorekordér / rekordér s pevným diskem

Videorekordér / kombinace televize a videorekordéru / kombinace DVD a videorekordéru

- 2



Napájení (LED)

Tlačítko napájení (POWER) obsluhuje stejnou funkci jako na původním dálkovém ovládání. Červená kontrolka LED (Light Emitting Diode) pod tlačítkem napájení se rozsvítí při každém jeho stisknutí.

- 3



Tlačítka s čísly

Tlačítka s čísly (0 – 9, / -/-) poskytují stejné funkce jako na původním ovládání. Pokud původní dálkové ovládání má tlačítko 20, najdete tuto funkci pod tlačítkem AV.

- 4



Tlačítko AV

V režimu TV poskytuje funkci AV / vstup. V režimu VCR poskytuje funkci TV / VCR, pokud je dostupná na původním dálkovém ovládání. V režimu DVD poskytuje funkci TV / DVD, pokud je dostupná na původním dálkovém ovládání. V režimu DVD poskytuje funkci TV / SAT nebo TV / DTV, pokud je dostupná na původním dálkovém ovládání.

- 5



Červené, zelené, žluté a modré tlačítko

Po stisknutí tlačítka TV a vstupu do textového režimu můžete pomocí červeného, zeleného, žlutého a modrého tlačítka získat přístup k funkcím služby Fasttext televizního přijímače. Jsou-li na původním dálkovém ovládání, slouží tato tlačítka k procházení nabídkou, tlačítka služby Fasttext na dálkovém ovládání ONE FOR ALL pravděpodobně budou fungovat stejně.

- 6



Tlačítko PRŮVODCE (GUIDE)

V režimu TV, DVD nebo SAT poskytuje funkci GUIDE (průvodce programy), pokud je dostupná na původním dálkovém ovládání.

- 7



Tlačítko M (MAGIC)

Tlačítko M (MAGIC) slouží k nastavení dálkového ovládání ONE FOR ALL 4.

- 8



Tlačítko NABÍDKA (MENU)

Tlačítko MENU obsluhuje stejnou funkci jako na původním dálkovém ovládání.

9

**Směrová tlačítka**

Jsou-li na původním dálkovém ovládání, slouží tato tlačítka k procházení režimem nabídky daného zařízení.

10

**OK**

Tlačítko OK potvrdí výběr při práci s nabídkou.

11

**Tlačítka HLASITOST (VOLUME) + / -**

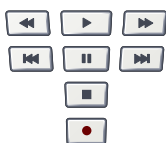
Tato tlačítka fungují stejně jako na původním dálkovém ovládání. Pokud v režimu TV stisknete a uvolníte tlačítko M (MAGIC) a pak stisknete tlačítko hlasitosti + nebo -, může toto tlačítko nabízet funkci zvýšení respektive snížení barevného kontrastu.

12

**Tlačítka KANÁL (CHANNEL) + / -**

Tato tlačítka fungují stejně jako na původním dálkovém ovládání. Pokud v režimu TV stisknete a uvolníte tlačítko M (MAGIC) a pak stisknete tlačítko pro změnu kanálu + nebo -, může toto tlačítko nabízet funkci zvýšení respektive snížení jasu.

13

**Tlačítka pro přesun (VCR / DVD)**

Tato tlačítka obsluhují funkce přesunu daného zařízení – PŘEHRÁVÁNÍ (PLAY), PŘESUN VPŘED (FF), PŘESUN VZAD (REW) atd. Aby se zabránilo náhodnému spuštění nahrávání, zahajuje se nahrávání dvojím stisknutím tlačítka NAHRÁVÁNÍ (RECORD).

14 Tlačítka služby Teletext

Po stisknutí tlačítka TV slouží tlačítka pro přesun (PŘEHRÁVÁNÍ (PLAY), PŘESUN VPŘED (FF), PŘESUN VZAD (REW), POZASTAVIT (PAUSE)) k ovládání hlavních funkcí služby Teletext. Symboly pod tlačítky platí pro službu Teletext. Textová tlačítka slouží k přístupu k funkcím služby Teletext televizního přijímače. Televizní přijímač samozřejmě musí být vybavený funkcí Teletext.

 **ZAPNOUT TEXT (TEXT ON):** Převede televizní přijímač do režimu Teletext.

 **ZVĚTŠIT (EXPAND):** Zobrazí horní polovinu stránky teletextu většími písmeny. Opětovným stisknutím zvětšíte dolní polovinu stránky teletextu. Chcete-li se vrátit zpět do běžného prohlížení teletextu, v závislosti na používaném televizním přijímači znovu stiskněte tlačítko ZVĚTŠIT (EXPAND), nebo stiskněte tlačítko ZAPNOUT TEXT (TEXT ON).

☐ **VYPNOUT TEXT (TEXT OFF):** Přepne televizní přijímač zpět do běžného režimu. U některých přijímačů se toto provádí tak, že několikrát stisknete tlačítko ZAPNOUT TEXT (TEXT ON).

 **PŘIDRŽET / ZASTAVIT (HOLD / STOP):** Zastaví změny stránek.

 **MIX:** Zobrazí zároveň teletext a běžný televizní obraz. Toto tlačítko lze také použít pro titulky. U některých televizních přijímačů získáte k této funkci přístup dvojím stisknutím textového tlačítka.

 **16:9:** Toto tlačítko zobrazí široký formát obrazovky (16:9), pokud je tato funkce k dispozici i na původním dálkovém ovládání.

Důležitá poznámka:

Podrobnější popis služeb Teletext a Fastext naleznete v příručce k vašemu televiznímu přijímači. Uvědomte si, že různé přijímače řídí funkce služby Teletext a Fastext různě. U konkrétního modelu nemusí být dostupné všechny funkce služby Teletext.

Nastavení dálkového ovládání ONE FOR ALL 4

Než začnete, přečtěte si pozorně tyto pokyny.

Přímé nastavení kódu

Příklad: Postup nastavení dálkového ovládání ONE FOR ALL 4 pro televizní přijímač:

-  V seznamu kódů (strana **123 - 143**) najděte kód pro vaše zařízení. Kódy jsou uvedeny podle typu zařízení a názvu značky. Nejčastější kód je uveden jako první. **Přesvědčte se, zda je zařízení zapnuté (nikoli v pohotovostním režimu).**
-  Pro zařízení, které chcete nastavit, stiskněte **tlačítko TV** na dálkovém ovládání ONE FOR ALL 4.
-  Stiskněte a **přidržeťte tlačítko M (MAGIC)**, až červená kontrolka LED pod tlačítkem napájení dvakrát blikne (červená kontrolka LED nejprve blikne jednou, pak dvakrát). 
-  Pomocí tlačítek s čísly zadejte **kód zařízení o čtyřech číslicích**. Červená kontrolka LED dvakrát blikne.
-  Nyní namiřte dálkové ovládání ONE FOR ALL 4 na zařízení a **stiskněte tlačítko napájení**. Pokud se zařízení vypne, je **dálkové ovládání ONE FOR ALL 4 připravené pro ovládání zařízení**.
- Znovu zařízení zapněte a vyzkoušejte všechny funkce dálkového ovládání a zjistěte, zda správně fungují. Pokud funkce nefungují, opakujte kroky 1 - 5 a použijte jiný kód uvedený pod stejnou značkou.
- Pokud zařízení nereaguje, proveďte kroky 1 až 5 s každým kódem uvedeným u dané značky. Pokud pro vaše zařízení nefunguje žádný z kódů uvedených u příslušné značky nebo pokud značka zařízení není v seznamu vůbec uvedená, použijte metodu vyhledávání popsanou na straně 114.**

Důležité poznámky:

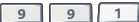
- Většina televizních přijímačů se nezapíná stisknutím tlačítka napájení. Zkuste televizní přijímač zapnout stisknutím některého tlačítka s číslem nebo tlačítkem pro vypnutí textových služeb (VYPNOUT TEXT (TEXT OFF)).
- Některé kódy si jsou poměrně podobné. Pokud zařízení při použití jednoho z kódů nereaguje nebo nefunguje správně, zkuste jiný uvedený u příslušné značky.
- Pokud původní dálkové ovládání zařízení není vybavené tlačítkem napájení (POWER), stiskněte místo něj při nastavování zařízení tlačítko pro přehrávání (PLAY).
- Uvědomte si, že před použitím určitého zařízení musíte stisknout správné tlačítko pro toto zařízení. K určitému tlačítku zařízení lze přiřadit pouze jedno zařízení. Pokud původní dálkové ovládání ovládá více než jedno zařízení, je třeba každé zařízení nastavit samostatně.

Metoda vyhledávání

Pokud jste vyzkoušeli všechny kódy uvedené pro příslušnou značku a zařízení stále na dálkové ovládání ONE FOR ALL 4 nereaguje, zkuste kód vyhledat.

Metoda vyhledávání umožňuje najít kód vašeho zařízení tak, že prohledá všechny kódy obsažené v paměti dálkového ovládání ONE FOR ALL 4. Metodu vyhledávání lze také použít v případě, že zařízení není v seznamu vůbec uvedeno.

Příklad: Postup vyhledání kódu televizního přijímače:

- 1 Zapněte televizní přijímač (nikoli jen do pohotovostního stavu) a namířte na něj dálkové ovládání ONE FOR ALL.
- 2  Na dálkovém ovládání ONE FOR ALL 4 stiskněte **tlačítko TV**.
- 3  Stiskněte a **přidrže tlačítko M (MAGIC)**, až červená kontrolka LED pod tlačítkem napájení dvakrát blikne (červená kontrolka LED nejprve blikne jednou, pak dvakrát). 
- 4  Stiskněte tlačítka **9 9 1**. Červená kontrolka LED dvakrát blikne.
- 5  Dále stiskněte **tlačítko napájení**.
- 6  Namířte dálkové ovládání ONE FOR ALL 4 na televizní přijímač. Opakovaně stiskněte tlačítko **KANÁL+ (CHANNEL+)**, až se televizní přijímač vypne (při každém stisknutí tlačítka KANÁL+ (CHANNEL+) vyšle dálkové ovládání ONE FOR ALL 4 signál POWER z dalšího kódu obsaženého v paměti). Tlačítko může být nutné stisknout mnohokrát (až 150krát), buďte proto trpěliví. Pokud některý kód vynecháte, můžete přejít na předchozí kód stisknutím tlačítka KANÁL- (CHANNEL-). Při stisknutí tohoto tlačítka musíte mít dálkové ovládání ONE FOR ALL 4 neustále namířené na televizní přijímač.
- 7  Jakmile se televizní přijímač vypne, uložte kód stisknutím **tlačítka M (MAGIC)**.

Důležité poznámky:

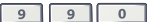
- Většina televizních přijímačů se nezapíná stisknutím tlačítka napájení. Zkuste televizní přijímač zapnout stisknutím některého tlačítka s číslem nebo tlačítkem pro vypnutí textových služeb (VYPNOUT TEXT (TEXT OFF)).
- Chcete-li vyhledat kód pro jiné zařízení, postupujte podle výše uvedených pokynů s tím rozdílem, že v kroku 2 stisknete místo tlačítka TV tlačítko příslušného zařízení.
- Pokud původní dálkové ovládání videopřehrávače není vybavené tlačítkem napájení (POWER), stiskněte místo něj v kroku 5 tlačítko pro přehrávání (PLAY).

Zjištění kódu

(Postup zjištění aktuálně naprogramovaného kódu)

Jakmile jste dálkové ovládání ONE FOR ALL 4 nastavili, můžete zjistit nastavený kód a poznamenat si jej pro budoucí použití.

Příklad: Postup zjištění kódu televizního přijímače:

- 1  Jednou stiskněte tlačítko TV.
- 2  Stiskněte a **přidrže tlačítko M (MAGIC)**, až červená kontrolka LED pod tlačítkem napájení dvakrát blikne (červená kontrolka LED nejprve blikne jednou, pak dvakrát). 
- 3  Stiskněte tlačítka **9 9 0**. Červená kontrolka LED pod tlačítkem napájení dvakrát blikne.
- 4  Chcete-li zjistit první číslici **čtyřciferného kódu**, stiskněte tlačítko **1** a spočítejte bliknutí červené kontrolky. Pokud kontrolka neblinkne, jedná se o číslici 0.
- 5  Chcete-li zjistit druhou číslici, stiskněte tlačítko **2** a spočítejte červená bliknutí. Pokud kontrolka neblinkne, jedná se o číslici 0.
- 6  Chcete-li zjistit třetí číslici, stiskněte tlačítko **3** a spočítejte červená bliknutí. Pokud kontrolka neblinkne, jedná se o číslici 0.
- 7  Chcete-li zjistit čtvrtou číslici, stiskněte tlačítko **4** a spočítejte červená bliknutí. Pokud kontrolka neblinkne, jedná se o číslici 0.
Nyní jste zjistili čtyřciferný kód.

Stručný přehled kódů

1. _____				
2. _____				
3. _____				
4. _____				
5. _____				

Další funkce

Změna přiřazení režimu

(Změna režimu zařízení)

Režim libovolného tlačítka zařízení lze změnit. To je užitečné v případě, že chcete na dálkovém ovládání ONE FOR ALL 4 nastavit dvě stejná zařízení. Kód můžete nastavit přímo (viz strana 113) nebo pomocí metody vyhledávání (viz strana 114). Postup změny tlačítka zařízení najdete v následujících třech příkladech.

Příklad 1: Naprogramování druhého televizního přijímače na tlačítko VCR.

Příklad 2: Naprogramování druhého televizního přijímače na tlačítko DVD.

Příklad 1:

Chcete-li naprogramovat druhý televizní přijímač (například) na tlačítko VCR, je třeba tlačítko VCR změnit na tlačítko TV, stiskněte proto tato tlačítka:

→ → →

Tlačítko VCR se nyní stalo druhým tlačítkem TV.

Stisknutím následujících tlačítek nyní zadejte nastavovací kód pro druhý televizní přijímač:

→ → (kód televizního přijímače) (**)

Příklad 2:

Chcete-li naprogramovat druhý televizní přijímač (například) na tlačítko DVD, je třeba tlačítko DVD změnit na tlačítko TV, stiskněte proto tato tlačítka:

→ → →

Tlačítko DVD se nyní stalo druhým tlačítkem TV.

Stisknutím následujících tlačítek nyní zadejte nastavovací kód pro druhý televizní přijímač:

→ → (kód televizního přijímače) (**)

Obnova tlačítka zařízení

Příklad: Chcete-li obnovit původní režim tlačítka VCR, stiskněte tato tlačítka:

→ → →

Příklad: Chcete-li obnovit původní režim tlačítka DVD, stiskněte tato tlačítka:

→ → →

(*) **Stiskněte a přidržte tlačítko M (MAGIC), až červená kontrolka LED pod tlačítkem napájení dvakrát blikne.**

(**) **Červená kontrolka LED pod tlačítkem napájení nejprve blikne jednou, pak dvakrát.**

Další funkce

Přeprogramování hlasitosti

Některé funkce televizního přijímače, videorekordéru, přehrávače DVD, satelitního přijímače nebo kabelového převaděče můžete používat najednou. Příklad: Sledujete-li program na videorekordéru, můžete upravit hlasitost (funkce televizního přijímače), aniž by bylo třeba na dálkovém ovládání ONE FOR ALL 4 stisknout tlačítko režimu TV. Níže uvedená tabulka uvádí některé možnosti:

Postup přeprogramování hlasitosti televizního přijímače do režimu VCR, DVD nebo SAT:

-  Stiskněte a **přidrže tlačítko M (MAGIC)**, až červená kontrolka LED pod tlačítkem napájení dvakrát blikne (červená kontrolka LED nejprve blikne jednou, pak dvakrát).
-  Stiskněte tlačítka **9 9 3**.
-  Pak stiskněte tlačítko **TV**, červená kontrolka blikne dvakrát.

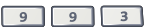
Zrušení přeprogramování hlasitosti pro určitý režim:

(Příklad: chcete zrušit přeprogramování hlasitosti pro režim VCR)

-  Jednou stiskněte tlačítko **VCR**.
-  Stiskněte a **přidrže tlačítko M (MAGIC)**, až červená kontrolka LED pod tlačítkem napájení dvakrát blikne (červená kontrolka LED nejprve blikne jednou, pak dvakrát).
-  Stiskněte tlačítka **9 9 3**.
-  **Pak stiskněte tlačítko HLASITOST (VOL) -, červená kontrolka blikne čtyřikrát.**

Výsledek: V režimu VCR budete moci ovládat funkce hlasitost +/- a ztlumení svého videorekordéru (za předpokladu, že je vybaven ovládáním hlasitosti).

Zrušení přeprogramování hlasitosti:

-  Stiskněte a **přidrže tlačítko M (MAGIC)**, až červená kontrolka LED pod tlačítkem napájení dvakrát blikne (červená kontrolka LED nejprve blikne jednou, pak dvakrát).
-  Stiskněte tlačítka **9 9 3**.
-  Stiskněte tlačítko **HLASITOST (VOL) +**, červená kontrolka blikne čtyřikrát.

Další funkce

Makra (posloupnosti příkazů)

Makra (přímá)

Dálkové ovládání ONE FOR ALL 4 můžete naprogramovat tak, aby po stisknutí jednoho tlačítka vyslalo posloupnost příkazů. Libovolnou často používanou posloupnost příkazů můžete zkrátit na jedno pohodlné stisknutí tlačítka. Například můžete najednou vypnout televizní přijímač, videorekordér a přehrávač DVD.

Příklad: Postup nastavení výše uvedeného makra na tlačítko "Červené" na dálkovém ovládání ONE FOR ALL 4.

- 1 Stiskněte a přidržte tlačítko M (MAGIC), až červená kontrolka LED pod tlačítkem napájení dvakrát blikne (červená kontrolka LED nejprve blikne jednou, pak dvakrát).
- 2 Stiskněte tlačítka **9 9 5**.
- 3 Pak stiskněte tlačítko **"Červené"**, na které bude makro přiřazeno.
- 4 Pak stiskněte tlačítka **TV, napájení, VCR, napájení, DVD, napájení**.
- 5 Chcete-li makro uložit, stiskněte a **přidržte tlačítko M (MAGIC)**, až červená kontrolka LED pod tlačítkem napájení dvakrát blikne (červená kontrolka LED nejprve blikne jednou, pak dvakrát).
- 6 Kdykoli stisknete tlačítko **Červené**, vypne dálkové ovládání ONE FOR ALL 4 televizní přijímač, videorekordér a přehrávač DVD.

• **Chcete-li odstranit makro z tlačítka Červené, stiskněte tato tlačítka:**

M* 9 9 5 tlačítko Červené M*

- * Zde přidržte tlačítko M (MAGIC), až červená kontrolka LED pod tlačítkem napájení dvakrát blikne (červená kontrolka LED nejprve blikne jednou, pak dvakrát).

Sekundární makra

Sekundární makro můžete nastavit na libovolné tlačítko kromě tlačítek zařízení (TV, VCR, SAT a DVD), tlačítka M (MAGIC) a tlačítek s čísly.

Chcete-li sekundární makro například naprogramovat na tlačítko napájení, jednoduše v kroku 3 jednou stisknete tlačítko M (MAGIC) a pak tlačítko napájení.

Kdykoli nyní stisknete tlačítko M (MAGIC) a pak tlačítko napájení vypne dálkové ovládání ONE FOR ALL televizní přijímač, videorekordér a satelitní přijímač.

• **Chcete-li odstranit sekundární makro z tlačítka napájení, stiskněte tato tlačítka:**

M* 9 9 5 M Tlačítko napájení M*

* Zde stiskněte a **přidržíte tlačítko M (MAGIC)**, až červená kontrolka LED pod tlačítkem napájení dvakrát blikne (červená kontrolka LED nejprve blikne jednou, pak dvakrát).

- Každé makro se může skládat maximálně z 15 stisknutí tlačítek.
- Makro naprogramujte na neobsazené tlačítko, které nepoužíváte v žádném režimu.
- Naprogramujete-li na určité tlačítko makro, bude posloupnost příkazů fungovat bez ohledu na používaný režim (TV, VCR, SAT a DVD).
- Aby se zabránilo náhodnému spuštění nahrávání pomocí dálkového ovládání ONE FOR ALL 4, je třeba nahrávání zahájit dvojím stisknutím tlačítka nahrávání. Z tohoto důvodu nelze na tlačítko nahrávání nastavit makro nebo sekundární makro.
- Funkce, která se na původním dálkovém ovládání spouštěla přidržením tlačítka po několik sekund, možná nebude v makru dálkového ovládání ONE FOR ALL fungovat.
- Pokud na určité tlačítko naprogramujete makro, stane se původní funkce sekundární funkcí (kromě tlačítek KANÁL (CH) +/- a HLASITOST (VOL) +/-). Přístup k ní získáte tak, že stisknete tlačítko M (MAGIC) a pak příslušné tlačítko. Pokud umístíte sekundární makro na tlačítko s číslem, získáte přístup k původní funkci tak, že dvakrát stisknete tlačítko M (MAGIC) a pak příslušné tlačítko s číslem.
- Umístíte-li sekundární makro na tlačítka KANÁL (CH) a HLASITOST (VOL), bude z nich odstraněna funkce barva a jas.

Další funkce

Key Magic®

Postup programování chybějících funkcí

Key Magic je speciální funkcí dálkového ovládání ONE FOR ALL. Design dálkového ovládání ONE FOR ALL zajišťuje, že lze ovládat mnoho funkcí původního dálkového ovládání včetně funkcí, které na dálkovém ovládání ONE FOR ALL nemají vlastní tlačítko. Pomocí funkce Key Magic dálkového ovládání ONE FOR ALL lze často používané funkce přiřadit tlačítku dle vašeho výběru.

Chcete-li naprogramovat určitou funkci pomocí vlastnosti Key Magic, musíte znát odpovídající kód funkce. Tyto kódy funkcí se u jednotlivých typů zařízení liší, proto nejsou v této příručce uvedeny. Kódy funkcí můžete zjistit zavoláním na naši linku zákaznického servisu nebo zasláním e-mailu či faxu.

Uveďte, prosím, tyto údaje:

- Nastavovací kód o čtyřech číslicích, se kterým vaše zařízení pracuje.
- Jak byla funkce označena na původním dálkovém ovládání.

Jakmile získáte kódy funkcí od zákaznického servisu, je jejich naprogramování už jednoduché:

- 1 Stiskněte tlačítko zařízení (**TV, VCR, SAT a DVD**).
- 2 Stiskněte a **přidrže tlačítko M (MAGIC)**, až červená kontrolka LED pod tlačítkem napájení dvakrát blikne (červená kontrolka LED nejprve blikne jednou, pak dvakrát).
- 3 Stiskněte tlačítka **9 9 4**. Červená kontrolka LED pod tlačítkem napájení dvakrát blikne.
- 4 Jednou stiskněte tlačítko **M (MAGIC)**.
- 5 Zadejte **5ciferný kód funkce** (který jste získali od zákaznického servisu).
- 6 **Stiskněte tlačítko, na které chcete funkci přiřadit.** Tlačítko zařízení dvakrát blikne.

PŘEHLED ROZŠÍŘENÝCH FUNKCÍ (první položka je příklad)

ZAŘÍZENÍ	NASTAVOVACÍ KÓD	FUNKCE	KÓD FUNKCE
TV	0556	16/9 format	00234

- Chcete-li získat přístup k naprogramované funkci, stiskněte nejprve tlačítko příslušného zařízení.
- Funkci Key Magic můžete přiřadit na libovolné tlačítko, KROMĚ tlačítek zařízení a tlačítka M (MAGIC).
- Poznamenejte si všechny kódy rozšířených funkcí získané od zákaznického servisu, abyste je příště snadno našli.

Poradce při potížích

Problém:	Řešení:
Značka není uvedena v části s kódy.	Zkuste metodu vyhledávání popsanou na straně 114.
Dálkové ovládání ONE FOR ALL nefunguje s vaším zařízením.	A) Vyzkoušejte všechny kódy uvedené u příslušné značky. B) Zkuste metodu vyhledávání popsanou na straně 114.
Dálkové ovládání ONE FOR ALL neprovádí příkazy správně.	Pravděpodobně používáte nesprávný kód. Zopakujte postup přímého nastavení kódu s jiným kódem uvedeným u příslušné značky nebo znovu použijte metodu vyhledávání a najdete správný kód.
Problémy při změně kanálů.	Zadejte číslo programu přesně tak, jak byste to udělali na původním dálkovém ovládání.
Videorekordér nenahrává.	Aby se zamezilo náhodnému spuštění nahrávání, musíte tlačítko nahrávání na dálkovém ovládání ONE FOR ALL stisknout dvakrát.
Dálkové ovládání ONE FOR ALL po stisknutí tlačítka nereaguje.	Přesvědčte se, zda používáte nové baterie a zda je dálkové ovládání URC-7940 namířené na zařízení.
Kontrolka LED při stisku tlačítka neblíká.	Vyměňte baterie za dvě nové alkalické baterie AA/LR6.

Zákaznický servis

Pokud máte otázky týkající se provozu univerzálního dálkového ovládání ONE FOR ALL a pokud jste informace nenalezli v části Poradce při potížích, můžete se o pomoc obrátit na oddělení zákaznického servisu.

0239000517

Můžete navštívit náš web: **www.oneforall.com**

TV

888	0264	0412		
A.R. Systems	0037	0352	0556	0374
	0455			
Accent	0009	0037	0556	
Acer	1339	1509		
Acoustic Research	1296			
Acura	0009			
Adcom	0625			
Addison	0653	0108		
ADL	1217			
Admiral	0093	0163	0363	0418
	0264			
Advent	0876			
Adyson	0217	0216		
AEA	0037	0556		
AEG	1556	0606	1163	
Agashi	0216	0264	0217	
AGB	0516			
Aiko	0009	0037	0556	0216
	0371	0035	0433	0072
	0361	0191	0264	0217
Aim	0037	0072	0412	0556
	0753	0208	0706	0805
	0698			
Airis	0844			
Aiwa	0701	1916	1908	1505
Akai	0009	0361	0208	0556
	0037	0371	1442	1537
	0433	0745	0191	0035
	0218	0672	0329	0072
	0753	0163	0412	0729
	0714	0516	0715	0602
	0548	0480	1074	0217
	0631	0216	0264	0178
	0377	0606	1037	1908
	0473	0648	1259	1248
	1935			
Akashi	0860	0009		
Akiba	0218	0282	0455	0037
	0556			
Akira	0418			
Akito	0037	0556		
Akura	0037	0218	0264	0556
	0668	0412	0009	0282
	0714	1982		
Alaron	0216			
Alba	0009	0037	1037	0556
	0036	0714	0218	0418
	0370	0371	0668	0355
	0216	0247	0163	0487
	1908	0443	1935	
Alfide	0672			
Alkos	0035			
All-Tel	0865			
Allorgan	0217			
Allstar	0037	0556		
Ambassador	0177			
Amplivision	0217	0370	0320	
Amstrad	0009	0177	0037	0516
	0264	0362	0371	0218
	0412	0433	0556	1037
	0648	1982		
Anam	0037	0556	0009	0650
	0861			
Anam National	0037	0556	0650	
Andersson	1163	1149		
Anglo	0009	0264		
Anitech	0009	0264	0037	0556
	0282	0102		

Ansonic	0370	0037	0556	0009
	0668	0374	0163	0102
	0411	0259	0247	1437
	0104			
AOC	0009	0060	0093	0108
	0178			
Aolingpike	0264	0412		
Apollo	0473			
Arc en Ciel	0109			
Arcam	0216	0217		
Ardem	0486	0714	0037	0633
	0556			
Aristona	0556	0037		
Arthur Martin	0163			
ASA	0104	0105	0346	0070
Asambal	1046			
Asberg	0037	0556	0102	
Asora	0009			
Astra	0037	0556		
Asuka	0218	0217	0216	0264
	0282			
ATD	0698			
Atlantic	0037	0556	0216	0320
	0259			
Atori	0009			
Auchan	0163			
Audiosonic	0009	0037	0374	0820
	0109	0556	0714	0715
	0217	0370	0337	0264
	0218	0486	1308	
Audioton	0217	0486	0370	0264
Audioworld	0698			
Aumark	0060			
Autovox	0217	0247		
AVP	1908			
AWA	0009	0011	0036	0374
	0412	0037	0556	0216
	0606	0217	0108	0264
	1376			
Axxent	0009			
Axxon	0714			
B&D	1217			
Baier	0876			
Baihe	0009	0264	0412	
Baile	0001	0009	0374	0661
Baird	0109	0343	0193	0072
	0073	0217	0208	1196
Bang & Olufsen	0565			
BaoHuaShi	0264	0412		
Baosheng	0009			
Barco	0163			
Basic Line	0009	0374	0037	0218
	0163	0668	0556	0282
	0217	0455	0339	1037
Bastide	0217			
Bauer	0805	0009		
Baur	0009	0037	0361	0512
	0535	0195	0556	0191
	1505			
Bazin	0217			
Beaumark	0178			
Beijing	0001	0009	0208	0226
	0264	0374	0412	0482
	0661	0821		
Beko	0370	0714	0035	0486
	0715	0037	0418	1037
	0556	0606	0808	
Belson	1191	0894		
Bennett	0556	0037		
BenQ	1756			
Beon	0037	0556	0418	
Berthen	0668			
Best	0337	0370		
Bestar	0037	0556	0370	0374
Bestar-Daewoo	0374			
Binatone	0217			

Black Diamond 0614 0820 1037 0556
 0821 0753 1163
 Black Panther 0102
 Black Star 0247
 Black Strip 0035
 Blackway 0282 0218
 Blaupunkt 0195 0191 0535 0200
 0327 0328 0455 0170
 0036
 Blue Sky 0037 0218 0556 0668
 0714 1037 0487 0715
 1909 0282 0455 1908
 1191 0808 1363
 Blue Star 0282
 Bondstec 0247
 Boots 0217 0009
 Bosch 0320 0327
 BPL 0037 0282 1440 0556
 1046 1242 0208 0896
 1233 1472 1227 1443
 1476 1477 1432
 Brandt 0109 0625 0335 0287
 0343 0560 1365
 Brandt
 Electronique 0287 0335
 Brinkmann 0037 0556 0668 0519
 0418 0486
 Brionvega 0037 0362 0556
 Britannia 0216 0217
 Brother 0264
 Bruns 0486
 BSR 0163 0361
 BTC 0218
 Bush 0009 0614 0036 1037
 0037 0660 1473 0218
 0714 0282 0668 0355
 0163 0371 0374 0519
 0698 0363 0264 0361
 0487 0208 0217 1556
 0556 1900 1908 0778
 1259 1248 1916 1652
 Caihong 0009
 Caishi 0891
 Canton 0218
 Capsonic 0264
 Carad 0610 0037 0556 0668
 1037
 Carena 0455 0037 0556
 Carrefour 0036 0070 0037 0556
 Carver 0170
 Cascade 0009 0037 0556
 Casio 0037 0556 0163
 Cathay 0037 0556
 CCE 0037 0217 0556 0329
 CE 1046
 Celestial 0819 0820 0821 0767
 Centrex 0780 0891
 Centrum 1037
 Centurion 0037 0556
 Century 0247
 CGE 0074 0084 0247 0418
 0370 0163
 Changcheng 0001 0009 0264 0374
 0412 0661
 Changfei 0009 0329 0374
 Changfeng 0264 0412 0753
 Changhai 0009 0329
 Changhong 0767 0820 0009 0264
 0508 0821
 Chengdu 0009
 Ching Tai 0009
 Chun Yun 0009
 Chunfeng 0009 0264
 Chung Hsin 0108 0036
 ChungFeng 0412
 Chunsun 0009
 Cimline 0009 0218

Cinema 0672
 Cinex 0648 1556
 Citizen 0060
 City 0009
 Clarivox 0037 0418 0556 0070
 0102
 Clatronic 0037 0247 0370 0371
 0714 0218 0264 0556
 0217 0009 0102 0320
 0648 0606 1163
 Clayton 1037
 CMS 0216
 CMS hightec 0217
 Cobolt 0891
 Combitech 1908
 Concorde 0009
 Condor 0320 0037 0370 0556
 0216 0009 0282 0102
 0247 0418 0411 0163
 0264
 Conia 0754 0821 0894 0820
 Conrac 0808
 Conrad 0037 0556
 Conrowa 0009 0264 0412 0698
 0753 1170
 Contec 0009 0216 0036 0011
 0264 0037 0556
 Continental
 Edison 0109 0287 0487
 Cosmel 0009 0337 0037 0556
 Crosley 0074 0247 0084 0163
 Crown 0009 0712 0037 0370
 0486 0556 0418 0487
 0714 0606 0672 0715
 0208 0653 0339 1037
 Crown Mustang 0672
 CS Electronics 0216 0218 0247
 CTC 0247
 CTX 1756
 Curtis Mathes 0060 0093 0166
 Cybertron 0218
 Cytronix 1298
 D-Vision 0037 1982 0556
 Daewoo 0634 0661 0374 1909
 0499 0037 0556 0009
 0216 0218 0217 1137
 0178 0170 1902 1908
 0880 0108 1307 1598
 0876 0865 0672
 Dainichi 0218 0216
 Daitsu 1267
 Danichi 0218
 Dansai 0037 0556 0264 0035
 0216 0009 0036 0217
 0208
 Dansette 0412
 Dantax 0370 0486 0714 0606
 0715 1908
 Datsura 0208
 Dawa 0009 0037 0556
 Daytek 0698 1207 0706 1376
 0672 1374
 Dayton 0009 1207 1374
 Daytron 0009 0374 0037 0556
 Dayu 0374 0661
 de Graaf 0208 0044 0548 0163
 0363
 DEC 0795 0860 0891
 Decca 0037 0072 0516 0556
 0217 1137 0621 1908
 Deitron 0037 0556 0374 0218
 Dell 1264
 Denko 0264
 Denver 0037 0556 0606 1189
 0587
 DER 0193
 Desmet 0320 0037 0556 0009

Diamant	0037	0556		
Diamond	0264	0698	0009	0825
	0216	0371	0860	0820
Digatron	0037	0556		
Digihome	1149			
Digiline	0037	0556	0105	0668
DigiLogic	0037	0556		
Digitex	0820			
Digitor	0037	0556	0888	0861
Digivision	0361			
DigiX	0880			
DiK	0037	0556		
Dixi	0009	0037	0556	0247
	0217			
DL	0891	0780	0037	0587
	0865			
DMTECH	1964	1338		
Domeos	0668			
Domland	0394			
Dongda	0009			
Donghai	0009			
Dream Vision	1704			
DSE	0888	0861	1556	0820
DTS	0009			
Dual	0519	0217	0343	0037
	0556	0259	0352	0394
	0163	1137	0631	1149
	1037			
Dual Tec	0217			
Dumont	0070	0104	0102	0217
	0072			
Dunai	0163			
Durabrand	0037	0178	1437	0556
Dux	0037	0556		
DVX	0891			
Dynatron	0037	0556		
e:max	0606			
Easy Living	1248	1259		
Ecco	0773	0706		
ECE	0037	0556		
Edison-Minerva	0487			
Elbe	0259	0435	0362	0370
	0163	0037	0556	0218
	0191	0411	0610	0217
	0516	0361	0630	
Elbe-Sharp	0516			
Elcit	0247	0516	0102	0163
Elekta	0009	0037	0556	0264
	0282			
Elfunk	1208	1037		
ELG	0037	0556		
Elin	0037	0216	0548	0556
	0105	0104	0361	0163
	0009			
Elite	0218	0037	0320	0556
Elman	0102			
Elta	0009	0264	0216	
Emco	0247			
Emerson	0177	0178	0714	0247
	0037	0556	0371	0070
	0282	0320	0361	1909
	0486	0370	0163	0321
	0668			
Emperor	0282			
Enzer	0753			
Erae	1371			
Erres	0037	0556		
ESC	0037	0556	0217	
Estèle	0163			
Ether	0009			
Etron	0001	0009	0037	0556
	0163	0820		
Eurofeel	0264	0217		
EuroLine	0037			
Euroman	0216	0264	0037	0556
	0217	0370		
Europa	0037	0556		

Europhon	0037	0516	0102	0163
	0217	0556	0247	0216
Evesham	1248	1259		
Excel	0037	0556		
Expert	0259	0163		
Exquisit	0037	0556	0247	
Fagor	0037	0556		
FairTec	1191			
Family Life	0037	0556		
Feilang	0009			
Feilu	0009			
Feiyan	0264	0412		
Feiyue	0009			
Fenner	0374	0009		
Ferguson	0037	0073	0109	0625
	0287	0335	0343	0560
	0193	0556	0035	0653
	0104	0108	0361	0548
	0443	1037	1471	1916
	1908			
Fidelity	0163	0216	0512	0361
	0363	0037	0556	0371
	0412	0193	0264	1908
Filsai	0217			
Finlandia	0208	0346	0548	0361
	0163	0363	0072	0287
	0343	0045		
Finlux	0037	0105	0070	0104
	0072	0556	0714	0346
	0411	0516	0217	0163
	0715	0102	0631	0492
	0480	1556	0473	0418
	0606	0621	0808	
Firstar	0009			
Firstline	0009	0037	0216	0556
	0217	0374	0247	0668
	0321	0714	0163	1909
	0102	0411	0072	0208
	0361	1037	1191	0808
	1363	1163	1371	
Fisher	0104	0217	0036	0208
	0370	0555	0045	0361
	0163	0072		
Flatdisplays	0874			
Flint	0037	0455	0556	0610
	0072	0218	0264	
FNR	0102			
Fonda	1239			
Force	1149			
Forgestone	0193			
Formenti	0037	0163	0320	0556
	0486	0216		
Formenti-				
Phoenix	0216	0320		
Fortress	0093			
Fraba	0037	0556	0370	
Friac	0009	0037	0556	0102
	0370	0499	0655	0610
Frontech	0163	0247	0264	0363
	0217	0009		
Fujimaro	0865			
Fujitsu	0683	0072	0102	0853
	0217	0163	0009	0352
	0037	0556	0361	0259
Fujitsu General	0009	0217	0163	
Fujitsu Siemens	1298	1259	1248	1373
	1163	0808		
Funai	0668	0264	0412	
Furi	0264	0412		
Furichi	0860			
Futronic	0264	0795	0860	
Future	0037	0556		
G-Luxon	0844			
Galaxi	0102	0037	0556	0361
	0163			
Galaxis	0370	0418	0037	0102
	0556			

Galeria	0009
Gateway	1756
GBC	0163 0009 0374 0218
	0363
GE	0343 0178 0282 0560
	0287 0109 0335 0625
Geant Casino	0163
GEC	0037 0163 0361 0072
	0217 0516 0556
Geloso	0009 0247 0363 0163
	0374
General	0109 0287
General Electric	0343 0287
General Technic	0009
Genesis	0009 0037 0556
Genexxa	0163 0218 0037 0556
	0412 0009
Gericom	0865 1298 1206 1217
	0880
Gevalt	1371
Giant	0217
Gintai	0721
Goldfunk	0668
Goldhand	0216
Goldline	0337
GoldStar	0001 0037 0009 0178
	0370 0377 0217 0247
	0556 0216 0163 0361
	0109 0363 0606 0044
	0714 0715 0455
Gooding	0487
Goodmans	0634 1259 0036 1037
	1248 0037 0072 0499
	0217 0556 0714 0343
	0668 0371 1909 0374
	0264 0516 0009 0487
	0035 0480 0560 0335
	0218 1908 0630 0661
	1900 0880 1308 0587
	1376
Gorenje	0370
GPM	0218
Gradiente	0653 0170 1053 0037
	0556
Graetz	0163 0714 0361 0371
	0037 0339 0556 1163
Gran Prix	0648
Granada	0037 0045 0072 0556
	0208 0226 0217 0339
	0516 0108 0036 0473
	0335 0560 0163 0363
	0225 0343 0548
Grandin	0037 0282 0556 0009
	0163 0610 0714 0715
	0668 0374 0320 0218
	0455 1037 0865 1191
	0880 1374 1377
Gronic	0102 0217 0163
Grundig	0195 0508 0535 1371
	0037 0070 0191 0487
	0556 0587 0443 0672
	0706 0009 0036 0370
	1935 1908 0630 1223
	1916 1308 0178 1376
	0343
Grunkel	1163
H&B	0808
Haaz	0706
Haier	0698 0264 0779
Haihong	0009
Haiyan	0264 0412
Halifax	0264 0216 0217
Hallmark	0178
Hammerstein	0264 0060
Hampton	0216 0217
Hanimex	0218 1908
Hankook	0178

Hanseatic	0037 0320 0556 0361
	0499 0519 0163 0661
	0282 0394 0634 0370
	0009 0217 0377 0714
	0808 0486
Hantarex	0009 0516 0037 0556
	0102 1338 1465
Hantor	0037 0556
Harsper	0865
Harwa	0773 1196 1269
Harwood	0009 0412 0037 0556
	0487
Hauppauge	0037 0556
Havermy	0093
HCM	0009 0282 0412 0037
	0556 0217 0218 0418
	0264
Hedzon	0556 0037
Hema	0217 0009
Hicon	1467
Hifivox	0109
Higashi	0216
Highline	0264 0037 0556
Hikona	0218
Himitsu	0779
Hinari	0009 0208 0036 0037
	0556 0218 0163 0355
	0443 0487 0264 1908
Hisawa	0282 0218 0455 0610
	1908 0714
HiSense	1363 0208 0009 0508
	0753 0821 1170 1208
	0780 0556 1074
Hitachi	0225 1225 0009 0578
	0036 0044 0108 0473
	0163 0343 0217 0109
	0194 0178 0516 0072
	0481 0499 0037 0508
	0556 0548 0363 0719
	0634 0744 1037 1137
	1170 0105 0492 1481
	0361 0512 0480 1045
	1576 1149 0877
Hitachi Fujian	0108 0225
Hitsu	0009 0610 0455 0218
HMV	0193
Höher	0714 1556 0865 1163
Home Electronics	0606
Hongmei	0009 0093 0264
Hongyan	0264 0412
Hornophon	0037 0556
Hoshai	0218 0455 0282
Hua Tun	0009
Huafa	0009
Huanghaimei	0009
Huanghe	0009
Huanglong	0009
Huangshan	0009 0264 0412
Huanyu	0216 0374 0264
Huaqiang	0264 0412
Huari	0264 0412
Hugoson	0890 1217
Hygashi	0217 0216
Hyper	0009 0216 0217 0247
Hypersonic	0361
Hypson	0037 0264 0556 0282
	0714 0715 0217 0455
	1908 1037 0668 0486
Hyundai	0037 0865 1468 0556
	0706 0860 0753 1152
	1244 0876 1598 1556
	1518 1532
Iberia	0037 0556
ICE	0217 0264 0037 0371
	0009 0556 0218 0216
Ices	0218 0216
Ict	0037 1137 0556

Igo	1224
IIsonic	1376
Iiyama	1217 0890
Imperial	0037 0074 0163 0247
	0370 0418 0084 0556
	0630 0411 0361
Imperial Crown	0001 0009 0264 0374
	0412 0661
Indiana	0037 0556
InFocus	1164 1206
Ingelen	0163 0487 0610 0714
	0361
Ingersoll	0009
Inno Hit	0009 0072 0516 0037
	0556 0218 0217 0247
	0102 0282 1163
Innova	0037
Innovation	0519 0037 0556
Innowert	0865 1298
inotech	0773 0820
Interactive	0037 0556 0512 0327
	0163 0361 0370 0109
	0411
Interbuy	0009 0037 0264 0247
	0512 0556
Interfunk	0037 0163 0556 0247
	0361 0512 0327 0370
	0109 0200
Internal	0037 0556 0499 0374
	1909
International	0216
Intervision	0037 0282 0217 0102
	0455 0264 0371 0377
	0519 0486 0370 0394
	0487 0218 0163 0247
	0009 0556
Irradio	0009 0037 0556 0218
	0247 0371
IRT	0698
Isukai	0218 0037 0556 0282
	0455
ITC	0217 0320
ITS	0037 0371 0218 0282
	0264 0216 0009 0556
ITT	0163 0361 0480 0548
	0473 0193 0346 0339
	0208 0610
ITT Nokia	0361 0548 0163 0473
	0480 0346 0208 0339
	0606 0610 0631 0363
ITV	0264 0037 0556 0247
	0374
JDV	1982
Jean	0036 0721 0009
JEC	0035
Jialicai	0009 0264 0412
Jinfeng	0208 0226
Jinque	0009 0264 0412
Jinta	0009 0264 0412
Jinxing	0009 0264 0698 0821
JMB	0037 0499 0634 0374
	0556 0443 1908
JNC	1964 0876
Jocel	0712
Jubilee	0556
Juhua	0264 0412
JVC	0653 0036 1053 0371
	0508 0606 0683 0193
	0218 0418 0731 0093
	0650
Kaige	0009 0264 0412
Kaisui	0009 0218 0216 0282
	0037 0217 0556 0455
Kambrook	0377
Kamp	0216
Kanghua	0896

Kangli	0001 0009 0264 0374
	0661
Kangyi	0009 0264 0412
Kapsch	0163 0361 0259 0104
Karcher	0037 0556 0370 0610
	0163 0282 0102 0264
	0778 0714 1556 0606
Kathrein	0556 0037
Kawa	0371
Kawasho	0216
KB Aristocrat	0163
Kendo	0037 0610 0362 0556
	0163 0519 0512 0370
	0377 0363 0411 0102
	0247 0648 1037 1437
	0486
Kennedy	0163 0435
Kennex	1037
Kenwood	0105
KIC	0217 0329
Kingsley	0216
Kiota	0001
Kioto	0556 0706
Kiss	0800
Kiton	0556 0037 0668
KLL	0037
Kneissel	0037 0259 0370 0610
	0411 0374 0499 0556
	0435 0362 1908
Kobra	1467
Kolin	0108 0036
Kolster	0037 0556 0102 0247
	0218
Kongque	0009 0264
Konichi	0009
Konka	0037 0556 0371 0714
	0418 0218 0641 0587
	0754 0779 0894 0795
Kontakt	0487
Korpel	0037 0556
Korting	0370 0320
Kosmos	0037 0556
Kotron	0412 0264
Koyoda	0009
KTV	0217
Kuaile	0009 0264 0412
Kuba	0163
Kuba Electronic	0163
Kulun	0009
Kunlun	0208 0226 0264 0374
	0661
Kyoshu	0412 0418 0264
Kyoto	0163 0216 0217
L&S Electronic	0865 0714
LaSAT	0486 0370
Lavis	1037 0037 0163
Leader	0009
Lecson	0037 0556
Legend	0009 0337
Lemair	0411
Lenco	0037 0721 0009 0163
	0374 0556 0104 0587
	1037
Lenoir	0009
Lesa	0247
Levis Austria	0037 0556
Lexsor	1196
Leyco	0037 0264 0072 0556
LG	0178 0001 0037 0370
	1423 0377 1265 0556
	0009 0714 0217 0216
	0644 0060 0163 0108
	0606 0109 0698 0715
	1637 1148 1191 1252
	1305 0247 0361
Liesenk & Tter	0037 0327 0556
Liesenkotter	0037 0327 0328 0556

Lifetec	0037 0009 0519 0374
	0668 0512 0655 1037
	1137 0556 0218 0264
	0683 1248 1259 0714
Lloyd's	0001 0009
Local	
Calcutta TV	1417 1239 1242 1046
Local	
Chennai TV	0371 1417 0264 0602
	1418 1239 1412 1425
	0009
Local Delhi TV	1442 1473 1417 1418
	1239
Lodos	1037 1149
Loewe	0512 0633 0790 0037
	0556 0655 0370 0362
	0516
Logik	0001 0011 0060 0698
	0773 0009 0193 0264
	0371 0880 1217 1037
Logix	0668 0519
Longjiang	0264 0412
Luker	1982
Luma	0037 0363 0163 0411
	0556 0374 0009 0362
	0259
Lumatron	0363 0037 0556 0362
	0163 0259 0361 0217
	0264 0073
Lux May	0037 0009 0556
Luxor	0194 1163 0361 0363
	0480 0492 0208 0548
	0163 0346 0473 1037
	0217 0631
LXI	0178
Madison	0037 0556
Magnadyne	0102 0247 0516 0163
Magnafon	0102 0516 0216 0073
Magnavox	0037 0556 0036 0706
	0780
Magnum	0648 0714 0037 0556
	0715 1289
Mandor	0264
Manesth	0037 0217 0556 0264
	0320 0035 0163 0363
Manhattan	0037 0876 0556 0668
	1037 1267 0163 0778
Marantz	0037 0556 0412 1532
Mark	0037 0556 0217 0216
	0374 0009 0714 0715
Master's	0499 0037
Masuda	0218 0371 0009 0264
	0037 0217 0556
Matsui	0009 0037 0011 0556
	0035 0487 0036 0072
	0177 0208 0355 0217
	0371 0443 0433 0516
	0363 0455 0163 0045
	0195 0191 0335 0714
	1908 1037 1916
Matsushita	0650
Matsuviama	0587
Maxam	0264
Maxdorf	0773
Maxim	1982 1556
MCE	0009
ME	1046
Mediator	0037 0556
Medion	0037 0668 0714 1037
	0808 0519 0556 0512
	1137 0698 1908 1437
	1900 1248 1259 0880
	1289 1916
Megas	0610
Megatron	0178
MEI	1037 0037 0556
Meile	0264 0412

Melectronic	0009 0346 0037 0512
	0104 0109 0343 0163
	0247 0105 0217 0287
	0374 0480 0492 0216
	0411 0556 0634 0361
	0191 0195 0661 0714
	1652
Memorex	0009 0178 1037 0650
	0060
Memphis	0337 0072 0009
Mercury	0001 0037 0009 0698
	0264 0556 0329
Merritt	0548 0361 0163
Metronic	0625
Metz	0388 0535 0447 0746
	0367 1163 0195 0191
	0037 0556 0587 0668
	1037 1533
MGA	0178 0037 0556 0218
	0104
Micromaxx	0037 0556 0668 1037
	0630 0808
Microstar	0808
MicroTEK	0820
Mikomi	1149
Minato	0037 0556
Minerva	0070 0487 0535 0195
	0191 0516 0108
Minoka	0412 0037 0556
Mirror	1900
Mistral	
Electronics	0193
Mitsubishi	0108 0093 0512 0037
	0178 0036 0193 0535
	0556 0208 1037 1393
Mitsuri General	0163
Mivar	0216 0516 0370 0609
	0217
Monaco	0009
Morgan's	0037 0556
Motorola	0093
MTC	0060 0370 0512 0163
	0216 0361
MTlogic	0714 1308
Mudan	0009 0208 0226 0264
	0412
Multibroadcast	0193
Multistandard	0102
Multitec	0037 0556 0486 0668
	1037 1556
Multitech	0009 0102 0363 0216
	0486 0037 0217 0370
	0556 0247 0264
Murphy	0104 0216 0072 0163
Musikland	0037 0218 0247 0556
MyCom	1376 0178
Myryad	0556 0037
NAD	0166 0178 0361 0163
Naiko	0037 1982 0606 0556
Nakimura	0374 0037 0556
Nanbao	0009 0264 0412
Nansheng	0264 0412
Naonis	0363 0163
Narita	1982
NAT	0226
National	0226 0208 0508
NEC	0170 0587 1170 0178
	1270 0009 0036 0320
	0455 0374 0217 0037
	0556 0011 0264 0704
	0412 0508 1704 0499
	0653 0661
Neckermann	0037 0191 0370 0556
	1505 0200 0163 0327
	0418 0247 0217 0411
	0320 0363 0512

NEI	0037	0337	0556	0371
	0163			
Neovia	1206	0865	1964	1373
	1371	0876	1376	1384
	1338			
Nesco	0247	1908		
Netsat	0037	0556		
Network	0337			
Neufunk	0037	0009	0556	0610
	0218	0282	0714	
New Tech	0037	0009	0556	0343
	0217			
New World	0218			
Newave	0009	0721	0178	0093
Nfren	0800			
Nicamagic	0216			
Nikkai	0072	0035	0218	0037
	0556	0216	0217	0264
	0337	0009	0036	
Nikkei	0714			
Nikko	0178			
Nippon	1239			
Nishi	0482			
Nobluko	0102	0070	0216	
Nogamatic	0109			
Nokia	0361	0163	0473	0480
	0548	0606	0492	0631
	0339	0208	0374	0346
	0320	0610	0109	
Nordic	0217			
Nordmende	0109	0714	0891	0287
	0343	0560	0195	0037
	0556	0335	0163	1259
	1248			
Norfolk	0163			
Normerel	0037	0556		
Novak	0037	0556		
Novatronic	0037	0105	0374	0556
Novita	1384			
NU-TEC	0455	0698	0820	0037
	0556			
Nurnberg	0163	0361		
Oceanic	0163	0361	0208	0473
	0548	0480		
Odeon	0264			
Okano	0370	0037	0556	0264
	0072	0009		
Olidata	1376			
Omega	0264			
Omni	0780	0891	0698	
Onida	1046	1231	1224	1253
	0653			
Onwa	0371	0602	0218	0433
	0102			
Opera	0037	0556		
Optimus	0650	0166		
Optonica	0093			
Orbit	0037	0556		
ORcom	1504	1512		
Orion	0037	0177	0443	0355
	0556	1954	0714	0320
	0655	0321	0011	0516
	0009	0102	0264	0412
	1916	1908	0880	1196
Online	0037	0218	0556	
Ormond	0668	1037	0037	0556
Orsowe	0516			
Osaki	0072	0218	0217	0264
	0412	0037	0374	0355
	0556			
Osio	0037	0556		
Oso	0218			
Osume	0072	0036	0218	0037
	0556			

Otto Versand	0036	1505	0037	0217
	0320	0343	0093	0512
	0535	0556	0195	0191
	0361	0109	0226	0247
	0009	0282	0516	0519
Pace	1908			
Pacific	0037	0556	1137	0714
	1037	0443		
Pael	0216			
Palladium	0370	0037	0418	0655
	0411	0630	0714	1137
	0191	1505	0200	0556
	0247	0327	0163	0519
	0217	0363		
Palsonic	0264	0412	0773	0037
	0779	0217	0377	0218
	0698	0556	0001	0418
	1183	0778	1196	1269
Panama	0009	0217	0264	0216
	0037	0556	0247	
Panashiba	0001			
Panasonic	0650	0226	0108	0037
	0556	0163	0208	0361
	0367	0508	0896	0516
	0548	1310	0850	0001
	0853	0178	0060	
Panavision	0037	0411	0556	
Panda	0009	0208	0226	0264
	0412	0508	0698	0821
Papouw	0037	0556		
Pathe Cinema	0163	0216	0320	0370
Pathe Marconi	0109			
Pausa	0009			
Peng Sheng	0891			
Penney	0060	0178		
Perdio	0320	0072	0163	0037
	0216	0282	0556	
Perfekt	0037	0556		
Philco	0084	0074	0418	0247
	0037	0556	0163	0370
	0178	0519	0481	
Philex	0193	0163		
Philharmonic	0217			
Philips	0037	0556	0721	0191
	0193	0343	0178	0108
	0374	0772	0009	0200
	1756	1506	0361	
Phocus	1289	1308	0714	
Phoenix	0037	0556	0370	0486
	0163	0072	0216	0320
Phonola	0037	0556	0193	0216
Pilot	0556	0037	0712	0706
Pioneer	0760	0011	0166	0037
	0109	0170	0163	0679
	0556	0287	1260	0370
	0343	0361	0486	0512
Pionier	0370	0486		
Plantron	0037	0556	0264	0009
Playsonic	0714	0037	0217	0339
	0715	1652		
Policom	0102	0109	0361	0163
	0070	0074	0084	0535
Polytron	0282			
Poppy	0009			
Portland	0374	1909		
Powerpoint	0487	0037	0556	0698
	0894			
Prandoni-Prince	0247	0516	0361	0363
Precision	0217			
Premier	0009	0264		
President	0860			
Prima	0009	0264	0412	1269
Princess	0698			
Prinston	1037			
Prinz	0072	0361	0194	
Profex	0009	0163	0361	0363
Profi	0009			

Profitronic	0037	0556	0102
Proline	0037	0321	0556 0625
	0634	0630	0411 0072
	0621	1376	
Prosonic	0037	0556	0370 0374
	0371	0668	0714 0216
	0217		
Protech	0009	0037	0556 0102
	0217	0247	0264 0337
	0418	0668	0282 0163
	0486	1037	
Proton	0001	0178	0009 0644
Provision	0499	0037	0556 1037
	0714		
PVision	1191	0876	
Pye	0037	0556	0374 0412
Pymi	0009		
Qingdao	0208	0226	0264 0412
Quadral	0218		
Quasar	0247	0650	0865 0009
Quelle	0011	0037	1505 0070
	0074	0104	0361 0412
	0109	0535	0512 0191
	0036	0217	0247 0327
	0084	0328	0105 0668
	0556	0195	0200 0264
	1037	0346	0009
Questa	0036		
R-Line	0037	0556	0163
Radialva	0109	0218	0163 0037
	0556	0287	0337
Radiola	0037	0556	0217
Radiomarelli	0516	0247	0037 0556
RadioShack	0037	0556	0178
Radiotone	0009	0037	0556 0370
	0418	0412	0648 0668
	0264	1037	
Rank	0070		
Rank Arena	0036	0602	0753
RBM	0070		
RCA	0625	0060	0093 0178
	0560	0335	0618 0343
	0679	0753	
Realistic	0178		
Recor	0037	0418	0556
Rectiligne	0037	0556	
Rediffusion	0361	0548	0036 0346
Redstar	0037	0556	
Reflex	0037	0556	1037 0668
Relisys	0865	0876	0877 1206
	1207	1214	1298
Reoc	0714	0634	1909
Revox	0037	0556	0370
Rex	0163	0259	0264 0363
	0411	0247	
RFT	0370	0072	0264 0037
	0556	0486	
Rhapsody	0216		
Ricoh	0037	0556	
Rinex	0773	0418	
Roadstar	0009	1037	0218 0264
	0418	0037	0556 0714
	0668	0282	1916 1189
	1900		
Rodex	0037	0556	
Rover	0036	0877	
Rowa	0037	0264	0698 0009
	0217	0712	0216 0587
	0556		
Royal Lux	0370	0412	0335
Rukopir	0556	0037	
Saba	0109	0625	0163 0287
	0560	0335	0343 0516
	0361	0498	0548 0650
	0714		
Sagem	0610	0455	0282 0830
	0618	1596	

Saige	0009
Saisho	0009 0011 0516 0177
	0264 0217 0163
Saivod	0037 1982 0556 1163
	0668 0712 1037
Sakai	0163
Sakyno	0455
Salora	0163 0194 0361 0548
	0516 0363 0339 0208
	0480 0621
Salsa	0335
Sambers	0102 0516
Sampo	0009 0036 0093 0178
	0650 0721
Samsung	0618 0644 0060 0587
	0037 0178 0556 1249
	0009 0093 1630 1235
	0482 0217 0370 0264
	0329 0216 0072 0208
	0519 0163 0226 0625
	1584 1619 0766 0821
Sandra	0216 0217
Sanjian	0264 0412
Sansui	0037 0655 0729 0556
	0706 0371 0727 1412
	0861 1236 0602 0455
	0888 0753 1371
Santon	0009
Sanyo	0208 1208 0721 0011
	0036 0045 0370 0339
	0072 0216 0104 0217
	0555 0412 0009 0508
	0163 0037 0108 0556
	0486 0170 0704
Sanyuan	0009 0093
Save	0037 0556
Saville	1908
SBR	0037 0556 0193
Schaub Lorenz	0361 0548 0714 0606
	0486 0374 1191
Schneider	0037 1137 0218 0247
	0556 0371 0519 0668
	0394 0352 0259 0343
	0217 0361 1037 0163
	0648 0714 1909 1908
	1982 1916 0070
Scotch	0178
Scotland	0163
Scott	1189 0178
Sears	0178
Seaway	0634
Seelver	0556 1037 0037
SEG	0036 0037 0217 0556
	0264 1037 0668 1437
	0487 0009 0163 0634
	0102 0247 0362 0216
	1163 0218 1909 0714
SEI	0102 0177 0516 1505
	0163 0037 0556
Sei-Sinudyne	0102 0516 1505 0037
	0556
Seitech	1217
Seleco	0163 0259 0362 0363
	0411 0371 0036 0264
	0346 0435
Sencora	0009
Sentra	0035 0218 0009
Serino	0610 0455 0216 0093
Shancha	0264 0412
Shanghai	0009 0208 0226 0264
	0329 0412
Sharp	0093 0009 1193 0036
	0653 0193 0650 0516
	0200 0760 1393 1163
Shen Ying	0009
Shencai	0009 0264 0412
Sheng Chai	0009

Sheng Chia 0009 0093
Shenyang 0009 0264 0753
Sherwood 0009
Shintoshi 0037 0556
Shivaki 0037 0556 0443 0374
0178
Show 0418 0009 0072
Siarem 0102 0516 0163
Siemens 0037 0191 0195 0535
0200 0327 0328 0556
0361
Siera 0037 0556 0587
Siesta 0370
Silva 0037 0556 0216 0361
0648
Silva Schneider 1556
Silver 0036 0037 0455 0361
0556 0715 0163
SilverCrest 1037 0037 0556
Singer 0009 1537 0037 0556
0102 0247 0435 0335
0163
Sinotec 0773
Sinudyne 0102 0177 0516 0163
0361 1505 0037 0556
1908
Sky 0037 0282 0880 0178
0556 1504
Skymaster 0105
Skysonic 0753
Skyworth 0037 0556 0009 0264
0698 0727 0753
Sliding 0865 0880 1374 1377
0800
SLX 0668
Smaragd 0487
Soemtron 0865 1298
Sogera 0320
Solavox 0163 0361 0072 0548
0037 0556
Sonawa 0218
Sonber 0102
Songba 0009
Soniko 0037 0556
Soniq 1467
Sonitron 0208 0370 0339 0217
Sonneclair 0037 0556
Sonoko 0009 0037 0556 0264
0282 0217
Sonolor 0163 0208 1505 0548
0361 0282
Sontec 0037 0556 0370 0009
Sony 1505 1651 0011 0036
0650 1625 1751 0353
0102 0037 0556 0093
0170 0074
Sound & Vision 0102 0218 0374 0037
0556
Soundesign 0178
Soundwave 0037 0418 0556 0320
0715
Sowa 0060 0226 0036 0178
Soyea 0773
Spectra 0009
Ssangyong 0009
Staksonic 0009
Standard 0009 0037 0217 0556
0218 1037 0320 0374
Starlite 0009 0163 0037 0556
0264 0412
Stenway 0282 0218
Stern 0163 0259 0363 0264
0411 0435
Stevison 1982 1556
Strato 0037 0556 0264 0009
Strong 1163 1149 1037 0037
0556 0874

Stylandia 0217
Sunic Line 0037 0556
Sunkai 0321 0355 0455 0218
0610 0037 0556 0487
0865
Sunstar 0371 0037 0556 0009
0264
Sunwatt 0455
Sunwood 0037 0556 0009
Superla 0516 0216 0217
Supersonic 0208 0556 0698 0264
0805 0455
SuperTech 0009 0216 0037 0556
0218
Supra 0178 0374 0009
Susumu 0218 0335 0287
Sutron 0009
SVA 0587 0865
Svasa 0805
Swissline 0247
Swisstec 1504 0880
Sydney 0216 0217
Synco 0036 0060 0093 0178
Sysline 0037 0556
Sytong 0216
T+A 0447
Tacico 0178 0009
Tai Yi 0009
Taishan 0009 0374
Tandberg 0367 0411 0109 0337
0362 0361 0163
Tandy 0218 0072 0093 0217
0163 0247
Targa 1371
Tashiko 0036 0721 0217 0650
0170 0216 0163 0363
Tatung 1556 0009 0036 0037
0556 0072 0516 0060
0217 0011 0621 1908
1756 1371 1259 1248
1191
TCL 0727 1046 0412 0698
TCM 0714 1289 0808
Teac 0009 0698 0037 0512
0264 0282 1437 0412
1037 0418 0556 0455
0712 0668 0217 0706
0721 1909 0178 0170
0714 1149 1755
TEC 0217 0247 0009 0335
0337 0259 0037 0556
0361 0163
Tech Line 0037 0556 0668 1437
1163
Tech Lux 1189
Techica 0218
Technema 0320
Technica 1982
Technics 0650
TechniSat 0655 0037 0556 0163
1267
Technisson 0714 1289
Technosonic 0037 0556 0499
Techwood 1163
Tecnimagen 0556
Teco 0009 0036 0093 0178
0218 0264 0653
Tedelex 0217 0698 0606 0706
0037 0418 0009 1537
0208 0891 0587 0556
Teiron 0009
Tek 0795
Teknika 0060
Tele System 0876
Teleavia 0109 0343 0287
Telecor 0037 0556 0163 0218
0217 0259 0394

Telefunken	0625 0074 0560 0109
	0587 0335 0698 0343
	0712 0498 0820 0896
	0754 1504 0780 0287
	0891 0084 0073 0037
	0556 0486 0714 1556
	0346 0821
Telefusion	0037 0556
Telegazi	0037 0163 0259 0218
	0264 0556
Telemeister	0320 0037 0556
Telesonic	0037 0556
Telestari	0009 0037 0556 0412
Teletech	0009 0037 0556 0668
	0247 0337 1037
Teleton	0036 0217 0163 0259
	0363
Televideon	0320 0163 0216
Television	0037 0556
Telexa	0102
Tempest	0009 0037 0556 0264
Tennessee	0037 0556
Tensai	0104 0218 0320 0037
	0556 0217 0009 0105
	0374 0371 0377 0247
	0715 0163 1037
Tenson	0320 0009
Tesla	0037
Tevion	0519 0894 1248 1298
	0037 1259 0556 0767
	1556 0648 0808 0668
	0865 1137 0714 1037
	1289
Textet	0216 0217 0218 0374
	0009
Texla	0780
Thomson	0109 0320 0625 0287
	0560 0343 0335 0037
	0556 0216
Thorn	0035 0108 0193 0037
	0109 0072 0073 0225
	0074 0343 0104 0361
	1505 0084 0499 0512
	0535 0556 0011 0335
	0036 0045 0374 0070
Thorn-Ferguson	0104 0108 0343 0109
	0193 0361 0335 0499
	0073 0035
Tiane	0093
Tiny	1196 1269
Tiny Digital	0660
TMK	0177 0178
Tobishi	0218
Tobo	0009 0264 0412
Tokai	0072 0037 0556 0337
	0668 0163 0217 0374
	0009 1037
Tokaido	1037
Tokyo	0216 0035 0329
Tomashi	0282 0218
Tongguang	0264 0412
Tongtel	0780 0587
Topline	1037 0668
Toshiba	0508 0060 1508 0009
	0035 0036 1289 0070
	0093 0102 0714 0264
	0217 0412 0109 0718
	0195 0618 0191 0644
	0650 0821 1916 1908
	0698 0037 1945 1164
	1163 1935 1556 1265
	1704
Towada	0102 0217
Toyoda	0009 0371 0264
Trakton	0009 0264 0217
Trans Continens	0668 0217 1037 0037
	0556 0486

TRANS-	
continents	0621 1374 1377 0865
	0556
Tranasonic	0037 0698 0556 0712
	0455 0587 0512 0264
	0418 0009
Transtec	0216
Triad	0037 0556 0218
Trident	0516 0217
Tristar	0264 0218 0193
Triumph	0177 0516 0346 0556
	0037
Tsotschi	0282
Tuntex	0009
TVTEXT 95	0556
Uher	0320 0037 0556 0374
	0418 0486 0370 0259
	0480
Ultravox	0102 0374 0247 0216
	0163 0037 0556
Unic Line	0037 0556 0473 0455
United	0714 0037 0715 0556
	1916 1908 1037 0587
	1982
Universal	0714 0037 0556
Universum	0037 0346 0074 0105
	0104 0195 0264 0473
	0370 0535 0361 0247
	0492 0480 0200 0418
	0011 0512 0036 0070
	0163 0556 0411 0327
	0328 1505 0668 0217
	0109 0362 0337 0177
	0631 0009 0084 1037
	1437 0170 1163 1149
	0618
Univox	0037 0556 0337 0163
Utax	0163
V7 Videoseven	1755 0178 0880 1376
	1217
Vestel	0037 0163 0217 0556
	0668 1037 1163
Vexa	0009 0037 0556
Victor	0653 0036 0650
Videocoin	0508 1450 1449 1448
	0329 1452 1442 1540
Videologic	0218 0216
Videologique	0216 0218 0217
Videosat	0247
VideoSystem	0037 0556
Videotechnic	0216 0217 0320 0374
Videoton	0163
Vidikron	0102
Vidtech	0036 0178
Viewpia	0876
ViewSonic	1755 1330
Viper	0337
Visiola	0216
Vision	0037 0320 0264 0556
	0217
Vistar	0361
Vortec	0037 0556
Voxson	0163 0178 0037 0556
	0363 0418
Waltham	0217 0418 0287 0037
	0556 0668 0109 1037
	0163 0443
Wards	0178
Warumaia	0374 0661
Watson	0037 1037 0320 1248
	1259 0556 0163 0009
	0668 0218 0519 0394
	1908 1437 1376 1512
	0327
Watt Radio	0102 0163 0216
Wega	0036 0037 0556
Wegavox	0009 0037 0556

Weipai	0009
Welltech	0714
Weltblick	0037 0556 0320 0217
Weltstar	1037
Weston	0037 0556
Wharfedale	0037 0861 0519 0896
	0556 1556
White	
Westinghouse	0037 0320 0216 0556
	0337 1909
Windsor	0668 1037
Windstar	0282 0337
Windy Sam	0556
Wintel	0714
World-of-Vision	0880 0890 0865 1289
	1298 0877 1217
Worldview	0455 0045
X-View	1191
Xenius	0634 0661
Xiahua	0009 0264 0412 0698
	0773 0779
Xianghai	0009
Xiangyang	0264 0412
Xihu	0264 0412
Xinaghai	0412
Xingfu	0009
Xinghai	0264
Xingyu	0009
Xinsida	0329
Xlogic	0698 0860
Xoro	1196 1217
Xrypton	0037 0556
Yamaha	0650 1576
Yamishi	0282 0455 0218 0037
	0556 0217
Yingge	0009
Yokan	0037 0556
Yoko	0037 0217 0264 0556
	0218 0009 0370 0339
	0216 0247
Yonggu	0009
Yorx	0218
Yousida	0009
Yuhang	0009
Zanussi	0363 0217
Zenith	0178 1909
Zenor	0339
Zhuhai	0009 0374
Zonda	0698 0779
ZX	1908

VCR

@sat	1966
Accent	0072
Adyson	0072
Aim	0278 0642 0348
Aiwa	0307 0000 0348 0352
	0037 0742 1137 0032
	1032
Akai	0037 0106 0315 0642
	0352 0240 0348
Akashi	0072
Akiba	0072
Akura	0072
Alba	0278 0072 0352 0000
	0315 0348 0081
Allorgan	0240
Allstar	0081
Amstrad	0000 1942 0278 0072
Anitech	0072
Ansonic	0000
Aristona	0081

ASA	0037 0081
Asuka	0072 0037 0081 0000
	0038
Audiosonic	0278
AVA Technology	0615
AVP	0352 0000
AWA	0037 0278 0642 0043
B@ytronic	2009
Baird	0106 0278 0104 0000
Basic Line	0278 0072 0104
Beko	0104
Bestar	0278
Black Diamond	0642 0278
Black Panther	0278
Blaupunkt	1562 0226 0081 0227
	0195 0034
Blue Sky	0037 0348 0072 0352
	0278 0000 0480 0642
	1137
Bondstec	0072
Brandt	0206 0320
Brinkmann	0348
Bush	0072 0278 0315 0352
	0000 0348 0081 0642
	0742 1839
Carena	0081
Carrefour	0045
Casio	0000
Cathay	0278
CGE	0000
CGV	1731
Cimline	0072
Clatronic	0072 0000
Comag	2009
Combitech	0352
Condor	0278
Crown	0037 0278 0072 0480
Cyrus	0081
Daewoo	0185 0278 0642 0637
	0348 0352 0045
Dansai	0072 0278
Dantax	0352
Daytron	0278
de Graaf	0042 0166 0081 0104
	0048
Decca	0000 0081 0067 0348
	0352
Deitron	0278
Denko	0072
Denon	0042
Diamant	0037
Diamond	0278
DigiFusion	1839 1754
DigiQuest	1966
Digitor	0642
Dream	
Multimedia	1968
DSE	0642
Dual	0081 0278 0000 0348
Dumont	0000 0081 0104
Durabrand	0642
Elbe	0278 0038
Elcatech	0072
Elin	0240
Elsay	0072
Elta	0072 0278
Emerson	0072 0045 0000 1137
ESC	0278 0240
EuroLine	0348
Ferguson	0320 0000 0278 1754
	0348
Fidelity	0000 0072 0240 0432
	0352
Finlandia	0104 0081 0042 0166
	0000 0048 0037 0043
	0106 0226
Finlux	0000 0081 0104 0042

Firstline	0072	0348	0043	0037
	0045	0042	0278	1137
Fisher	0104	0038		
Flint	0348			
France Telecom	1878			
freebox	0219			
Frontech	0072			
Fujitsu	0000			
Fujitsu General	0037			
Funai	0000			
Galaxi	0000			
Galaxis	0278			
GE	0320			
GEC	0081			
Gecco	2009			
General Technic	0348			
Genexxa	0104			
Globo	2009			
Goldhand	0072			
GoldStar	0037	0480	0000	
Goodmans	0000	0072	0240	0278
	0037	0081	0348	0637
	0352	0642		
GPX	0037			
Graetz	0104	0240		
Granada	0104	0048	0081	0240
	0037	0226	0042	0000
Grandin	0072	0037	0000	0278
Grundig	0347	0195	0081	0226
	0320	0348	0072	0352
	0742	0034		
Haaz	0348			
Handan	0397			
Hanimex	0352			
Hanseatic	0037	0278	0081	0038
Harwood	0072			
HCM	0072			
Hinari	0072	0352	0278	0240
Hirschmann	2009			
Hisawa	0352			
Hischito	0045			
Hitachi	0042	0166	0000	0240
	0081	0104		
Höher	0278	0642		
Hornlyphon	0081			
Humax	1711	2004	1735	1804
	1853	1794		
Hypson	0072	0278	0352	0000
	0037	0480		
Imperial	0000	0240		
Ingersoll	0240			
Inno Hit	0240	0278	0072	
Interbuy	0037	0072		
Interfunk	0081	0104		
Internal	0278	0637		
International	0278	0037		
Intervision	0000	0278	0037	0348
Inverto	1788			
Irradio	0072	0037	0081	1137
ITT	0106	0104	0240	
ITT Nokia	0048			
ITV	0278	0037		
JMB	0352	0348		
Joyce	0000			
JVC	0067	0206		
Kaisui	0072			
Kambrook	0037			
Karcher	0278			
Kathrein	1802			
Kendo	0106	0315	0348	0072
	0037	0278		
Kenwood	0038			
KIC	0000			
Kneissel	0352	0348	0037	0278
Kolster	0348			
Korpel	0072			
Kyoto	0072			

Lenco	0278			
Leyco	0072			
LG	0037	0480	0000	0278
	1137			
Lifetec	0348			
Loewe	0081	1562	0226	0037
Logik	0240	0072	0106	
Lumatron	0278			
Lux May	0072			
Luxor	0106	0043	0072	0104
	0048	0315		
Magnavox	0081	0642		
Magnum	0642			
Manesth	0072	0045	0081	
Marantz	0081	0038		
Mark	0278	0000		
Mastec	0642			
Master's	0278			
Matsui	0348	0037	0240	0352
	0000	0742		
Mediator	0081			
Medion	0348	0352	2009	1851
Melectronic	0000	0037	0038	
Memorex	0104	0000	0037	0048
Memphis	0072			
Metronic	0081			
Metz	1562	0347	0836	0081
	0226	0227	0195	0037
Micormay	0348			
Micromaxx	0348			
Migros	0000			
Minerva	0195			
Mitsubishi	0043	0067	0081	0480
	0000	0642		
Morgan's	2009			
Multitec	0037			
Multitech	0000	0072	0104	
Murphy	0000			
Myryad	0081			
NAD	0104			
Naiko	0642	0348		
National	1562	0226		
NEC	0038	0067	0040	0104
	0037	0278	1137	
Neckermann	0081			
Nesco	0072	0000	0352	
Neufunk	0037			
Nikkai	0072	0278		
Nokia	0104	0106	0315	0278
	0240	0048	0042	0081
	2031	2029	2030	
Noos	1831			
Nordmende	0320	0494	0067	
NU-TEC	0348			
Oceanic	0000	0048	0106	0081
	0104			
Okano	0315	0348	0072	0278
Onimax	0642			
Opentel	2009			
Orbis	2009			
Orbit	0072			
Orion	0352	0348	0742	1396
Orson	0000			
Osaki	0000	0037	0072	
Osume	0072			
Otto Versand	0081			
Pace	0352	1942	1973	
Pacific	0000			
Palladium	0072	0315	0037	0240
	0348	0432		
Palsonic	0072	0000	0642	
Panasonic	1562	0226	0836	0227
	1941	1704		
Pathe Cinema	0043			
Perdio	0000			
Philco	0038	0072		
Philips	0081			

Phoenix 0278 1959
 Phonola 0081
 Phonotrend 2013
 Pilotime 1971
 Pioneer 0067 0081 0042
 Portland 0278 0637
 Prinz 0000
 Profitronic 0081 0240
 Proline 0000 0278 0615 0320
 0642
 Proscio 0278
 Prosonic 0278 0000
 Protech 0081 0278
 Provision 0278
 Pye 0081 0000
 Quasar 0278
 Quelle 0081
 Radialva 0037 0072 0081 0048
 Radiola 0081
 Radionette 1137 0037
 RCA 0320
 Reoc 0348 0637 0278
 RFT 0072
 Roadstar 0240 0072 0037 0278
 0742 0081
 Royal 0072
 Saba 0206 0320 0494 0278
 Sagem 1862 1831
 Saisho 0348
 Salora 0043 0106 0104
 Samsung 0240 0432 0620 1959
 Sansui 0067 0106 0072 0348
 Sanyo 0104 0048 0067 0348
 Sat Control 1966
 Saville 0352 0278 0240
 SBR 0081
 ScanSonic 0240
 Schaub Lorenz 0104 0000 0106 0315
 Schneider 0072 0000 0037 0081
 0278 0240 1137 0042
 1959 0352 0642
 Schwaiger 2009
 Seaway 0278
 SEG 0072 0240 0278 0642
 0081 0637
 SEI 0081
 Sei-Sinudyne 0081
 Seleco 0037
 Sentra 0072
 Setron 0072
 Sharp 0048 0037 0569
 Shintom 0072 0104
 Shivaki 0037
 Siemens 0195 0037 0104 0081
 0320 0347
 Siera 0081
 Silva 0037
 Silver 0278
 SilverCrest 0642
 Singer 0348 0045
 Sinudyne 0081 0352
 Sky XL 2009
 skyplus 2009
 Smaragd 0348
 Smart 1731
 Sonneclair 0072
 Sonoko 0278
 Sonolor 0048
 Sontec 0037 0278
 Sonwa 0642
 Sony 0032 0034 1032 0106
 Soundwave 0037 0348
 Ssangyong 0072
 Standard 0278
 StarHub 0215
 Starlite 0037 0104
 Stern 0278

Strong 1966
 Sunkai 0348 0278
 Sunny 1966
 Sunstar 0000
 Suntronic 0000
 Sunwood 0072
 Supra 0037 0240 0348 0278
 Symphonic 0000 0072
 T+A 1562 0226
 Tandberg 0278
 Tashiko 0000 0048 0240 0081
 0037
 Tattung 0000 0081 0048 0043
 0348 0352
 Tchibo 0348
 TCM 0348
 Teac 0072 0000 0278 0642
 0037 0081 0307 0637
 0397
 TEC 0278 0072
 Tech Line 0072
 Technics 0226
 TechniSat 0348
 Tedalex 0037 0348 0642
 Telefunken 0642 0320 0494 0278
 0206
 Telenet 1784
 Telestar 0037
 Teletech 0072 0278 0000
 Telewest 0115
 Tenosal 0072
 Tensai 0000 0037 0072 0278
 Tevion 0348 0642
 Textet 0278
 Thomson 0320 1878 0067 1857
 0206 0494 0278
 0104 0037
 Thorn 0320
 Thorn-Ferguson 0072 0037 0104
 Tokai 0072
 Tokiwa 0072
 Topfield 1959 2045 1897 1724
 Topline 0348
 Toshiba 0045 0043 0081 0742
 0352
 Towada 0072
 Tradex 0081
 Tredex 0278
 Triad 0278
 Uher 0037 0240
 Ultravox 0278
 Unitech 0240
 United 0348 0742
 United
 Quick Star 0278
 Universum 0000 0081 0240 0037
 0106 0348 0195 0104
 Victor 0067
 Video Technic 0000
 Watson 0081 0352 0278 0642
 Weltblick 0037
 Wharfedale 0642 0615
 World 0348
 Yamishi 0072 0278
 Yokan 0072
 Yoko 0037 0072 0240
 Yoshita 0072
 Zehnder 2009
 Zenith 0637
 ZX 0348 0352

SAT

@sat	1300
@Sky	1334
Absat	1323 0713
ADB	0642 0887 1418 1259
	1473 1367 1491
Adcom	0200
Akai	0200
Alba	0455 0713 1284 1659
	1811
Allsat	0200 1017 1043
Allsonic	0369
Alltech	0713
Allvision	1232
Alpha	0200
Amitronica	0713
Ampere	0132
Amstrad	0847 1693 1175 1801
	0243 0713 0132 1113
Anglo	0713
Ankaro	0369 0713 1279
AntSat	1017 1083
AnySat	1697
Apollo	0455
Arcon	1043 1279 0132 1075
Arion	1115
Armstrong	0243 0200
Arnion	1300
ASA	0299
Asat	0200
ASCI	1334 0114
ASLF	0713
AssCom	0853
Aston	1129 1261
Astra	0243 0713
Astratec	1743
Astro	0133 0173 1796 0369
	0658 1113 1099 1100
	0200 0292
Atlantic	
Telephone	1333
Audioline	1429
Aurora	0879 0642 1333 1433
Austar	1259 0642 0879 1176
	1173
Axil	1457 1659 1720
Axis	1111 0369
B@ytronic	1412 0299
Bauckhage	1331
Beko	0455
Bentley Walker	1017
Best	0369
Bestar	0243
Big Sat	1457
Black Diamond	1284
Blaupunkt	0173
Blue Sky	0713
Blue Star	1279
Boca	0132 0243 1366 0713
	1232
Boston	0132
Brainwave	1214 0658 1672
British Sky	
Broadcasting	0847 1175 1662 1656
Broco	0713
BskyB	0847 1175 1662 1656
BT	1296
Bubu Sat	0713
Bush	1471 1475 1672 1645
	1743 1811
Canal Digital	1622 1853 0853 1780
	0167 1046

Canal+	0853 0292 1853
CanalSatellite	0853 1339 0292 1853
Centrex	1547
CGV	1413 1862
Cherokee	1323
Chesley	1547
Chess	1334 0114 0713 1626
Chili	1718
CityCom	1176 1232 0299 0394
	0818 0504 1075 1720
Clatronic	1413
Colombia	0132
Columbia	0132
Comag	0132 1366 1413 1232
	1579 1412
Condor	0369 1700
Conia	1695
Connexions	0369
Conrad	0369 0132
Contec	0394
Continental	
Edison	1695
Coship	1457
Crown	0243 1284
Cryptovision	0455
Cyrus	0200
D-box	1114 0723
Daewoo	1296 0713 1743 1111
Deltasat	1075
DGStation	1817
DGTEC	1242 1542 1631
Digatron	1294
Digenius	0299 1161
DigiFusion	1581 1645 1743 1929
Diginet	1547
DigiQuest	1457 1300
DigiSat	1232
Digisky	1457
Digital+	1853
DigitAll World	1227
DiPro	1543 1547 1473 1418
	1367
DishTV	0128
Distratel	1704 1283
Distrisat	0200
DMT	1075
DNT	0200
Dream	
Multimedia	1237 1839
DSE	1375
DStv	0642 1433 0879
Dune	0369
Durabrand	1284
Echostar	1200 0610 0167 0853
	0713 1323 1473 1409
	1418 1767
Einhell	0132 0243 0713
Elap	0713 1129 1567
Electron	1279
Elsat	0713
Elta	0200 0369 1659
Emme Esse	0369
eMTech	1214
Energy Sistem	1631
Engel	1017 0713 1251
EP Sat	0455
Eurocrypt	0455
EuroLine	1251
Europa	0200
Europhon	0299 0132
Eurosat	0243 1567
Eurosky	0132 0299 0243 0369
	0114 0262
Eurostar	0818
Eutelsat	0713
Eycos	1279
Fenner	0713 0369

Ferguson	1291	0455	0711	1743
	1929			
Finepass	1593	1780		
Finlandia	0455			
Finlux	0455			
Flair Mate	0713			
FMD	1251	1457	1413	0114
Fortec Star	1017	1083		
Foxtel	1356	0879	0720	0455
	1176	1173	1162	
Fracarro	0125			
Freecom	0173			
FTEmaximal	0369	0713		
Fuba	1801	0369	0173	0394
	1161	0299	0262	1251
Fugionkyo	0125			
Galaxis	1111	1557	1176	0853
	0369	0879		
Gardiner	0818			
Garnet	1075			
GbSAT	1214			
Gecco	1412			
General Satellite	1176			
GF	1043			
Globo	1251	1626	1412	1698
	1429	1334		
GMI	0243			
GOD Digital	0200			
Gold Box	0292	0853		
Gold Vision	1017	1631		
Golden Interstar	1283			
GoldStar	0394			
Goodmans	1284	0455	1591	
Gradiente	0887			
Granada	0455			
Grocos	0243			
Grundig	0173	0847	1291	0879
	0853			
H&B	1547			
Handan	1622	1780	1957	
Hanseatic	1099	1100		
Hänsel & Gretel	0132			
Hauppauge	1294	1672		
HB	1214			
HDT	1011	1159		
HE@D	1279			
Hills	1232			
Hirschmann	1111	1113	0173	0299
	0442	1232	0369	0125
	1412	1862		
Hitachi	1284	0455		
HNE	1232	0132		
Homecast	1214	1680	1700	
Humax	1176	1915	1427	1675
	1808	1225	1670	1743
	1788			
Huth	0132	1017	0243	1075
Hyundai	1011	1159	1075	
iCan	1367			
ID Digital	1176			
ILLUSION sat	1557	1631		
Imperial	1429	1334	1099	1100
	1197	1195	1351	0200
	0292	1672		
International	0132	0243		
Interstar	1017	1214		
Intertronic	0243			
Inverto	1839			
iotronic	0132			
ITT Nokia	0455	0723		
Jadeworld	0642			
Jaeger	1334			
Jepssen	1214			
K-SAT	0713			
Kabel				
Deutschland	1358			
Kamm	0713			

Kaon	1300			
KaTelco	1111			
Kathrein	0504	1561	1717	0480
	1567	0658	0553	0114
	0173	0394	0442	0200
	0713	0818	1323	1416
Kennex	0125			
Kenwood	0853			
Key West	0132	0243		
Kiton	0114			
Kocmoc TB	1333			
Kongque	1300			
Koscom	1043			
Kosmos	0442			
Kreatel	1385			
Kreiling	0658	0114		
Kreiselmeier	0173			
Kross	1695			
Kyostar	0132			
L&S Electronic	0369	1043	0132	1334
Labgear	1296			
LaSAT	0369	0243	0132	0299
Legend	1718			
Legend Digital	1718			
Lenco	0713	0369		
Lennox	0369			
Lenoxx	1611			
Lexus	0200			
LG	1414	1075		
Lifesat	0132	0369	0299	1043
	0713			
Lodos	1284			
Loewe	0243			
Logik	1284			
Logix	1017	1075		
Lorenzen	0299	1294	1161	0132
Lupus	0369			
Luxorit	1681			
M vision	1557	1812		
Macab	0853			
Madritel	0642			
Manata	0713	0132		
Manhattan	1083	0455	1017	1975
Marantz	0200			
Mascom	0442			
Maspro	0713	0173		
Master's	0394			
Matsui	0173	1743		
Maximum	1075	1334		
MDS	1225			
Mediabox	0292	0853		
Mediacom	1206			
Mediamarkt	0243			
MediaSat	0292	0853		
MediaStar	1173			
Medion	1232	0299	0713	1043
	0132	1075	1412	1626
	1334	0369	1796	
Medison	0713			
Mega	0200			
Meletronic	0818			
Metronic	0713	1691	0243	1279
	1283	0818	1704	0132
	1375			
Metz	0173			
MiCO	1811			
Micro	0713	1294		
Micro				
electronic	0713			
Micro				
Technology	0713			
Micromaxx	0299	0369		
Micronik	1852			
Microstar	1075			
Microtec	0713			
Mitsubishi	0455			
Mondeal	1796			

Morgan's 0243 0200 0713 0132
 1409
 Motorola 0856 1473
 Muller 1695
 Multichoice 0642 1333 0879 1433
 1559 1560
 Mx Onda 1659
 Myryad 0200
 Mysat 0713
 NEC 1617
 Neotion 1334
 Netgem 1322
 Neuf TV 1322
 Neuhaus 0713
 Neuling 1232
 Neusat 0713 1279 1331
 Neveling 1161
 Nevir 1659
 NextWave 1017
 Nikko 0243 0713 0723 0200
 Noda Electronic 1704
 Nokia 1114 1223 1023 0723
 0853 1723 0455 1311
 Nordmende 1611 0455
 Nova 0879
 OctalTV 1294
 Okano 0243 0442
 Opentel 1232 1412
 Optex 0394 1283 1043 0114
 0713 1611
 Optus 0879 0292 0853
 Orbis 1334 1412
 Orbitech 1099 1100 0200 0292
 0262 0114 1351
 P/Sat 1232
 Pace 0455 0847 0887 1693
 1175 1356 1850 0241
 1323 0791 0720 0200
 0853 1423 1623 1717
 1830
 Pacific 1375 1284
 Packard Bell 1111
 Palcom 0299 1161 1409 1331
 Palladium 0243
 Panasat 0879
 Panasonic 0847 1304 1404 0455
 1320
 Panda 0455 0173
 Patriot 0132
 peeKTON 1457
 Philips 0200 1114 1815 0853
 0099 0133 0292 0818
 1672 0455 0173 1429
 Phonotrend 1017 1200 1472
 Pilotime 1339
 Pino 1334
 Pioneer 0329 0853 0292 1308
 Polytron 0394
 Portland 1296
 Power Sky 1279
 Preisner 0132 0243 1113 0262
 1366
 Premier 0292
 Premiere 0853 1114 0723 1111
 1176 1195 1100 0658
 0292 1717
 PremiumX 1601
 Primacom 1111
 Promax 0455
 Prosat 1173
 QNS 1404
 Quadral 0369 1323
 Quelle 0299
 Radiola 0200
 Radix 1113 1317 0394
 RCA 1291
 Rebox 1214

Red Star 0369
 Regal 1251
 RFT 0200
 Roadstar 0713 0853
 Rover 0713 0369
 Rownsonic 1567
 S-ZWO 1207
 SAB 1251
 Sabre 0455
 Sagem 0820 1114 1691 1690
 1692
 Samsung 1678 1700 1916 1570
 1795 1293 1458 1017
 1206 0853
 Sansui 1815
 Sat Control 1300
 Sat Team 0713
 SAT+ 1409
 Satec 0713
 Satelco 0369
 Satplus 1100
 Satstation 1083
 Schaub Lorenz 1214
 Schneider 1251 1206
 Schwaiger 0394 1083 0504 1334
 1457 1412 1317 1111
 0132 1075
 SCS 0299
 Sedea
 Electronique 0125 0132 1283 1626
 1279
 Seemann 0243
 SEG 1251 0369 1626 0114
 1075
 Serino 0610
 Servimat 1611
 ServiSat 1251 0713
 Sherwood 1611
 Siemens 0173 1657 1429 1334
 Silva 0299
 SilverCrest 1579
 Skantin 0713
 SKR 0713
 SKT 1449
 Sky 0847 0856 0887 1175
 0711 1656
 SKY Italia 1848 1693 1850
 Sky XL 1412 1251
 SKY+ 1175
 Skymaster 0713 1409 1200 1075
 1611 1697 1334
 Skymax 0200
 Skypex 0299
 skyplus 1232 1334 1412 1796
 SkySat 0713 0114
 SL 0132 0243 1672
 SM Electronic 0713 1200 1075
 Smart 0132 0299 1113 1232
 0713 1413 1862
 Soniq 1567
 Sony 0847 1558 0282 0853
 0455 0292
 SR 0132
 Star Sat 0132
 Starland 0713
 Stream 1848
 Strong 0125 0820 1367 1409
 1543 1626 0369 0879
 0853 1159 1300 1473
 1418 1765 1284
 Sumida 0243
 Sunny 1300
 Sunny Sound 0369
 Sunsat 0713
 Sunstar 0243 0369 0132 0642
 Supermax 1283
 Systec 0132 1334

Tantec	0455
Tarbs	1225
Targa	1807
Tata Sky	1997
Tatung	0455
TBoston	1457 1659
Teac	1227 1225 1322 1957
Tecatel	1200
TechniSat	1099 1100 1195 1197
	0292 1351 0200 0262
	1322 0114 0455
Technomate	1283 1610
Technosat	1206
Technosonic	1672
Technotrend	1429
Technowelt	0132
Techsan	1017
Techwood	0114 1284 1626
Teco	0243
tekComm	1017
Tele System	1251 1409 1611 1801
Tele System	
Electronic	1611
Teleciel	1043
TeleClub	1367
Telecom	0713
Telefonica	1418
Teleka	0243 0442 0262
Telenet	1418
Telestar	1099 1100 0114 0200
	0292 1251 1334 1351
	1626
Teletech	0114
Televes	0455 0132 1214 1300
	1334 1409 1742
Telewire	1232
Tevebox	1681
Tevion	1334 1672 0713 1409
	1622 1567
Thomson	0711 0847 1291 0455
	1815 1534 0713 1175
	0292 1662 0853 1046
	0820 1543
Thorn	0455
Tiny	1672
Tioko	0132 0394 0243
Tokai	0200
Tonbury	1697
Tonna	0455 1611 0713
Topfield	1206 1208 1207 1545
	1783 1824 1986
Toshiba	1446 0455
TPS	0820 1253
Triax	0200 0713 0853 1251
	0114 1296 1291 0132
	1099 1113 1227 1626
	1862 1742
Trio	1075
TT-micro	1429
Turnsat	0713
Twiner	0132 0713 1742 1611
UEC	0879 1162 1356
Unimax	1547
Unisat	0243 0200 0132
United	1251
Universum	0173 0299 0114 1099
Van Hunen	1161 0299
Variosat	0173
Vega	0369
Ventana	0200
Versatel	1795
Vestel	1251 0114
VH-Sat	1161 0299
Viasat	1323 1023 0820 1682
Visionic	0125 1279
Visiosat	1742 1718 1807 0713
	0114 1129 1457

Vivid	1162
VTech	0818
Wavelength	1232 1413
Wewa	0455
Wharfedale	1284
Wibo	0243
Winbox	1801
Wisi	0173 0299 0455 0132
Worldsat	1473 1418 1214 1543
	0114 1251
XMS	1075
Xoro	1807
Xrypton	0369
XSat	0713 1214 0847 1323
Xtreme	1300
Yamada	1718
YES	0887
Yess	1547
Zehnder	1251 1232 1334 1412
	0114 1075 1413 0504
	0818 1720 1777 0369
	0394
Zenith	0856
Zeta Technology	0200
Zinwell	1176 1173
Zodiac	1801
Zwergnase	0243

CBL

ADB	1230 1269
Amstrad	1222
Auna	1269 1230
Austar	0276
Canal Plus	0443
Comcor	1522
Comcrypt	0443
Daeryung	0477
Dalvi	1522
Fastweb	1630
Filmnet	0443
Force	1798
Foxtel	1222
France Telecom	0817
freebox	1482 1976
Funai	0019
General	
Instrument	0276
Golden Channel	1110
HOT	1082 1110
Humax	1813 1885
HyperVision	0619
Jerrold	0276
Kabel	
Deutschland	1981 1983 1958
Macab	0817
Madritel	1230
Matav	1082
MNet	0443 0019
Mood	1386
Motorola	0276 1106 1483
Multichoice	0019 0443
Nokia	1569
Noos	0817 1624
NTL	1060 1068 1422
Oak	0019
Ono	1068
Optus	0276 1060
Pace	1068 1577 1060 1368
Philips	0619 0817 1958
Sagem	0817 1624
Samsung	1060 1666

Scientific	
Atlanta	0477
StarHub	1927 0276
Tele Danmark	0619
Tele+1	0443
Telepiu	0443
Telewest	1368 1068 1060 1987
Telsey	1630
Tevel	1082
Thomson	1110 1582
Trans PX	0276
Transact	1386
Tri-Vision	1257
Tudi	0619
UPC	1582
Visiopass	0817

VAC

Amino	1342
Hewlett Packard	1272
Microsoft	1272 1805
Philips	1218
Pinnacle Systems	1447
Pioneer	1715

DVD

3 Plus	0490
3D LAB	0539
4Kus	1158
A-Trend	0714
Acoustic Solutions	0730 0713 1228 1316
AEG	0788 0770 0790 1894
AFK	1228 1152 1923
Aim	0699 0672
Airis	1224 1321 0672 1005
	1366 0826 1345 1686
Aiwa	0641 0695 0869 0533
Akai	0790 0788 1115 0898
	0716 0884 0713 0852
	0705 1975 1695 1233
Akashi	0838
AKI	1005
Akira	0699 1321
Akura	0898 1051 1367 1140
Alba	0717 0699 0713 0723
	0695 0730 0539 0672
	1140 1051 1530 1695
	1617
Alize	1151
All-Tel	0790 1451 0835
Amitech	0770 0850 1894
Amoi	0852
Amoisonic	0835
Amstrad	0713 1115 1151 1367
	1571
AMW	0872
Ansonic	0759 0831 1316
Apex Digital	0672 1056
Arena	0852 2021
Aria	0893
Arianet	0893
Aristona	0539 0646
ASCOMTEC	1923 1676
Asono	1224
Astro	1513
ATACOM	1224
Audiola	1660

Audiosonic	1923
Audioworld	0790
Audix	1104 1152
Autovox	0713
Auvio	0843
Auvion	1488
Avious	1165
AWA	0730 0872
Axion	0730
Base	1451
Basic Line	0713 1994
Baze	1165 0898 0672
BBK	0862 1224
Beep	1163
Bellagio	0872
Belson	1923 1086
Best Buy	0857
Binatone	1923
Black Diamond	0713 0884 0833
Blaupunkt	0717
Blu:sens	1489 1233
Blue Parade	0571
Blue Sky	0713 0699 0695 0672
	0843 0651 0790
BNi	1321
Boghe	1004
Boman	0788 0898 1005
Bose	2023
Brainwave	0770 1115 1235
Brandt	0651 0551 0503
Bush	0713 0695 0833 1695
	0730 0831 0699 0717
	0516 0818 0879 0884
	0723 1165 1436 1419
	1483 1140 1832 1617
	0768 1152
C-Tech	
Cambridge Audio	1109 0751 1589
Campomatic Digital	1051
CAT	0699 0789
CCE	1917
Celestial	0672 1020
Celestron	1975
cello	1730
Centrex	0672 1004
Centrum	0713 0789 0893 1994
	1005 1923
CGV	0770 0751
Cinea	0841
Cinetec	0713 0872
cineULTRA	0699
Classic	0730 1917 1730
Clatronic	0788 0818 0672 1165
	0675 1233
Clayton	0713
Coby	1107 0730 0852
Codex	1233
Compacks	0826 1366 1107
Conia	0672 0852 0516 0835
	1321
Contel	0788
Continental	
Edison	0872 0831
CrossWood	1446
Crown	0770 0651
Crypto	1228
Cybercom	0831
CyberHome	0714 0816 0874 1502
Cytron	0716 0651 0705 0831
	1347
D-Vision	1115 1367
Daenyx	0872
Daewoo	0833 1483 0705 0770
	0714 1918 0870 1436
	0872 0213
Dalton	1036
Dansai	0770 1115 1695
Dantax	0723 0695

Daytek	0872	1005
Dayton	0872	
DCE	0831	
DEC	0699	0818 1690
Decca	0770	
Denon	0490	0634 1634
Denver	0699	0788 0898 0818
	1107	1316 1321 1923
	1056	0672 1686
Denzel	0665	
Diamond	0651	0768 0751 0723
	1156	0790
Digihome	0713	
DigiLogic	0713	
digiRED	0717	
Digital i	0893	
Digitech	1421	1832
Digitor	1005	
Digitrex	0672	1056 1004
DigiX	1829	
Digix Media	0826	
DiK	0831	
Dinamic	0788	
DiViDo	0705	
DK digital	0831	2007 1660
DMTECH	0790	1271
Dragon	0831	
DSE	1730	0833 1152 1829
Dual	0831	0713 0665 0651
	0730	0790 2007
Durabrand	0831	0713
DVX	0768	1832
E-Boda	0723	
E-Dem	1224	
e:max	1233	1321
EagleTec	0714	
eBench	1152	
Eclipse	0723	0751
Electrohome	0770	
Elfunk	0850	0884 0713
Elin	0770	
Ellion	0850	1421
Elta	0770	0788 0790 1115
	1151	1233 1051 1894
Eltax	1321	
Emerson	0591	0705 0869
Encore	1412	
Energy Sistem	1513	
Enzer	0665	
EuroLine	0788	1115 2021 1233
	1884	0675
Ferguson	0651	1730 0898 0713
	0884	
Finlux	0741	0770 0591 0672
	0751	1165 1884 0262
Fintec	0713	
Firstline	0869	0651 1530
Funai	0695	0675
GE	0717	
Germatic	1051	
Global Link	1224	
Global Solutions	0768	
Global Sphère	0768	2021
Go Video	1099	
GoldStar	0591	0741
Goodmans	0713	1004 0723 0751
	0730	0651 0790 0818
	0879	0833 2007 2014
	1140	1923 1730 1316
	1617	0116
GP Audio	1140	
GPX	0741	
Graetz	0665	
Gran Prix	0831	
Grandin	0716	0672

Grundig	0695	0775	0539	0651
	0705	0790	0713	0670
	0686	0652	0723	1695
	1004	1730	1920	1436
	1483	1832		
Grunkel	0770	1156	1316	0831
H&B	0818	0713	0841	0850
	1233	1235	1421	1894
Haaz	0768	0751		
Haier	0843			
Hanseatic	0741	0790	1884	
Harman/Kardon	0702			
HCM	0788			
HDT	0705			
HE	0730	1923	1163	
Henß	0713			
HiMAX	0857	0843		
Hitachi	0664	1920	1994	0665
	0573	0857	0713	1748
Hiteker	0672	1923		
Höher	0826	0831	1004	1224
Home				
Electronics	0730	0770		
Home Tech				
Industries	1224			
Hyundai	0850	1156	1228	1660
	2021			
Ilekei	1107			
Ingelen	0788			
Inno Hit	0713			
Irradio	0741	1115	1224	1233
	1894	0869	0770	
ISP	0695			
Jay-tech	1235			
JBL	0702			
JDB	0730			
JDV	1367	1228		
Jeken	0699			
Jepssen	1183			
JMB	0695			
JNC	1271			
JVC	0623	0558	1940	1164
	0539	0503	0867	1860
	1863	1701	1597	1771
jWIN	1051			
Kansai	1107			
Kansas				
Technologies	1233	1530		
Kendo	0713	0699	0831	0672
	1347			
Kennex	0770	0713	0898	
Kenwood	0534	0490		
KeyPlug	0770			
Kiiro	0770			
Kingavon	0818	1686		
Kiss	0841	1523	0665	
Koda	0818	1230		
Koss	0651			
KXD	0857	1107	1321	1923
Lawson	0705	0716	0768	
Leiker	1513	0872		
Lenco	0699	0651	0770	0818
	0713	0831	1165	1505
	1513			
Lenoir	1228			
Lenoxx	2014	0838		
Lenoxx Sound	2014			
Lexia	0699			
LG	0741	0571	0591	1906
	0869			
Lifetec	0651	0831	1347	
Limit	0716	0768		
LiteOn	1158	1456	1416	1738
Lodos	0713			
Loewe	0539	0741		
LogicLab	0768			
Logik	0713	0884		
Logix	0705			
Luker	1367			

Lumatron	0705	1115	0741	0833
	1321	0713	0730	0898
	1832			
Luxman	0573			
Luxor	1004	0713	1730	0730
Magnat	1884			
Magnavox	0503	0818	0675	1140
	0539	0713		
Magnex	0723	1165	1489	
Magnum	2014	1436		
Majestic	1107	1345	1156	
Manhattan	0705	0713		
Marantz	0539			
Mark	0713	0695	1695	0884
Marquant	0770	1451		
Mastec	1006	0256		
Master-G	1156			
Matsui	0651	0713	1316	0672
	0695	0884	1730	
Maxdorf	0788			
Maxim	0713	1367		
Maya	1345			
MBO	0730	1917		
MDS	0699			
Mecotek	0770			
Medion	0831	1347	0651	0716
	1345	0879	0630	2012
	2007	1165	1006	0652
MEI	0790			
Memorex	0831			
Memory	0730	1051		
Metz	0571	0525	0713	1994
MiCO	0723	0751	1223	
Micromaxx	1695	0695	1347	2007
Micromedia	0503	0539		
Micromega	0539			
Microsoft	0522			
Microstar	0831			
Minax	0713			
Minerva	0705			
Minoka	0770	1115		
Minowa	1165			
Mirror	0879	0652		
Mitsubishi	0713			
Mizuda	0818	0857	1451	
Monyka	0665			
MPX	0843			
Mustek	0730	1730	1917	1646
Mx Onda	0651	0751	0723	1223
Mystral	0831	1156		
NAD	0741			
Naiko	0770	1367	1004	
Narita	1367			
NEC	0869	0591	1918	0741
Neovia	1271	1975		
NeoXeo	0826			
Neufunk	0665			
Nevir	0831	0770		
Next Base	0826			
Nfren	0826			
Nikkai	1923			
Nintaus	1051			
Nordmende	1316	0831		
NorthQ	1488			
Nowa	0843			
NU-TEC	0516	1228		
Omni	0699	0833	1104	1832
	1228			
Onix	0838			
Onkyo	0627	0503		
Oopla	1158			
Optim	0843			
Optimus	0571	0525		
Orava	0818			
Orbit	0872			
Orion	0695	1128	1695	1006
	1233	1419	0898	
Oritron	0651			
OTIC	0826			

P&B	0818	1451		
Pacific	0768	0790	0759	0713
	0831			
Packard Bell	0831			
Palladium	0695	0713		
Palsonic	0835	0672	0852	1056
Panasonic	0490	1834	1908	1905
	1661	1579		
Panda	0717	1107		
Papouw	0533			
peeKTON	1224	0898		
Philips	0539	0646	1340	0675
	0503	1812	1813	1158
	1506			
Philo	1345			
Phocus	1692			
Phonotrend	0699	1165		
Pioneer	0571	0631	1965	0525
	1571	1460		
Plu2	0850			
Pointer	0770			
Portland	0770			
Powerpoint	0872	1005		
Prima	1228			
Prinz	0831			
Prism	1006	0831		
Pro2	1345			
ProCaster	1004			
Proline	0651	0686	0672	0790
	1004	0652	1483	0833
	1738			
Proscan	0522			
Proson	0713			
Prosonic	0699	1107	1923	
Provision	0699	0818	1163	1923
	1321	1107	0730	
Pye	0646	0539		
QONIX	2007	1051		
Radionette	0741	0869	2024	1906
	0641			
Raite	0665			
RCA	0522	0651		
REC	0490			
Red Star	0759	0763	0770	0788
	0898	1923	1107	1345
Relisys	1347			
Reoc	0768			
Revoy	0699	0841		
Rex	0838			
Richmond	1233			
Rimax	1151			
Roadstar	0699	0713	0818	0730
	1051	0898	0833	2014
	1829	1446	1227	
Rocksonic	0789			
Rolsen	1975			
Ronin	0872			
Rotel	0623	0558		
Rowa	0759	1004	0516	0525
	0717			
Rowsonic	0789	0723	1676	
Saba	0651	0551		
Sabaki	0768			
Saivod	0759	0831	1367	0770
Salora	0741	1446		
Sampo	1347			
Samsung	0573	0744	1932	1928
	1075	0490	1635	1748
	0298			
Sansui	0695	0716	0768	0723
	0770	0751	1230	1228
	2021	1316	1832	1884
	1829			
Santosh	1115			
Sanyo	0670	0695	0790	0873
	0713			
Scan	0705	0835	0850	
ScanMagic	0730	1730		
ScanSonic	0857			

SCE	0789			
Schaub Lorenz	0788	1165	0770	1235
Schneider	0831	0539	0705	0788
	0713	0651	0869	0790
	1884	1367	0646	1505
	0262			
Scientific Labs	0768	1152		
Scott	0651	0672	1036	2014
	1233			
Seeltech	1224	1513	1451	
SEG	0713	0665	0768	0884
	0872	0763	1994	1975
	1530			
Shanghai	0672			
Sharp	0630	2024	0713	0695
	2015	1256	1419	
Sherwood	0717	0741		
Shinco	0717			
Siemssen	1382			
Sigmathek	0857	1224	1488	
Silva	0788	0898	0831	
Silva Schneider	0831	1906		
SilverCrest	1152	0768		
Singer	0716	0723	0751	0768
Sinudyne	1140	1316		
Sistemas	0672			
Skymaster	0730	0768		
Skyworth	0898			
Sliding	1115			
Slim Art	0770			
Slim Devices	0533			
SM Electronic	0730	0768		
Smart	0705	0713		
Sonashi	0716	0831		
Soniko	0788			
Sontech	1156			
Sony	0533	0772	1070	1824
	1981	1633	0573	2043
	1536			
Sound Color	1233			
Soundmaster	0768			
Soundmax	0768			
Spectra	0872			
Standard	0651	0768	0788	0831
	0898			
Star Clusters	0768	1227	1152	
StarLogic	1005			
Starmedia	0818	0893	1224	1005
Stevison	1367			
Strong	0713			
Sunfly	0857			
Sunkai	0770	0850		
Sunstech	1513	0831	2007	
Sunwood	0788			
SuperDigital	1187			
Supervision	0730	0768		
Supratech	1513	0893		
SVA	0672			
Synn	0768			
T.D.E. Systems	1156			
Tandberg	0713	1695		
Tangent	1321			
Targa	0741	1158	1227	1644
	0116			
Tatung	0770			
Tchibo	0741			
TCM	0741			
Teac	0717	0741	0516	0571
	0768	0591	0759	1006
	0790	1197	0833	1227
	1165	1377	0675	
TEC	0898			
Technica	1367			
Technics	0490	1905	1908	
Technika	0770	1115	0831	1165
	1489			
Technosonic	1051	1115		
Techwood	0713	1530	0539	1994
Tedelex	1228	2021		

Telefunken	0790	0789	0788	1228
	1923	1832	1676	1690
	0833	1483		
Teletech	0713			
Tensai	0651	0770		
Tevion	0651	1036	1382	0768
	1505	1685	2014	1227
	0833	1347	1730	0652
Theta Digital	0571			
Thomson	0551	0522		
Tiny	1489			
Tokai	0665	0898	0788	
Tokiwa	0705	0716		
Tom-Tec	0789			
Top Suxess	1224			
Toshiba	0503	1045	1510	2006
	0452			
Trans				
Continens	0826			
TRANS-				
continents	0872	0826	0831	1327
	1165			
Transonic	0672	1165		
Tredex	0843			
Trio	0770			
TruVision	0857	1451		
TSM	1224			
Umax	1151			
United	0788	0730	0790	1228
	0672	1165	0695	1115
	0699	0768	1233	1446
	1489	2021	0713	0884
	1152	0826	1832	1367
	0675			
Universal				
Multimedia	0768			
Universum	0741	0713	0591	1918
	1913	1227	1829	0790
	1530			
Uptek	0763			
upXus	1345			
Venturer	0790			
Vestel	0713	1994	1530	
Vieta	0705			
Viewmaster	0862	1224		
Voxson	0730	0831	2007	
VTrek	1228			
Waitec	1224	1894	1917	
Walkvision	0717			
Waltham	1530			
Welkin	0831			
Wellington	0713			
Weltstar	0713			
Wesder	0699			
Wharfedale	0686	0768	1832	0723
	0751	0652		
Wilson	0831	1233	1513	
Windy Sam	0573			
Wintech	1187			
Woxter	1151	1224		
X-Waves	1513			
XBox	0522			
XLogic	0770	0768	1228	
XMS	0788	0770		
Xoro	1183	1379		
Yakumo	1004	1056	0652	
Yamada	1004	0872	1151	1416
	1056	1489	1158	0652
Yamaha	0539	0646	0490	
Yamakawa	0665	0872	1104	1489
	1760			
Yukai	0730	1917	1646	
Zenith	0503	0591	0741	

English

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL warrants to the original purchaser that this product will be free from defects in materials and workmanship under normal and correct use for a period of one (1) year from the date of original purchase. This product will be replaced free of charge if it has been proven to be defective within the one (1) year warranty period. This warranty does not cover cartons, carrying cases, batteries, broken or marred cabinets or any other item used in connection with the product. Any further obligation than listed above is excluded. To obtain warranty service during the warranty period, please call us at the number mentioned on the Customer Service page. Please notice that we need your purchase receipt so that we may establish your eligibility for service. If you have bought this product for purposes which are not related to your trade, business or profession, please remind that you may have legal rights under your national legislation governing the sale of consumer goods. This guarantee does not affect those rights.

Deutsch

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garantiert dem Kunden, dass dieses Produkt bei sachgemäßem und ordentlichem Gebrauch für die Dauer eines Jahres vollkommen frei von Defekten materieller oder technischer Art bleiben wird, gerechnet ab Kaufdatum. Falls erwiesen werden kann, dass innerhalb der Garantiezeit eines Jahres ein Defekt entstanden ist, wird dieses Produkt gebührenfrei ersetzt, falls besagtes Produkt innerhalb der Garantiezeit auf Kosten des Kunden zurückgeschickt wird. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Verpackungen, Transportbehältnisse, Batterien, zerbrochene oder beschädigte Gehäuse oder andere Objekte, die in Verbindung mit dem Produkt verwendet werden. Jegliche weitere Verpflichtung als die oben aufgeführte wird ausgeschlossen. Um unseren Garantieservice innerhalb der Garantiezeit in Anspruch nehmen zu können, wählen Sie bitte die Nummer, die Sie auf der Kundendienstseite finden, um weitere Instruktionen zu erhalten. Bitte beachten Sie, dass wir Ihren Kaufbeleg brauchen, um fest zu stellen, ob Sie Anspruch auf unseren Garantieservice erheben können. Wenn Sie dieses Produkt nicht für den Zweck gekauft haben, die mit Ihrem Handel, Geschäft oder Beruf zusammenhängen, beachten Sie bitte, dass es verbriefte Rechte unter Ihrer staatlichen Gesetzgebung geben kann, die den Verkauf der Verbrauchsgüter regelt. Diese Garantie beeinflusst nicht jene Rechte.

Français

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garantit à l'acheteur d'origine que ce produit est certifié franc de défauts matériels et de main d'œuvre durant une période d'un (1) an à partir de la date d'achat original à la condition exclusive que ce produit ait été utilisé de manière normale et correcte. Ce produit sera remplacé gratuitement s'il s'est révélé défectueux pendant ladite période d'un (1) an, produit devant être retourné à la charge du client durant la période de garantie. Cette garantie ne saurait couvrir d'aucune manière que ce soit emballages en carton, coffrets portables quelconques, piles, corps d'appareil cassé ou endommagé ou tout autre article utilisé en combinaison avec ce produit. Nous nous réservons le droit de rejeter tout autre engagement que ceux cités plus haut. Pour pouvoir obtenir le service de garantie durant la période de garantie, veuillez nous contacter au numéro mentionné sur la page "Service Consommateurs" pour les instructions nécessaires. Veuillez noter que la preuve d'achat est obligatoire afin de pouvoir déterminer votre droit à ce service. Si vous avez acheté ce produit sans raison commerciale ni professionnelle, veuillez noter qu'il est possible que la législation de protection des consommateurs de votre pays vous donne certains droits. Cette garantie n'affectera pas ces droits.

Español

UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL garantiza al comprador que este producto estará libre de defectos materiales o de fabricación, al menos durante 1 año desde la fecha actual de su adquisición, y en caso de que se utilice de un modo normal y correcto. Este producto será sustituido de forma gratuita siempre y cuando se pueda demostrar que es defectuoso y que esto haya sucedido dentro del año de garantía, corriendo a cuenta del comprador los gastos de su devolución. Esta garantía no cubre embalajes, maletines, envoltorios, pilas, armarios u otros objetos utilizados en conexión con este producto. Se excluyen otras obligaciones, cualesquiera que sean, además de las mencionadas más arriba. Para obtener servicio de garantía dentro del período correspondiente a ésta, por favor, llámenos al número de teléfono que se menciona en la página de Servicio de Atención al Cliente. Por favor, asegúrese de tener su recibo o ticket de compra para que podamos establecer su legitimidad a este servicio. Si ha adquirido este producto con propósitos que no estén relacionados con su comercio, negocio o profesión, por favor recuerde que es posible que según la legislación de su país tenga derechos legales en cuanto a la venta de productos para el consumidor. Esta garantía no afecta a esos derechos.

Português

A UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garante ao cliente a proteção deste produto no que respeita a defeitos de fabrico de material, dentro de um período de uso correcto e normal de 1 ano a partir da data da compra do mesmo produto. Este produto será substituído sem qualquer encargo no caso de ter sido comprovada qualquer avaria dentro do período de 1 ano e após o seu retorno (custos de envio da responsabilidade do consumidor) dentro deste mesmo prazo. Esta garantia não cobre embalagens de cartão, caixas, pilhas, ou outros itens usados em conjunto com este produto. Qualquer outra obrigação para além daquela acima descrita não será tida em consideração. Para obter o serviço de garantia durante o período a este destinado, para mais informações contacte-nos no número mencionado na página do Serviço de Apoio ao Cliente. Por favor tome nota que se lhe é pedido o comprovativo de compra, de forma a que possamos confirmar a sua legitimidade para este serviço. Se você comprou este produto para propósitos que não estejam relacionados ao seu negócio ou profissão, por favor tenha em conta que você pode ter direitos legais baixo a sua legislação nacional que governa a venda de produtos de consumidores. Esta garantia não afecta esses direitos.

Universal Electronics BV
Europe & International
P.O. Box 3332
7500 DH, Enschede
The Netherlands



Italiano

La compagnia Universal Electronics inc./ ONE FOR ALL garantisce L'acquisto originale che questo prodotto sarà esente da difetti di mano d'opera dietro l'utilizzo proprio di 1 anno. Questo prodotto sarà sostituito gratuitamente se verrà provato che e' difettoso entro l'anno di garanzia e ovviamente accompagnato dalla prova dello scontrino che assicura la data d'acquisto. La garanzia non copre la scatola, L'imballaggio, le pile o ogni altro articolo che abbia a che vedere con il prodotto. Non ci sono ulteriori obblighi di qui sopra elencati. Per accedere al nostro servizio al cliente durante l'anno di garanzia potete chiamare al seguente numero telefonico che trovate sulla pagina "Servizio Clienti". Vi chiediamo cortesemente di conservare lo scontrino affinché noi possiamo stabilire la vostra credibilità, per richiedere un nostro servizio.

Se ha acquistato questo prodotto per scopi che non si riferiscono al suo mestiere, azienda oppure professione, per favore prenda atto che potrebbe avere diritti legali previsti dalla sua legislazione nazionale che determina la vendita di beni di consumo. Questa garanzia non influisce su questi diritti.

Nederlands

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garandeert de klant, dat dit produkt bij normaal en correct gebruik vrij van materiële of technische defecten zal blijven voor een periode van één jaar, gerekend vanaf de datum van aankoop. Als aangetoond kan worden dat binnen de periode van één jaar een defect is ontstaan, zal dit produkt gratis vervangen worden als het genoemde produkt op kosten van de klant binnen de garantieperiode teruggestuurd wordt. Deze garantie is niet van toepassing voor verpakkingen, dozen voor transport, batterijen, gebroken of beschadigde behuizing of enig ander object, dat in verbinding met dit produkt gebruikt wordt. Elke andere verplichting dan het bovengenoemde wordt uitgesloten. Om gebruik te maken van onze garantieservice tijdens de garantieperiode, belt u het nummer dat u vindt op de Klantenservice pagina. Wij maken u erop attent dat wij uw bewijs van aankoop nodig hebben om vast te stellen of u voor deze garantieservice in aanmerking komt. Indien u dit produkt gekocht heeft voor doeleinden die niet gerelateerd zijn aan uw vak, bedrijf of beroep, let er dan op dat u eventueel gebruik kunt maken van legale rechten die onder uw nationale wetgeving met betrekking tot consumptiegoederen vallen. Deze garantie heeft geen effect op die rechten.

Magyar

A UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL garantálja az eredeti vásárló számára, hogy a jelen termék normál és megfelelő használat esetén az eredeti vásárlás napjától számított egy (1) évig anyag- és gyártási hibáktól mentes lesz. Ha a termék az egy (1) éves garanciaidő alatt hibásnak bizonyul, javítása, illetve szükség esetén a cseréje ingyenes lesz. A terméket a tulajdonosa saját költségén küldi el javításra. A termék visszaküldésének költségei a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL céget terhelik. A jelen garancia a nem a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL által szállított termékek vagy szolgáltatások okozta sérülésekre és hibákra, valamint a terméknek nem a kézikönyv útmutatása alapján történő beszereléséből fakadó sérüléseire és hibáira nem terjed ki. Nem érvényes továbbá a garancia abban az esetben sem, ha a termék módosítása/javítása nem a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL által történt, vagy ha a hiba baleset, helytelen vagy rendeltetésellenes használat, hanyagság, rossz bánásmód, helytelen alkalmazás, hibás telepítés, nem megfelelő karbantartás, átalakítás, módosítás, tűz, víz, villám, természeti csapások, hibás használat vagy gondatlanság következménye. Ha a garanciaidő alatt garanciális szolgáltatást szeretne igénybe venni, ne feledje, hogy a jogosultság megállapításához szükségünk lesz az eredeti vásárlási bizonylatra. Ha Ön a terméket kereskedelmi tevékenységéhez, vállalkozásához vagy szakmájához nem kapcsolódó célra vásárolta, akkor az országában hatályos, fogyasztási cikkek értékesítését szabályozó törvények jogokat biztosíthatnak Önnek. A jelen garancia nem érinti ezeket a jogokat.

Polski

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL gwarantuje pierwotnemu nabywcy, że w produkcji nie wystąpią żadne wady materiałowe ani produkcyjne podczas normalnego i prawidłowego użytkowania przez okres jednego (1) roku od daty zakupu. Jeśli w ciągu rocznego (1 rok) okresu gwarancyjnego wystąpią wady w produkcji, zostanie on odpowiednio naprawiony lub bezpłatnie wymieniony. Koszty przesyłki pokrywa właściciel; koszty odesłania produktu pokrywa firma UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń ani usterek spowodowanych przez produkty lub usługi niedostarczane przez UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, lub wynikłe z instalacji niezgodnej z instrukcją obsługi. Dotyczy to także przypadków, kiedy produkt jest modyfikowany / naprawiany przez inne firmy, niż UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, lub jeśli przyczyną usterek jest wypadek, niewłaściwe użycie, nadużycie, zaniedbanie, nieprawidłowa obsługa, niewłaściwe stosowanie, błędna instalacja, nieprawidłowa konserwacja, zmiana, modyfikacje, ogień, woda, błyskawica, kłeski żywiołowe, nieprawidłowe użytkowanie lub niedbałość. Aby skorzystać z serwisu gwarancyjnego w okresie gwarancyjnym, należy posiadać oryginalny dowód zakupu, co umożliwi nam określenie uprawnień serwisowych. W razie zakupu tego produktu do celów niezwiązanych z pracą, działalnością lub zawodem należy pamiętać, że mogą przysługiwać prawa w ramach przepisów krajowych regulujących sprzedaż towarów konsumpcyjnych. Niniejsza gwarancja nie narusza tych praw.

Česky

Společnost UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL zaručuje původnímu zákazníkovi, který výrobek zakoupí, že tento výrobek nebude při normálním a správném používání obsahovat vady materiálu a zpracování po dobu jednoho (1) roku od data prodeje. Pokud výrobek vykáže vadu v průběhu záruční doby jednoho (1) roku, bude bezplatně opraven, nebo - v případě potřeby - vyměněn. Převážné náklady hradí vlastník, náklady na vrácení výrobku hradí společnost UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Záruka nepokrývá poškození či poruchy způsobené výrobky či službami od jiných dodavatelů než společností UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, nebo způsobené montáží výrobku, při které nebyly dodrženy pokyny v návodu k používání. Totéž platí v případě, kdy byl výrobek upraven nebo opraven jiným subjektem než společností UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, nebo pokud byla porucha způsobena nehodou, nesprávným použitím, zneužitím, nedbalostí, hrubým zacházením, chybnou instalací, nesprávnou údržbou, změnou, úpravou, požárem, vodou, bleskem, přírodní katastrofou, chybným použitím nebo neopatrností. Pokud požaduje zákazník záruční služby v průběhu záruční doby, musí předložit originální doklad o prodeji, aby bylo možné ověřit jeho nárok na danou službu. Pokud jste zakoupili tento výrobek pro účely, které nesouvisí s vaší obchodní činností, podnikáním nebo profesí, můžete mít zákonná práva vyplývající z národních právních předpisů upravujících prodej spotřebního zboží. Tato práva nejsou touto zárukou nijak dotčena.

Universal Electronics BV
Europe & International
P.O. Box 3332
7500 DH, Enschede
The Netherlands

URC-7950 / URC-7955
704917

RDN-1020807